

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

**LEHENDAKARITZA**

*Azterlan eta Lege Araubide  
Zuzendaritza  
Prospekzio Soziologikoen Kabinetea*

**PRESIDENCIA**

*Dirección de Estudios y  
Régimen Jurídico  
Gabinete de Prospección Sociológica*

**39. Euskal Soziometroa**  
***Sociómetro Vasco 39***

**2009ko martxoa**  
***Marzo 2009***



[http://www.euskadi.net/estudios\\_sociologicos](http://www.euskadi.net/estudios_sociologicos)



# Aurkibidea / Índice

<b>SARRERA / INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>1</b>		
<b>LABURPENA / SÍNTESIS</b> .....	<b>3</b>		
<b>A – EAEKO ETA ESTATUKO EGOERA / SITUACIÓN DE LA CAPV Y DEL ESTADO</b> .....	<b>5</b>		
• <b>EAEko eta Estatuko egoera politikoa / Situación política de la CAPV y del Estado</b> .....	6	• <b>Aisialdian gastatutakoaren bilakaera / Evolución del gasto en ocio</b> .....	34
• <b>EAEko eta Estatuko egoera soziala / Situación social de la CAPV y del Estado</b> .....	8	• <b>Behar-beharrezkoak ez diren produktuetan gastatutakoaren bilakaera / Evolución del gasto en productos que no son de primera necesidad</b> .....	35
• <b>EAEko eta Estatuko egoera ekonomikoa / Situación económica de la CAPV y del Estado</b> .....	10	• <b>Salneurri beheratuko produktuak erostearen bilakaera / Evolución de la compra de productos de oferta</b> .....	36
• <b>EAEko egoera Estatukoarekin alderatuz / Situación de la CAPV en comparación con la del Estado</b> .....	12	• <b>Marka zuriko produktuak erostearen bilakaera / Evolución de la compra de productos de marca blanca</b> .....	37
• <b>Bizi-kalitatea EAEn Estatuarekin alderatuz / Calidad de vida en la CAPV en comparación con el Estado</b> .....	13	• <b>Norberaren enpleguarekiko poztasuna / Satisfacción con el empleo personal</b> .....	38
• <b>Ekonomiaren egoera EAEn Estatuarekin alderatuz / Situación económica en la CAPV en comparación con el Estado</b> .....	14	• <b>Norberaren enpleguarekiko aurreikuspena / Previsión respecto al empleo personal</b> .....	39
• <b>Soldaten maila EAEn Estatuarekin alderatuz / Nivel de los salarios en la CAPV en comparación con el Estado</b> .....	15	<b>C – JARRERA POLITIKOAK / ACTITUDES POLÍTICAS</b> .....	<b>40</b>
• <b>Enpleguaren egoera EAEn Estatuarekin alderatuz / Situación del empleo en la CAPV en comparación con el Estado</b> .....	16	• <b>Norberaren definizio politikoa / Definición política personal</b> .....	41
• <b>EAEko arazo nagusiak / Principales problemas de la CAPV</b> .....	17	• <b>Independentziari buruzko jarrera / Actitud respecto a la independencia</b> .....	43
• <b>Lehendakariaren lehentasunak / Prioridades del Lehendakari</b> .....	22	• <b>Buruzagi politikoen balorazioa / Valoración de líderes políticos</b> .....	45
<b>B – NORBERAREN EGOERA / SITUACIÓN PERSONAL</b> .....	<b>24</b>	• <b>Buruzagi politikoen ezaugarriak / Características de los líderes políticos</b> .....	48
• <b>Norberaren arazo nagusiak / Principales problemas personales</b> .....	25	○ <b>Zintzoa / Honesto</b> .....	49
• <b>Norberaren egoera ekonomikoa / Situación económica personal</b> .....	30	○ <b>Eraginkorra / Eficaz</b> .....	50
• <b>Hile bukaerara heltzeko arazoak / Problemas para llegar a fin de mes</b> .....	31	○ <b>Konfiantza ematen du / Inspira confianza</b> .....	51
• <b>Erosteko ahalmenaren bilakaera / Evolución del poder adquisitivo</b> .....	32	○ <b>Liderra / Líder</b> .....	52
• <b>Erosteko ahalmena murriztu izanaren arrazoiak / Razones de la disminución del poder adquisitivo</b> .....	33	○ <b>Elkarrizketarako irekia / Dialogante</b> .....	53
		○ <b>Krisi ekonomikoari aurre egiteko gai / Capaz de hacer frente a la crisis económica</b> .....	54
		• <b>Alderdi politikoekiko begikotasuna / Simpatía hacia los partidos políticos</b> .....	55
		• <b>Krisi ekonomikoari aurre egiteko alderdirik gaituena / Partido más capacitado para afrontar la crisis económica</b> .....	57
		<b>ZEHAZTASUN TEKNIKOAK / FICHA TÉCNICA</b> .....	<b>58</b>

## **Sarrera / Introducción**

## Helburuak eta Informazioaren Iturria / Objetivos y origen de la Información

Txosten hau Euskal Soziometroen bildumaren **2009ko lehenengo ekarpena** da eta euskal gizartearen argazkia ematen digu. Aurkeztutako emaitzak bildumaren 39. ikerketan erabilitako berariazko galdesortatik datoz. Ikerketa hori 2009ko urtarrilaren 20a eta otsailaren 3a bitartean gauzatu da.

Ikerketa honen **helburua** euskal herritarrok nolakoak garen jakitea ez ezik, denboran zehar gure jarrera politiko orokorretan, gure arazoetan eta momentuko egoerari buruzko iritzietan nola aldatzen garen ezagutzea ere bada.

Espainiako Estatuko herritarrekiko ditugun antzekotasun eta desberdintasunak ere ezagutu nahi ditugu.

Ikuspegi deskribatzaile, ebolutibo eta konparatibo honek gidatuko ditu ondoko orriok.

Este informe es la **primera aportación del año 2009** a la serie de Sociómetros Vascos y constituye un retrato de la realidad social vasca. Los resultados presentados proceden de un bloque de preguntas *ad hoc* incluidas en el cuestionario del estudio nº 39 de la serie, realizado entre el 20 de enero y el 3 de febrero de 2009.

El **objetivo** de este estudio es conocer cómo somos los vascos y vascas y cómo vamos evolucionando a lo largo de los años en relación a nuestras actitudes políticas, a nuestros problemas y a la valoración que hacemos de la situación del momento.

También queremos conocer las similitudes y diferencias que presentamos respecto a las y los ciudadanos del Estado Español.

Este enfoque descriptivo, evolutivo y comparativo es el que va a guiar las páginas que siguen.

## Kolektibokako azterketa / Análisis por colectivos

Inkestaren datuak biztanleria guztirako ez ezik **segmentazio soziodemografiko eta soziopolitikoaren arabera** ere aztertu dira. Ondokoak dira aldagai soziodemografiko eta jarrerazko horiek (sortutako azpitaldeak letra etzanean azaltzen dira):

- Lurraldea: *Araba, Bizkaia eta Gipuzkoa.*
- Sexua: *gizonezkoa eta emakumezkoa.*
- Adin taldeak: *18-29, 30-45, 46-64 eta >=65.*
- Begikotasun politikoa (begikotasunik handiena eragiten dion partidua): *EAJ/PNV, PSE-EE, PP, Ezker Abertzalea, Aralar, EA, EB, UPD\*, bat ere ez, denak berdin, ed/ee.*

Norberaren egoerari buruzko atalean, ondoko aldagaien arabera ere aztertu dira datuak:

- Lan egoera: *autonomoa edota enpresaria, soldatapekoa kontratu iraunkorarekin (kategoria honetan kooperatibistak ere sartu dira, oso kopuru txikia agertu baita laginean eta, beraz, ezin da kategoria propioa sortu), soldatapekoa aldi baterako kontratuarekin, langabezian, etxeko lanak, jubilatua (talde honetan pentsiodunak eta ezinduak ere sartzen dira).*
- Klase soziala: *erdi mailatik gora (edo aberatsen maila), erdi maila, erdi mailatik bera (edo langileen maila).*

\* UPDri dagozkion datuak ez dira komentatuko, talde hori osatzen dutenak oso gutxi baitira lantzen ari garen laginean.

Los datos de la encuesta son analizados, no sólo desde los totales poblacionales, sino también en base a **segmentaciones sociodemográficas y sociopolíticas**. Las variables diferenciadoras consideradas (y los subcolectivos formados, que aparecen en cursiva) son las siguientes:

- Territorio: *Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.*
- Sexo: *varón y mujer.*
- Grupos de edad: *18-29, 30-45, 46-64 y >=65.*
- Simpatía política (partido por el que siente más simpatía): *EAJ/PNV, PSE-EE, PP, Izquierda Abertzale, Aralar, EA, EB, UPD\*, ninguno, todos por igual, ns/nc.*

En el capítulo dedicado a la situación personal también se han analizado los datos según las siguientes variables:

- Situación laboral: *autónomo/a o empresario/a, asalariado/a con contrato fijo* (en esta categoría se han incluido las y los cooperativistas, debido al escaso número de efectivos recogidos en la muestra que imposibilita la conformación de una categoría propia), *asalariado/a con contrato temporal, en paro, estudiando, labores de casa, jubilado/a* (en este grupo también se incluyen las y los pensionistas e incapacitados/as).
- Clase social: *media-alta* (o acomodada), *media-media*, y *media-baja* (u obrera).

\* Los datos relativos a UPD no serán comentados debido al escaso número de efectivos pertenecientes a este grupo recogidos en la muestra.

## Laburpena / *Síntesis*

### ***Nola hauteman dugu oraingo egoera?***

2009 urtearen hasierako egoera txartzat jo dute herritarrek, bai politikari begira, baita ekonomiari dagokionean ere. Orain arte gehiengoa osatzen bazuten gure egoera ekonomikoa ona zela uste zutenek, orain txarra dela deritzotenek osatu dute gehiengoa. Izatez, herritarren ustez lan merkatua (langabezia, ezegonkortasuna, e.a.) da EAEko arazo nagusia eta martxoaren 1eko Hauteskundeen ondorioz aterako den lehendakariaren lehentasunak lana denontzat lortzea eta krisi ekonomikoari aurre egitea izan beharko dira.

Edozelan ere, EAEko herritarrek uste dute gure egoera Estatukoa baino hobea dela, bai politikari dagokionean, baita ekonomiari, enpleguari, soldatei edo bizi-kalitateari, oro har, dagokienean ere.

### ***Eta norberaren egoera?***

EAEko herritarrengan, beren eguneroko bizitzetan, eragin handiena duten arazoak lan merkatuarekin lotutakoak, arazo ekonomikoak eta etxebizitza dira. Hamar herritarretatik lauk txartzat jo dute beren egoera ekonomikoa pertsonala eta ia erdiek diote beren erosketa ahalmena murriztu dela, eta horren errua, batez ere, prezioen igoerari egotzi diote. Hori guztia kontsumo ereduaren aldaketetan nabaritzen da: murriztu da aisialdiarekin lotutako ekintzetan edo behar-beharrezkoak ez diren produktuetan gastatutakoa eta handitu da marka zuriko edo salneurri baxuagoan dauden produktuen kontsumoa.

Langile gehienek beren lanetan pozik daudela diote; urtebete barru lan hori mantenduko dutela uste dutenek ere gehiengoa osatu dute, hala ere, horretaz seguru daudenak erdiak baino gutxiago dira.

### ***Zeintzuk dira gure jarrera eta pertzepzio politikoak?***

EAEko herritarrek batez ere euskal nazionalista edo abertzaleztat edo sozialistatztat jo dute beren burua. Eta haien artean ia kopuru berdina osatu dute Euskal Herriaren independentziaren alde daudenek eta horren kontra daudenek.

Juan José Ibarretxe da hobekien baloratutako buruzagi politikoa, baita herritarren oniritzia lortu duen bakarra ere. Gainera, azken Hauteskunde Autonomikoetara aurkeztutako zerrenda buruen artean, bera da, herritarren ustez, zintzoena, eraginkorrena, elkarrizketarako irekiena, lidergo handiena duena, konfiantza handiena ematen duena eta krisi ekonomikoari aurre egiteko gaitasunik handiena daukana.

Alderdi politiko batek ere ez du herritarren oniritzia lortu eta EAJ da puntuaziorik altuena lortu duena. Ondoren datoz, puntuazioen hurrenkeraren arabera, PSE-EE, EA, EB, Aralar, Ezker Abertzalea, PP eta UPD. Herritarrek uste dute EAJk beste alderdiek baino gaitasun handiagoa duela krisi ekonomikoari aurre egiteko, hala ere, herritarren laurdenen ustez alderdi bat ere ez da horretarako gai.

### ***¿Cómo percibimos la situación actual?***

La percepción de la situación a principios del año 2009 es negativa, tanto en el plano político, como en el económico. Si hasta ahora eran mayoría quienes pensaban que nuestra situación económica era buena, ahora son mayoría quienes piensan que es mala. De hecho, la ciudadanía cree que el mercado de trabajo (paro, precariedad laboral, etc) es el principal problema de la CAPV y que conseguir empleo para todos y todas y hacer frente a la crisis económica deben ser las prioridades de quien resulte lehendakari tras las Elecciones del 1 de marzo.

En cualquier caso, las ciudadanas y ciudadanos de la CAPV piensan que nuestra situación es mejor que la estatal, tanto en relación a la política como a la economía, al empleo, a los salarios o al nivel de vida en general.

### ***¿Y la situación personal?***

Los problemas que más afectan personalmente a las ciudadanas y ciudadanos de la CAPV son los relacionados con el mercado de trabajo, los económicos y los relacionados con la vivienda. Cuatro de cada diez ciudadanos y ciudadanas dicen que su situación económica personal es mala y casi la mitad señalan que su poder adquisitivo ha disminuido, achacándolo, principalmente al incremento de los precios. Todo ello se traduce en ciertos cambios en las pautas de consumo: una reducción en gastos en actividades de ocio o en productos que no son de primera necesidad y en un aumento del consumo de productos de marca blanca o de oferta.

La mayoría de las y los trabajadores declaran estar satisfechos con su empleo, y también son mayoría quienes creen que lo conservarán dentro de un año, si bien son menos de la mitad quienes están seguros de ello.

### ***¿Cuáles son nuestras actitudes y percepciones políticas?***

Las y los ciudadanos de la CAPV se definen principalmente como nacionalistas o abertzales y socialistas, y entre ellos son prácticamente tantos quienes están a favor como quienes están en contra de la independencia del País Vasco.

Juan José Ibarretxe es el líder político mejor valorado y el único que consigue el aprobado de la ciudadanía. Además, de entre las y los distintos cabezas de lista presentados a las últimas Elecciones Autonómicas, es considerado el más honrado, eficaz, dialogante, con mayor capacidad de liderazgo, que inspira más confianza y también el más capacitado para hacer frente a la crisis económica.

Ningún partido político consigue el aprobado, siendo el PNV es el que obtiene mayor puntuación. Le siguen, en orden de mayor a menor puntuación, el PSE-EE, EA, EB, Aralar, la Izquierda Abertzale, PP y UPD. El PNV también es considerado más capacitado que el resto para hacer frente a la crisis económica, si bien una cuarta parte de la ciudadanía se muestra escéptica respecto a la capacidad de ningún partido para ello.

## **A - EAEko eta Estatuko egoera / *Situación de la CAPV y del Estado***

- **EAEko eta Estatuko egoera politikoa / *Situación política de la CAPV y del Estado***
- **EAEko eta Estatuko egoera soziala / *Situación social de la CAPV y del Estado***
- **EAEko eta Estatuko egoera ekonomikoa / *Situación económica de la CAPV y del Estado***
- **EAEko egoera Estatukoarekin alderatuz / *Situación de la CAPV en comparación con la del Estado***
- **Ekonomiaren egoera EAEn Estatuarekin alderatuz / *Situación de la economía en la CAPV en comparación con el Estado***
- **Enpleguaren egoera EAEn Estatuarekin alderatuz / *Situación del empleo en la CAPV en comparación con el Estado***
- **Soldaten maila EAEn Estatuarekin alderatuz / *Nivel de los salarios en la CAPV en comparación con el Estado***
- **Bizi-kalitatea EAEn Estatuarekin alderatuz / *Calidad de vida en la CAPV en comparación con el Estado***
- **EAEko arazo nagusiak / *Principales problemas de la CAPV***
- **Lehendakariaren lehentasunak / *Prioridades del Lehendakari***



## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko eta Estatuko egoera politikoa / Situación política de la CAPV y del Estado

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

Zure ustez nolako da egoera politikoa Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Espainiako Estatuan? / ¿Cómo calificaría Ud. la situación política de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2002	2003	2004	2005	2006**	2007	2008	2009KO URTARRILA ENERO 2009
<b>EAE / CAPV</b>								
Oso ONA / MUY BUENA .....	1	1	1	0	2	1	1	1
ONA / BUENA .....	13	19	34	25	51	22	23	27
TxARRA / MALA .....	55	54	45	54	33	54	50	55
Oso TXARRA / MUY MALA .....	25	17	8	10	3	14	12	12
Ed-Ee / Ns-Nc .....	7	8	12	10	11	9	14	5
<b>EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA*</b> .....	<b>-66</b>	<b>-58</b>	<b>-18</b>	<b>-39</b>	<b>17</b>	<b>-45</b>	<b>-38</b>	<b>-39</b>
<b>ESPAINIAKO ESTATUA / ESTADO ESPAÑOL</b>								
Oso ONA / MUY BUENA .....	-	1	1	-	1	-	0	0
ONA / BUENA .....	-	17	31	-	43	-	21	24
TxARRA / MALA .....	-	49	43	-	35	-	46	57
Oso TXARRA / MUY MALA .....	-	21	10	-	6	-	16	13
Ed-Ee / Ns-Nc .....	-	12	15	-	16	-	16	6
<b>EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA*</b> .....	<b>-</b>	<b>-52</b>	<b>-21</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-41</b>	<b>-46</b>
<b>(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)</b> .....	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

\* EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA).

\*\* ORDUAN ETAREN SU-ETENA INDARREAN ZEGOEN / ENTONCES ESTABA VIGENTE LA TREGUA DE ETA.

- EAEko egoera politikokoaren balorazioa negatiboa da eta iaizkoaren antzekoa.
- Estatuko egoera politikokoaren balorazioa are negatiboagoa da eta 2008tik hona txarrera egin du.

- La valoración de la situación política en la CAPV es negativa y similar a la del año pasado.
- La valoración de la situación política estatal es aún más negativa y ha empeorado respecto al 2008.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko eta Estatuko egoera politikoa / Situación política de la CAPV y del Estado

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez nolakoa da egoera politikoa Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Espainiako Estatuan? / ¿Cómo calificaría Ud. la situación política de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER/ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
<b>EAE / CAPV</b>																					
Oso ONA / MUY BUENA .....	1	2	1	2	2	1	2	1	1	2	3	1	1	1	1	1	0	0	2	1	0
ONA / BUENA .....	27	28	27	25	28	25	31	26	25	26	34	33	23	9	20	34	28	27	18	23	24
TxARRA / MALA .....	55	54	56	55	54	57	47	57	58	59	53	49	57	65	69	54	58	62	60	59	49
Oso TXARRA / MUY MALA .....	12	14	12	10	12	11	12	13	11	10	7	13	16	25	6	4	13	8	15	6	7
Ed-Ee / Ns-Nc .....	5	2	3	8	3	6	7	3	5	4	3	4	3	1	3	8	0	4	5	11	20
EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA * .....	-39	-38	-40	-38	-36	-42	-26	-43	-43	-41	-23	-28	-49	-80	-54	-23	-43	-43	-55	-41	-32
<b>ESPAINIAKO ESTATUA / ESTADO ESPAÑOL</b>																					
Oso ONA / MUY BUENA .....	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	1	0
ONA / BUENA .....	24	25	25	20	24	23	27	25	22	19	24	38	26	7	15	17	24	21	15	23	17
TxARRA / MALA .....	57	59	57	57	58	56	50	56	60	61	59	48	55	58	69	62	62	63	64	59	51
Oso TXARRA / MUY MALA .....	13	14	13	13	13	13	13	13	12	15	11	9	18	32	9	10	14	14	14	6	9
Ed-Ee / Ns-Nc .....	6	2	5	10	5	7	9	5	5	5	6	5	1	3	4	12	0	2	7	11	23
EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA * .....	-46	-47	-45	-50	-47	-46	-36	-43	-50	-57	-46	-18	-47	-83	-61	-55	-52	-56	-63	-41	-43
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) - (TXARRA+OSO TXARRA) / BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA: (MUY BUENA+BUENA) - (MALA+MUY MALA)

Talde guztiek negatibotzat jo dituzte bai EAEko egoera politikoa, baita Estatukoa ere. Pertzepzio negatibo hori zabalduago dago 29 urtetik gorakoen artean adin horretatik pasatu ez direnen artean baino.

EAEko egoera politikoarekin kritikoen agertu dira Ezker Abertzalearen jarraitzaileak, eta hobekien baloratu dutenak (nahiz eta beren pertzepzioak negatiboak diren ere) EAJ, EA eta PSE-EEren jarraitzaileak izan dira.

Estatuko egoera politikoari dagokionez, berriro ere kritikoenak Ezker Abertzalekoak agertu dira eta ondoren Aralarrekoak, eta baloraziorik onenak (edozelan ere negatiboak) PSE-EEren jarraitzaileengandik datoz.

La situación política, tanto vasca como estatal, es percibida como negativa por todos los colectivos. Esta percepción negativa es más acusada entre las y los mayores de 29 años que entre quienes no superan esa edad.

Las y los más críticos con la situación política vasca son las y los simpatizantes de la Izquierda Abertzale, mientras que quienes mejor la valoran (pese a que sus percepciones también son negativas) son quienes simpatizan con PNV, EA y PSE-EE.

Respecto a la situación política del Estado, nuevamente las y los más críticos son las y los simpatizantes de la Izquierda Abertzale, seguidos de las y los de Aralar, mientras que las mejores valoraciones (en cualquier caso negativas) proceden de las y los simpatizantes del PSE-EE.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko eta Estatuko egoera soziala / Situación social de la CAPV y del Estado

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

Zure ustez nolako da egoera soziala Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Espainiako Estatuan?/  
¿Cómo calificaría Ud. la situación social de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2002	2003	2004	2005	2006**	2007	2008	2009KO URTARRILA ENERO 2009
<b>EAE / CAPV</b>								
Oso ONA / MUY BUENA .....	2	2	5	2	3	3	4	2
ONA / BUENA .....	43	51	54	58	65	58	62	49
TxARRA / MALA .....	41	35	27	33	23	30	25	40
Oso TXARRA / MUY MALA .....	9	5	4	2	2	3	3	6
Ed-Ee / Ns-Nc .....	6	7	9	5	8	5	6	3
<b>EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL *</b> .....	-5	13	28	25	43	28	38	5
<b>ESPAINIAKO ESTATUA / ESTADO ESPAÑOL</b>								
Oso ONA / MUY BUENA .....	-	0	1	-	1	-	1	0
ONA / BUENA .....	-	38	47	-	55	-	47	37
TxARRA / MALA .....	-	37	29	-	24	-	31	49
Oso TXARRA / MUY MALA .....	-	7	5	-	3	-	5	7
Ed-Ee / Ns-Nc .....	-	17	18	-	16	-	17	6
<b>EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL *</b> .....	-	-6	14	-	29	-	12	-19
<b>(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)</b> .....	100	100	100	100	100	100	100	100

\* EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA).

\*\* ORDUAN ETAREN SU-ETENA INDIRREAN ZEGOEN / ENTONCES ESTABA VIGENTE LA TREGUA DE ETA.

Apur bat gehiago dira EAEko egoera soziala ona dela diotenak, txarra dela uste dutenak baino; hala ere, egoera horri buruzko balorazioa azken urteotan egindakoa baino askoz txarragoa da.

Estatuko egoera sozialak, aldiz, balorazio negatibo gehiago jaso ditu, positiboak baino, eta horren ondorioz azken urteetako balantzerik txarrena adierazi du.

Son algunos pocos más quienes creen que la situación social en la CAPV es buena, que quienes piensan que es mala; en cualquier caso la valoración que se hace de esta situación ha empeorado notablemente respecto a los últimos años.

La situación social en el Estado, en cambio, recibe más valoraciones negativas que positivas y presenta así su peor balance en los últimos años.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko eta Estatuko egoera soziala / Situación social de la CAPV y del Estado

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez nolakoa da egoera soziala Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Espainiako Estatuan?/  
¿Cómo calificaría Ud. la situación social de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER/ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
<b>EAE / CAPV</b>																					
Oso ONA / MUY BUENA .....	2	2	3	1	3	2	3	3	1	2	3	4	2	1	4	2	1	0	1	2	3
ONA / BUENA .....	49	43	48	53	50	47	54	46	48	47	50	51	46	43	53	55	54	42	43	39	56
Txarra / MALA .....	40	44	40	39	38	43	33	44	42	41	39	37	48	50	42	36	38	51	42	42	30
Oso TXARRA / MUY MALA .....	6	10	6	4	5	6	5	5	7	7	6	7	4	5	0	3	5	6	10	6	1
Ed-Ee / Ns-Nc .....	3	1	3	3	3	3	5	2	2	3	1	2	1	2	1	4	2	2	4	10	10
EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL * .....	5	-9	5	11	10	0	19	0	0	1	8	11	-4	-11	15	18	12	-15	-8	-7	28
<b>ESPAINIAKO ESTATUA / ESTADO ESPAÑOL</b>																					
Oso ONA / MUY BUENA .....	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
ONA / BUENA .....	37	34	38	37	38	36	44	37	33	34	35	46	43	21	33	35	38	31	36	33	38
Txarra / MALA .....	49	52	49	48	49	49	41	51	51	53	51	41	52	62	61	49	53	65	45	46	45
Oso TXARRA / MUY MALA .....	7	12	7	6	7	8	8	6	8	8	7	7	5	12	3	8	7	3	11	9	2
Ed-Ee / Ns-Nc .....	6	1	6	8	5	7	6	5	7	6	6	5	1	5	4	7	2	2	8	11	16
EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL * .....	-19	-29	-18	-16	-18	-21	-4	-20	-25	-27	-22	-1	-14	-53	-31	-22	-22	-37	-20	-21	-9
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA)

EAEko egoera soziala hobekien baloratu dute gipuzkoarrek, gizonezkoek, 30 urtetik beharakek, EA, Aralar, EB, PSE-EE eta EAJren jarraitzaileek, baita beren begikotasun politikoa adierazi ez dutenek ere.

Estatuko egoera sozialari buruzko balorazio negatiboak, positiboak baino gehiago dira kasu guztietan. Estatuko egoera sozialaren kontrako kritikak nabarmenagoak dira Araban, Ezker Abertzalearen jarraitzaileen artean eta adinean gora egin ahala areagotzen dira. Estatuko egoera ekonomikoari kritika gutxien egiten dizkietenak PSE-EEren jarraitzaileak dira.

La situación social en la CAPV es mejor valorada en Gipuzkoa, entre los varones, entre las y los menores de 30 años, así como entre las y los simpatizantes de EA, Aralar, EB, PSE-EE y PNV, además de entre quienes no declaran su simpatía política.

Las valoraciones de la situación social en el Estado son más negativas que positivas en todos los casos. Las críticas a la situación social estatal son más acusadas en Araba, entre las y los simpatizantes de la Izquierda Abertzale y aumentan a medida que aumenta la edad. Las y los menos críticos con la situación social en el Estado son las y los simpatizantes del PSE-EE.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko eta Estatuko egoera ekonomikoa / Situación económica de la CAPV y del Estado

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

Zure ustez nolako da egoera ekonomikoa Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Espainiako Estatuan? / ¿Cómo calificaría Ud. la situación económica de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008KO APIRILA ABRIL 2008	2008KO URRIA OCTUBRE 2008	2009KO URTARRILA ENERO 2009
<b>EAE / CAPV</b>									
Oso ONA / MUY BUENA.....	3	3	6	4	4	4	2	2	1
ONA / BUENA.....	57	61	61	65	63	66	56	50	28
TXARRA / MALA.....	31	27	23	26	25	23	31	35	55
Oso TXARRA / MUY MALA.....	5	3	4	2	2	3	4	7	14
Ed-Ee / Ns-Nc.....	5	5	6	4	5	4	7	5	2
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA *.....	24	34	40	41	40	44	23	10	-40
<b>ESPAINIAKO ESTATUA / ESTADO ESPAÑOL</b>									
Oso ONA / MUY BUENA.....	-	1	1	-	1	-	-	1	0
ONA / BUENA.....	-	38	46	-	50	-	-	24	13
TXARRA / MALA.....	-	41	31	-	31	-	-	48	60
Oso TXARRA / MUY MALA.....	-	6	6	-	3	-	-	13	22
Ed-Ee / Ns-Nc.....	-	14	17	-	15	-	-	13	4
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA *.....	-	-8	10	-	17	-	-	-36	-69
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA)

EAEko egoera ekonomikoaren balorazioak iraulketa handia eman du, eta aurreko urteetan gehiengoa osatzen bazuten ona edo oso ona zela zeritzotenek, orain gehiengoa osatu dute kontrako uste dutenek, hau da, txarra edo oso txarra dela deritzotenek.

Espainiako Estatuko egoera ekonomikoa are txartoago baloratu dute herritarrek, eta ia negatibotzat jo zutenak gehitu egin dira aurtan.

La valoración de la situación económica en la CAPV ha dado un vuelco sustancial, pasando de ser mayoría en años anteriores quienes la calificaban como buena o muy buena a ser mayoría quienes opinan lo contrario, es decir, que es mala o muy mala.

La situación económica en el Estado Español es aún peor valorada, incrementándose respecto al año pasado el número de quienes ya entonces la calificaban como negativa.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko eta Estatuko egoera ekonomikoak / Situación económica de la CAPV y del Estado

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez nolako da egoera ekonomikoak Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Espainiako Estatuan? / ¿Cómo calificaría Ud. la situación económica de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
<b>EAE / CAPV</b>																					
Oso ONA / MUY BUENA .....	1	1	1	1	1	1	2	1	0	1	1	2	1	0	1	0	2	0	1	0	0
ONA / BUENA .....	28	17	26	35	31	25	30	27	26	29	32	27	20	26	30	35	24	40	23	23	36
TxARRA / MALA .....	55	57	56	53	54	56	52	56	57	55	53	51	66	58	60	50	58	52	60	58	46
Oso TXARRA / MUY MALA .....	14	23	16	9	13	16	14	15	15	14	13	19	11	16	8	13	16	6	14	15	13
Ed-Ee / Ns-Nc .....	2	1	1	2	2	2	3	1	2	1	1	1	1	0	2	2	0	2	3	4	5
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA*...	-40	-62	-45	-26	-35	-46	-34	-43	-46	-39	-33	-41	-56	-48	-37	-28	-48	-18	-50	-50	-23
<b>ESPAINIAKO ESTATUA / ESTADO ESPAÑOL</b>																					
Oso ONA / MUY BUENA .....	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
ONA / BUENA .....	13	9	15	12	13	13	14	15	12	12	14	18	7	8	7	14	19	4	12	11	18
TxARRA / MALA .....	60	57	59	63	62	58	58	60	59	63	60	58	67	60	68	58	45	70	61	66	56
Oso TXARRA / MUY MALA .....	22	32	22	19	21	24	24	22	23	20	23	21	22	27	21	22	33	26	23	15	12
Ed-Ee / Ns-Nc .....	4	2	4	6	4	5	4	3	5	5	3	3	4	4	4	6	2	0	5	7	13
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA / BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA*...	-69	-80	-66	-70	-70	-69	-68	-67	-70	-71	-69	-61	-82	-79	-82	-66	-59	-92	-72	-70	-49
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA)

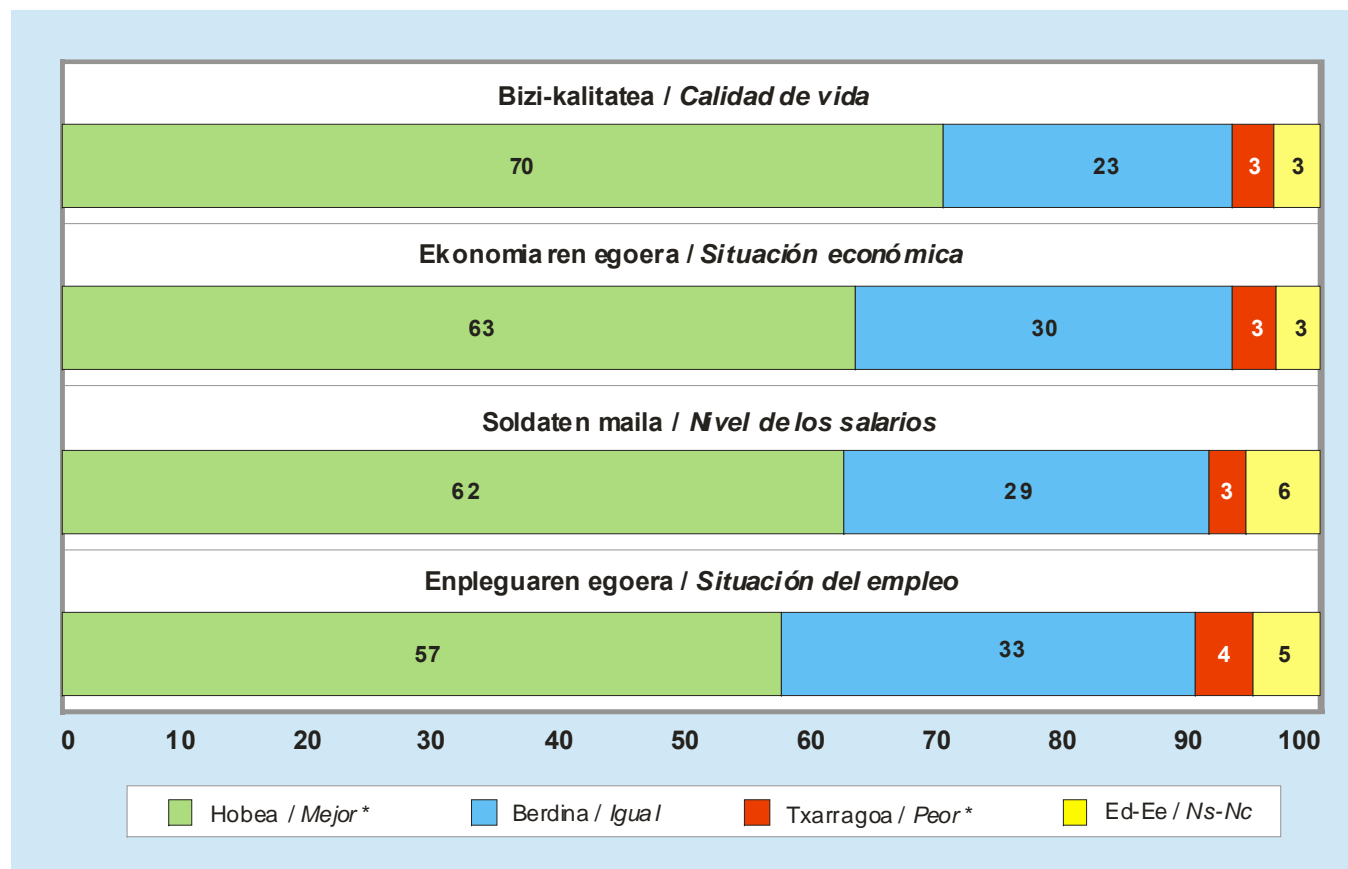
- Talde guztiek negatibotzat jo dute egoera ekonomikoak, bai EAEn baita Estatuan ere.
- EAEko egoera ekonomikoarekiko Arabako biztanleak, emakumeak, 30 eta 64 urte artekoak eta PPren jarraitzaileak agertu dira pesimistenak.
- Estatuko egoera ekonomikoari dagokionez, balorazorik negatiboenak arabarrek eta PP, Aralar eta Ezker Abertzalearen jarraitzaileek eman dituzte.

- Todos los colectivos valoran negativamente la situación económica, tanto en la CAPV como en el Estado.
- Las y los más pesimistas respecto a la situación económica vasca son las y los residentes en Araba, las mujeres, las personas de 30 a 64 años y las y los simpatizantes del PP.
- Las valoraciones más negativas respecto a la situación económica estatal son las y los alaveses y quienes simpatizan con el PP, Aralar y con la Izquierda Abertzale.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko egoera Estatukoarekin alderatuz / Situación de la CAPV en comparación con la del Estado

(GUZTIZKOAK / TOTALES)



\* HOBEA= ASKOZ HOBEA+APUR BAT HOBEA. TXARRAGOA=APUR BAT TXARRAGOA+ASKOZ TXARRAGOA. / MEJOR= MUCHO MEJOR +ALGO MEJOR. PEOR=ALGO PEOR+MUCHO PEOR.

EAEko herritar gehienek EAEko egoera Espainiako Estatuko gainontzeko lekuetakoa baino hobea dela uste dute, bai egoera ekonomikoari dagokionean, baita enpleguari, soldatei edo, oro har, bizi-kalitateari dagokienean ere.

La ciudadanía vasca cree, de forma mayoritaria, que la situación en la CAPV es mejor que en el resto del Estado Español, tanto en relación a la situación económica, como al empleo, a los salarios y a la calidad de vida en general.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### Bizi-kalitatea EAEn Estatuarekin alderatuz / Calidad de vida en la CAPV en comparación con el Estado

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Bizi-kalitatea EAEn Espainiako Estatuko gainontzeko lekuetan baino hobea edo txarragoa dela esango zenuke? /  
¿Diría Ud. que la calidad de vida en la CAPV es mejor o peor que la del resto del Estado Español?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER/ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
ASKOZ HOBEA / MUCHO MEJOR .....	11	10	11	13	12	10	13	12	10	10	15	9	4	19	13	11	8	3	8	16	8
APUR BAT HOBEA / ALGO MEJOR .....	59	65	57	59	60	58	61	59	59	56	60	59	56	61	66	67	67	67	61	42	53
HOBEA / MEJOR * .....	70	75	68	72	72	68	74	71	69	66	75	68	60	80	79	78	75	70	69	58	61
BERDINA / IGUAL .....	23	22	25	20	22	25	20	23	22	28	20	25	36	14	15	15	15	24	23	34	30
APUR BAT TXARRAGOA / ALGO PEOR .....	3	2	3	4	3	3	3	3	4	2	3	4	3	3	3	4	5	4	2	1	0
ASKOZ TXARRAGOA / MUCHO PEOR .....	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	1	1	0	0
TXARRAGOA / PEOR * .....	3	2	4	4	3	4	4	3	5	2	3	5	3	3	3	4	6	5	3	1	0
Ed-Ee / Ns-Nc .....	3	1	3	4	3	3	2	2	4	4	2	3	2	3	2	3	5	0	4	7	9
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* HOBEA= ASKOZ HOBEA+APUR BAT HOBEA. TXARRAGOA=APUR BAT TXARRAGOA+ASKOZ TXARRAGOA. / MEJOR= MUCHO MEJOR +ALGO MEJOR. PEOR= ALGO PEOR+MUCHO PEOR.

- Hamar herritarretatik zazpik uste dute EAEn bizi-kalitatea, oro har, Espainiako Estatuko gainontzeko lekuetan dagoena baino hobea dela.
- Talde guztietan gehiengo osatu dute horrela deritzotenek eta ideia hori zabaltzen da adinean behera egin ahala.
- Aukera nazionalisten (Aralar, EA, EAJ eta Ezker Abertzalea) eta EBren jarraitzaileak dira ideia horrekin adostasunik handiena adierazi dutenak.

- Siete de cada diez ciudadanos y ciudadanas creen que, en general, la calidad de vida en el CAPV es mejor que en el resto del Estado Español.
- Esta idea es mayoritaria en todos los colectivos y aumenta a medida que desciende la edad.
- Las y los simpatizantes de las opciones nacionalistas (Aralar, EA, PNV e Izquierda Abertzale) y EB son quienes más comparten esta idea.



## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### Ekonomiaren egoera EAEn Estatuarekin alderatuz / Situación económica en la CAPV en comparación con el Estado

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Ekonomiaren egoera EAEn Espainiako Estatuko gainontzeko lekuetan baino hobea edo txarragoa dela esango zenuke? /  
¿Diría Ud. que la situación de la economía en la CAPV es mejor o peor que la del resto del Estado Español?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER/ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
ASKOZ HOBEA / MUCHO MEJOR .....	5	4	5	6	7	3	7	6	4	4	6	5	0	5	10	8	6	9	3	8	5
APUR BAT HOBEA / ALGO MEJOR .....	58	63	56	60	61	55	61	57	58	57	60	58	53	66	62	71	66	51	56	40	51
HOBEA / MEJOR * .....	63	67	61	66	68	58	68	63	62	61	66	63	53	71	72	79	72	60	59	48	56
BERDINA / IGUAL .....	30	31	33	25	26	34	28	29	30	33	29	29	43	21	26	18	19	29	34	44	34
APUR BAT TXARRAGOA / ALGO PEOR .....	3	1	2	5	2	4	1	4	4	2	2	5	4	3	1	2	3	10	4	1	0
ASKOZ TXARRAGOA / MUCHO PEOR .....	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0
TXARRAGOA / PEOR * .....	3	1	2	5	2	4	1	4	4	2	3	6	4	3	1	2	3	11	4	1	0
Ed-Ee / Ns-Nc .....	3	1	3	5	3	4	2	4	4	4	2	3	1	5	1	1	7	0	3	7	10
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* HOBEA= ASKOZ HOBEA+APUR BAT HOBEA. TXARRAGOA=APUR BAT TXARRAGOA+ASKOZ TXARRAGOA. / MEJOR= MUCHO MEJOR +ALGO MEJOR. PEOR= ALGO PEOR+MUCHO PEOR.

Nahiz eta negatibotzat jo EAEko egoera ekonomikoa, herritar gehienek Espainiako Estatuko baino hobea dela uste dute.

EAEko egoera ekonomikoa Estatuko baino hobea delako idearekin ados daudenez gehiengo osatu dute talde guztietan. Hala ere, ideia hori zabalduago dago Araban eta Gipuzkoan, Bizkaian baino, gizonezkoen artean emakumezkoen artean baino, 30 urtetik beherakoen artean gorakoen artean baino, eta, batez ere, EA, Aralar, EB eta Ezker Abertzalearen jarraitzaileen artean.

Pese a valorar negativamente la situación económica en la CAPV, la mayoría de la ciudadanía cree que es mejor que la del Estado Español

La idea de que la situación económica vasca es mejor que la estatal es mayoritaria en todos los colectivos. Aún así, está más extendida en Araba y Gipuzkoa que en Bizkaia, entre los hombres más que entre las mujeres, entre las y los menores de 30 años más que entre quienes superan esa edad, pero sobre todo entre quienes simpatizan con EA, Aralar, EB y la Izquierda Abertzale.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### Soldaten maila EAEn Estatuarekin alderatuz / Nivel de los salarios en la CAPV en comparación con el Estado

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Soldaten maila EAEn Espainiako Estatuko gainontzeko lekuetan baino hobea edo txarragoa dela esango zenuke? /  
¿Diría Ud. que el nivel de los salarios en la CAPV es mejor o peor que la del resto del Estado Español?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER/ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
ASKOZ HOBEA / MUCHO MEJOR .....	6	7	6	6	7	5	7	6	5	7	8	5	4	7	6	7	4	8	5	8	4
APUR BAT HOBEA / ALGO MEJOR .....	56	59	56	55	59	53	56	56	58	53	57	59	51	59	64	57	69	62	52	43	49
HOBEA / MEJOR * .....	62	66	62	61	66	58	63	62	63	60	65	64	55	66	70	64	73	70	57	51	53
BERDINA / IGUAL .....	29	29	31	24	26	31	30	27	26	32	27	26	40	21	26	24	17	21	35	38	31
APUR BAT TXARRAGOA / ALGO PEOR .....	3	2	2	5	2	3	1	5	3	2	2	4	2	5	1	6	2	10	2	2	1
ASKOZ TXARRAGOA / MUCHO PEOR .....	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0	1	1	0	0	2	0	0	0	1	0	0
TXARRAGOA / PEOR * .....	3	2	3	5	2	4	2	5	4	2	3	5	2	5	3	6	2	10	3	2	1
Ed-Ee / Ns-Nc .....	6	3	4	10	5	6	5	5	7	6	5	5	3	8	1	6	7	0	5	9	15
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* HOBEA= ASKOZ HOBEA+APUR BAT HOBEA. TXARRAGOA=APUR BAT TXARRAGOA+ASKOZ TXARRAGOA. / MEJOR= MUCHO MEJOR +ALGO MEJOR. PEOR= ALGO PEOR+MUCHO PEOR.

- Hamar herritarretatik seik uste dute soldaten maila EAEn Estatuko gainontzeko lekuetan baino hobea dela.
- Talde guztietan gehiengoa osatu dute ideia horrekin bat datozenek, eta hori neurri handie-  
nean uste dutenak EB eta Aralarren jarraitzaileak dira.
- Gizonek emakumeek baino neurri handiagoan uste dute EAEn ordaindutako soldatak Esta-  
tuko gainontzeko lekuetakoak baino hobek direla.

- Seis de cada diez ciudadanos y ciudadanas creen que el nivel de los salarios es mejor en  
la CAPV que en el resto del Estado.
- Esta idea es mayoritaria en todos los colectivos, y quienes más la comparten son las y los  
simpatizantes de EB y Aralar.
- Los hombres creen en mayor medida que las mujeres que los salarios que se pagan en la  
CAPV son mejores que los del resto del Estado.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### Enpleguaren egoera EAEn Estatuarekin alderatuz / Situación del empleo en la CAPV en comparación con el Estado

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Enpleguaren egoera EAEn Espainiako Estatuko gainontzeko lekuetan baino hobea edo txarragoa dela esango zenuke? /  
¿Diría Ud. que la situación del empleo en la CAPV es mejor o peor que la del resto del Estado Español?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER/ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
ASKOZ HOBEA / MUCHO MEJOR .....	4	4	4	4	5	3	7	4	3	3	5	4	2	3	6	8	2	0	2	8	1
APUR BAT HOBEA / ALGO MEJOR .....	53	55	53	52	56	50	57	53	52	50	56	54	42	60	64	61	63	52	48	37	51
HOBEA / MEJOR * .....	57	59	57	56	61	53	64	57	55	53	61	58	44	63	70	69	65	52	50	45	52
BERDINA / IGUAL .....	33	36	35	29	29	38	30	33	33	38	32	31	50	24	27	29	22	24	38	44	35
APUR BAT TXARRAGOA / ALGO PEOR .....	4	2	4	7	4	5	3	5	5	4	4	6	3	3	1	2	4	16	6	3	4
ASKOZ TXARRAGOA / MUCHO PEOR .....	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0
TXARRAGOA / PEOR * .....	4	2	4	8	4	5	3	6	5	4	4	8	3	3	1	2	4	17	6	3	4
Ed-Ee / Ns-Nc .....	5	2	4	7	5	4	4	4	6	5	3	4	3	9	1	2	8	7	6	8	9
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* HOBEA= ASKOZ HOBEA+APUR BAT HOBEA. TXARRAGOA=APUR BAT TXARRAGOA+ASKOZ TXARRAGOA. / MEJOR= MUCHO MEJOR +ALGO MEJOR. PEOR= ALGO PEOR+MUCHO PEOR.

- Enpleguaren egoera ere EAEn Estatuan baino hobea dela uste dute herritar gehienek.
- Iritzi hori zabaldago dago gizonezkoen artean, emakumezkoen artean baino, eta 30 urte bete gabe dituztenen artean, adin horretatik gorakoen artean baino.
- Aralar eta EAren jarraitzaileak dira uste hori barneratzen dutenak; PPren jarraitzaileak eta alderdi guztiak gustuko dituztenak dira gutxien barneratu dutenak.

- La mayoría de la ciudadanía también cree que la situación del empleo en la CAPV es mejor que en el Estado.
- Esta opinión es más compartida por los hombres que por las mujeres, y por quienes aún no han cumplido 30 años más que por quienes superan esa edad.
- Las y los simpatizantes de Aralar y EA son quienes más comparten esta idea; quienes simpatizan con el PP o con todos los partidos por igual son quienes menos la comparten.

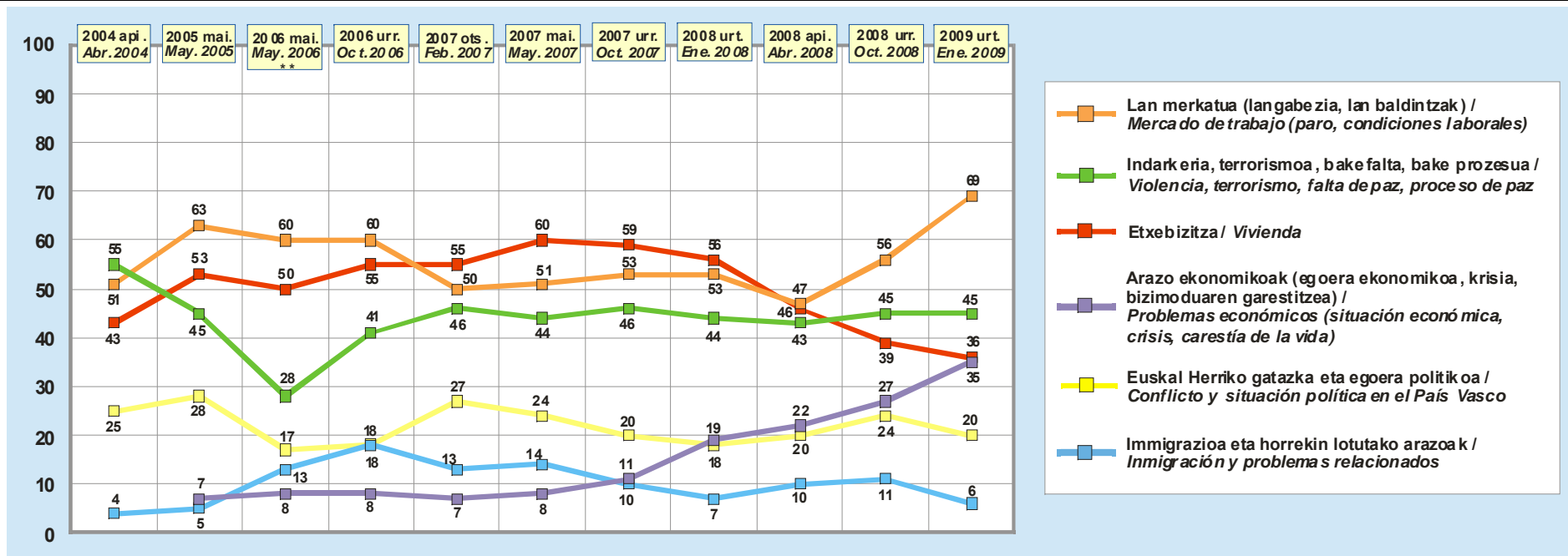
## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko arazo nagusiak / Principales problemas de la CAPV

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

Zure ustez, zeintzuk dira Euskadiko Komunitate Autonomoko hiru arazo nagusiak? \* /

En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca? \*



\* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO /

SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.

\*\* 2006KO MARTXOAN ETAk SU-ETENA ALDARRIKATU ZUEN / EN MARZO DE 2006 ETA PROCLAMÓ UNA TREGUA.

✓ 2009ko urtarrilean lan merkatuarekin lotutako arazoak (langabezia, lan baldintzak, enplegua erregulatzeko espedienteak, e.a.) dira, herritarren ustez, EAEko arazorik larriena, eta orain aurreko urteetan baino herritar gehiagok aipatu dituzte.

✓ Indarkeria eta bake falta dira EAEko bigarren arazorik larriena, eta ondoren datoz etxebizitza (nahiz eta indarra galdu azken urteekiko) eta arazo ekonomikoak (gero eta aipamen gehiago jasoz). Gatazka eta egoera politikoa bostgarren lekuan mantentzen dira eta immigrazioa seigarrenean, baina azken hori aurreko urteetan baino jende gutxiagok aipatu du orain.

✓ En enero de 2009 los problemas relacionados con el mercado de trabajo (paro, condiciones laborales, expedientes de regulación de empleo, etc) son considerados el mayor problema de la CAPV sumando mayor número de menciones que en años anteriores.

✓ La violencia y la falta de paz son el segundo problema más importante de la CAPV, seguidos de la vivienda (que pierde fuerza respecto a años anteriores) y los problemas económicos (que son cada vez más mencionados). El conflicto y la situación política se mantienen en quinto lugar y la inmigración en sexto, si bien esta última es menos señalada que en años precedentes.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko arazo nagusiak / Principales problemas de la CAPV

(KOLEKTIBOKA I / POR COLECTIVOS I)

Zure ustez, zeintzuk dira Euskadiko Komunitate Autonomoko hiru arazo nagusiak? \* /

En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca? \*

	2009ko urt. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO		
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENKORTASUNA, ENPLEGUA ERREGULATZEKO ESPEDIENTEAK, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK...) / MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, ERES, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES...)	69	69	75	60
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ	45	48	47	40
ETXEBIZITZA / VIVIENDA	36	31	42	27
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, KRISIA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CRISIS, CARESTÍA DE LA VIDA)	35	45	36	27
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO	20	15	17	28
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,...) / INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,...)	6	10	6	4
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA	4	4	4	3
OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL	3	4	3	2
PENTSIOAK / PENSIONES	2	4	3	2
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS	2	3	3	2
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,...) / INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,...)	2	1	2	3
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES	2	2	1	2
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA... / CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,...	2	2	1	2
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN	1	2	1	2
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	1	3	1	2
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA	1	1	1	2
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,...) / PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,...)	1	0	0	2
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE	0	0	0	1
DROGAK / DROGAS	0	0	0	0
USTELKERIA ETA IRUZURRA / CORRUPCIÓN Y FRAUDE	0	0	1	0
JUSTIZIAREN FUNTZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE LA JUSTICIA	0	0	0	0
BESTE ARAZO BATZUK / OTROS PROBLEMAS	1	1	0	2

EAEko hiru lurraldeetan gehien aipatu diren arazoak lan merkatuarekin lotutakoak izan dira, eta ondoren indarkeria eta bake falta. Hortik aurrera alde argiak ikus daitezke lurraldeen artean: gehien aipatu diren arazoan artean, hirugarren tokia Araban egoera ekonomikoarentzat izan da, Bizkaian etxebizitzarentzat eta Gipuzkoan gatazka eta egoera politikoarentzat (nahiz eta etxebizitza eta arazo ekonomikoak ia gatazkaren beste aipatuak izan). Gainera, immigrazioa apur bat gehiago aipatu da Araban, beste lurraldeetan baino.

En los tres territorios de la CAPV los problemas más mencionados son los relacionados con el mercado laboral, seguidos de la violencia y falta de paz. A partir de ahí, hay claras diferencias entre territorios: el tercer problema más mencionado en Araba es la situación económica, en Bizkaia la vivienda y en Gipuzkoa el conflicto y la situación política (si bien la vivienda y los problemas económicos han sido prácticamente tan mencionados como el conflicto). Además, la inmigración es algo más mencionada en Araba que en el resto de territorios.

\* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO / SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko arazo nagusiak / Principales problemas de la CAPV

(KOLEKTIBOKA II / POR COLECTIVOS II)

Zure ustez, zeintzuk dira Euskadiko Komunitate Autonomoko hiru arazo nagusiak? \* /  
En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca? \*

	2009ko URT. ENERO 2009	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENKONKORTASUNA, ENPLEGUA ERREGULATZEKO ESPEDIENTEAK, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK...) / MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, ERES, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES...) .....	69	68	71	65	75	71	62
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ .....	45	43	47	33	48	47	50
ETXEBIZITZA / VIVIENDA .....	36	35	36	46	38	30	29
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, KRISIA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CRISIS, CARESTÍA DE LA VIDA) .....	35	36	33	36	32	37	33
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO .....	20	25	16	19	21	23	17
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,...) / INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,...).....	6	6	6	8	8	5	3
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA .....	4	4	4	2	4	5	4
OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL .....	3	2	4	1	2	4	4
PENTSIOK / PENSIONES.....	2	2	3	0	0	2	8
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS.....	2	2	3	2	4	3	1
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,...) / INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,...).....	2	3	2	5	2	2	1
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES.....	2	2	2	2	1	2	3
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPEU FALTA... / CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,.....	2	2	1	1	2	2	2
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN.....	1	1	2	2	2	1	0
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES.....	1	1	2	2	2	1	1
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA .....	1	1	2	1	1	2	0
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,...) / PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,...) .....	1	1	1	1	0	1	1
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE .....	0	1	0	1	0	0	0
DROGAK / DROGAS.....	0	0	1	0	0	1	0
USTELKERIA ETA IRUZURRA / CORRUPCIÓN Y FRAUDE .....	0	1	0	0	0	1	0
JUSTIZIAREN FUNTZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE LA JUSTICIA.....	0	0	0	0	0	0	0
BESTE ARAZO BATZUK / OTROS PROBLEMAS .....	1	1	1	1	0	2	1

Gizonek emakumeek baino apur bat gehiago aipatu dute Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa.

Adinaren araberrako aldeei erreparatu, azpimarra daiteke lan merkatuarekin lotutako arazoak gehien aipatu dituztela 30 eta 64 urte artekoek, indarkeria 29 urtetik gorakoek, eta etxebizitzak, aldiz, adinean behera egin ahala jasotzen dituela aipamen gehiago. Gainera immigrazioa apur bat gehiago aipatu dute 46 urtetik beherakoek, pentsioak 64 urtetik gorakoek eta azpiegiturak eta garraioa gazteenek.

Los hombres mencionan algo más que las mujeres el conflicto y la situación política del País Vasco.

En cuanto a las diferencias por edad, cabe destacar que los problemas relacionados con el mercado de trabajo son más mencionados por quienes tienen entre 30 y 64 años, la violencia es más señalada por las y los mayores de 29 años, y la vivienda, en cambio, recibe más menciones a medida que desciende la edad. Además, la inmigración es algo más señalada por las y los menores de 46 años, las pensiones por las y los mayores de 64 años y las infraestructuras y transportes por las y los más jóvenes.

\* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO / SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### EAEko arazo nagusiak / Principales problemas de la CAPV

(KOLEKTIBOKA III / POR COLECTIVOS III)

Zure ustez, zeintzuk dira Euskadiko Komunitate Autonomoko hiru arazo nagusiak? \* /  
En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca? \*

	2009ko urt. ENERO 2009	BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZKER ABERT. / IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-EE Ns-Nc
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENKORTASUNA, ENPLEGUA ERREGULATZEKO ESPEDIENTEAK, SOLDATAK, LAN ISTRIPIAK...) / MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, ERES, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES...)	69	72	72	71	63	57	66	72	76	66	75	58
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ	45	50	52	53	16	39	50	50	62	31	55	37
ETXEBIZITZA / VIVIENDA	36	33	35	34	38	40	27	33	37	37	45	37
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, KRISIA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CRISIS, CARESTÍA DE LA VIDA)	35	35	30	30	35	36	38	46	32	38	39	31
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO	20	19	15	11	56	33	30	20	14	18	8	13
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,...) / INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,...)	6	7	7	7	4	5	2	9	2	6	4	3
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA	4	4	5	6	2	3	1	4	7	4	5	1
OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL	3	3	4	4	3	2	0	3	0	1	1	5
PENTSOIAK / PENSIONES	2	3	3	6	1	0	1	1	0	3	2	0
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS	2	2	2	3	3	5	4	1	0	2	2	3
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,...) / INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,...)	2	2	2	3	3	4	2	2	0	2	1	3
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES	2	2	1	3	3	1	1	3	8	2	1	1
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA... / CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO...	2	2	1	0	0	3	6	2	1	2	2	1
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN	1	0	3	2	1	3	2	2	0	2	0	1
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	1	1	2	1	1	2	4	1	0	2	1	1
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA	1	1	2	5	1	2	1	0	4	1	0	0
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,...) / PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,...)	1	1	0	0	1	1	0	2	0	1	0	1
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE	0	0	0	0	1	3	1	2	0	0	1	0
DROGAK / DROGAS	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1	0	1
USTELKERIA ETA IRUZURRA / CORRUPCIÓN Y FRAUDE	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	1
JUSTIZIAREN FUNTZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE LA JUSTICIA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BESTE ARAZO BATZUK / OTROS PROBLEMAS	1	2	1	1	2	1	0	1	0	2	0	2

\* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO / SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.

Talde guztiek jo dute lan merkatua EAEko arazo nagusizat.

Ezker Abertzalearen jarraitzaileentzat bigarren arazo garrantzitsuen gatazka eta egoera politikoa da, Aralarrekoentzat etxebizitza, alderdi bat ere gustuko ez dutenentzat egoera ekonomikoa eta gainotzekoentzat indarkeria eta bake falta.

Gainera, arazo ekonomikoak EBkoek aipatu dituzte gehien, eta pentsioak eta hizkuntza egoerarekin lotutako arazoak PPkoek.

Todos los colectivos señalan como principal problema de la CAPV el mercado de trabajo.

Para las y los simpatizantes de la Izquierda Abertzale el segundo problema más importante es el conflicto y la situación política, para las y los de Aralar la vivienda, para quienes no simpatizan con ningún partido la situación económica, y para el resto la violencia y falta de paz.

Además, los problemas económicos son más mencionados por las y los de EB, y las pensiones y los problemas relacionados con la situación lingüística por las y los del PP.



## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

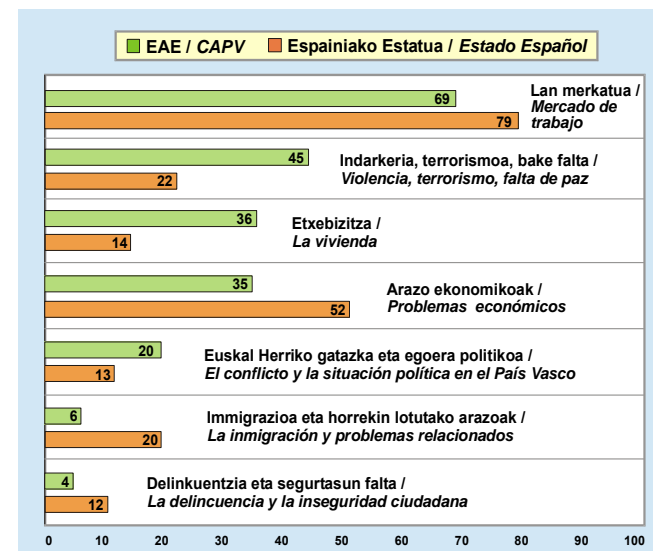
### EAEko arazo nagusiak / Principales problemas de la CAPV

(ESPAINIAKO ESTATUAREKIKO ALDERAKETA / COMPARACIÓN CON EL ESTADO ESPAÑOL)

Zure ustez, zeintzuk dira EAEko hiru arazo nagusiak? * / En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la CAPV? *	EAE 2009ko URT. CAPV ENERO 2009	ESPAINIAKO ESTATUA 2009KO URTARRILA** ESTADO ESPAÑOL ENERO 2009**
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENGONKORTASUNA, ENPLEGUA ERREGULATZEKO ESPEDIENTEAK, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK...) / MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, ERES, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES...)****	69	79
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO PAZ .....	45	22
ETXEBIZITZA / LA VIVIENDA .....	36	14
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, KRISIA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CRISIS, CARESTÍA DE LA VIDA) ****	35	52
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / EL CONFLICTO Y LA SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO***	20	13
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,...) / LA INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,...) ****	6	20
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / LA DELINCUENCIA Y LA INSEGURIDAD CIUDADANA .....	4	12
OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL .....	3	5
PENTSOIAK / PENSIONES.....	2	2
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS.....	2	0
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,...) / INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,...)	2	1
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES.....	2	4
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA... / CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,.....	2	2
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN.....	1	3
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES.....	1	2
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA ***	1	-
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,...) / PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,...)	1	1
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE .....	0	1
DROGAK / DROGAS.....	0	2
USTELKERIA ETA IRUZURRA / CORRUPCIÓN Y FRAUDE .....	0	0
JUSTIZIAREN FUNTZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE LA JUSTICIA.....	0	3
BESTE ARAZO BATZUK / OTROS PROBLEMAS ****	1	3

EAEn Estatuan baino gehiago aipatu dira indarkeria eta terrorismoa, etxebizitza eta gatazka eta egoera politikoa; bestalde, Estatuan baino gutxiago aipatu dira ondoko arazoak: lan merkatuarekin lotutakoak, arazo ekonomikoak, immigrazioa eta delinkuentzia.

En la CAPV se mencionan más que en el Estado la violencia y terrorismo, la vivienda y el conflicto y la situación política; en cambio, se mencionan menos que en el Estado los problemas relacionados con el mercado de trabajo, los problemas económicos, la inmigración y la delincuencia.



\* INKSTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO. EAEN EAEKO ARAZOEI BURUZ GALDETU DA ETA ESTATUAN ESPAINIAKO ARAZOEI BURUZ / SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS. EN LA CAPV SE HA PREGUNTADO ACERCA DE LOS PROBLEMAS DE LA CAPV Y EN EL ESTADO ACERCA DE LOS PROBLEMAS DE ESPAÑA.

\*\* CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLOGICAS): 2.782 IKERKETA, 2009KO URTARRILEKO BAROMETROA. DATUAK BIRIBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUTA / CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLOGICAS): ESTUDIO Nº 2.782 CORRESPONDIENTE AL BARÓMETRO DE ENERO DE 2009. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO DECIMALES.

\*\*\* CISEKO IKERKETAN EZ DA AGERTZEN ERANTZUN AUKERA HORI / EN EL ESTUDIO DEL CIS NO APARECE ESA OPCIÓN DE RESPUESTA.

\*\*\*\* CISEN IKERKETAKO ZENBAIT ERANTZUN AUKERA BATU EGIN DIRA EAEKOEN ALDERATU AHAL IZATEKO; BERAZ, ESTATUKO EHUNEKOAK HEMEN ADIERAZITAKOAK BAINO APUR BAT BAXUAGOAK IZATEA POSIBLE DA, PERTSONAREN BATEK BATUTAKO ERANTZUN BAT BAINO GEHIAGO EMAN BADITU, HIRU AUKEREN ARTEAN. / ALGUNAS DE LAS OPCIONES DE RESPUESTA DE LA INVESTIGACIÓN DEL CIS SE HAN SUMADO PARA PODER COMPARARLAS CON LAS DE LA CAPV; POR ELLO, ES POSIBLE QUE LOS PORCENTAJES DEL ESTADO SEAN ALGO MÁS BAJOS QUE LOS AQUÍ PRESENTADOS, EN EL CASO DE QUE ALGÚN ENCUESTADO/A HAYA RESPONDIDO VARIAS DE LAS OPCIONES SUMADAS, DENTRO DE LAS TRES POSIBILIDADES DE RESPUESTA.



## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

### Lehendakariaren lehentasunak / Prioridades del Lehendakari

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

**Zure iritziz, ondoko gaietatik zeintzuk izan behar dira hauteskunde hauetatik aterako den Lehendakariaren hiru kezka nagusiak?\*** /  
**En su opinión, ¿de los siguientes temas cuáles deben ser las tres principales preocupaciones de quien resulte elegido Lehendakari?\***

	2001EKO MARTXOA MARZO 2001	2005EKO MAIATZA MAYO 2005	2009KO URTARRILA ENERO 2009
LANA, ENPLEGUA DENONTZAT / EMPLEO PARA TODOS/AS.....	73	66	68
KRISI EKONOMIKOA / LA CRISIS ECONÓMICA ** .....	13	18	64
EUSKADIN BAKEA LORTZEA / LA PACIFICACIÓN DEL PAÍS VASCO.....	83	71	54
ETXEBIZITZAK DENON ESKURA JARTZEA / VIVIENDAS ASEQUIBLES PARA TODOS/AS.....	42	65	46
HEZKUNTZA ETA OSASUNA / LA EDUCACIÓN Y LA SANIDAD.....	17	17	22
GIZA-ESKUBIDEEN ERRESPETUA / EL RESPETO A LOS DERECHOS HUMANOS .....	31	17	18
EUSKADIRENTZAKO MARKO POLITIKO BERRI BAT ADOSTU / CONSENSUAR UN NUEVO MARCO POLÍTICO PARA EL PAÍS VASCO ***.....	-	15	-
GIZON ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUNA / LA IGUALDAD ENTRE HOMBRES Y MUJERES.....	13	10	11
INGURUMENA / EL MEDIO AMBIENTE .....	7	6	6
EUSKAL KULTURA ETA HIZKUNTZA / LA CULTURA Y LENGUA VASCAS.....	10	9	6
EUSKADIK ESPAINIA IZATEN JARRAITU DEZALA ZIURTATU / GARANTIZAR QUE EL PAÍS VASCO SIGA SIENDO ESPAÑA ****.....	4	-	-

\* ERANTZUNEN BATURA EZ DA EHUN HIRU ERANTZUN ESKATZEN ZIRELAKO / LA SUMA DE LAS RESPUESTAS NO ES CIENTO PORQUE SE SOLICITABAN TRES POSIBLES RESPUESTAS

\*\* 2001EKO INKESTAN GARAPEN EKONOMIKOAZ GALDETU ZEN ETA 2005EKOAN ONGIZATE EKONOMIKOAZ, BERAZ KONPARAZIOA KONTUZ IRAKURRI BEHAR DA / EN LA ENCUESTA DE 2001 SE PREGUNTÓ POR EL DESARROLLO ECONÓMICO Y EN LA DEL 2005 POR EL BIENESTAR ECONÓMICO, POR LO QUE LA COMPARACIÓN HA DE REALIZARSE CON CUIDADO.

\*\*\*ERANTZUN AUKERA HAU BAKARRIK SARTU ZEN 2005EAN, BERAZ EZIN DA KONPARATU / ESTA OPCIÓN DE RESPUESTA ÚNICAMENTE SE INCLUYÓ EN 2005, POR TANTO NO HAY COMPARACIÓN.

\*\*\*\*ERANTZUN AUKERA HAU BAKARRIK SARTU ZEN 2001EAN, BERAZ EZIN DA KONPARATU / ESTA OPCIÓN DE RESPUESTA ÚNICAMENTE SE INCLUYÓ EN 2001, POR TANTO NO HAY COMPARACIÓN.

2009ko urtarrilean EAEko herritarrek uste zuten Eusko Legebiltzarrerako hauteskudeen ondorioz urtengo duen lehendakariaren lehentasunak ondokoak izan beharko direla: lana eta krisi ekonomikoa eta, ondoren, bakegintza eta etxebizitza.

2001ean eta 2005ean galdetzen bazen garapen ekonomikoaz eta ongizate ekonomikoaz, hurrenez hurren, 2009an krisi ekonomikoz galdetu da eta orduan baino askoz gehiago aipatu da.

Euskadin pakea lortzeak, lehendakari berriaren lehentasun bezala, 2001ean eta 2005ean baino aipamen gutxiago jaso ditu orain.

En Enero de 2009 la ciudadanía de la CAPV consideraba que las prioridades de quien resultara lehendakari tras las elecciones al Parlamento Vasco deberían ser el empleo y la crisis económica, seguidas de la pacificación y la vivienda.

Si en 2001 y 2005 se preguntaba por el desarrollo económico y el bienestar económico, respectivamente, en 2009 se ha preguntado por la crisis económica recibiendo muchas más menciones que entonces.

La pacificación de País Vasco, como prioridad del nuevo lehendakari, recibe menos menciones que en 2001 y 2005.

## EAEko eta Estatuko egoera / Situación de la CAPV y del Estado

## Lehendakariaren lehentasunak / Prioridades del Lehendakari

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure iritziz, ondoko gaietatik zeintzuk izan behar dira hauteskunde hauetatik aterako den Lehendakariaren hiru kezka nagusiak?\*

En su opinión, ¿de los siguientes temas cuáles deben ser las tres principales preocupaciones de quien resulte elegido Lehendakari?\*

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
LANA, ENPLEGUA DENONTZAT / EMPLEO PARA TODOS/AS .....	68	73	69	65	68	68	68	65	73	66	70	70	67	60	70	64	65	60	71	71	70
KRISI EKONOMIKOA / LA CRISIS ECONÓMICA .....	64	72	63	63	66	62	62	67	64	63	68	64	70	57	61	57	64	72	65	58	59
EUSKADIN BAKEA LORTZEA / LA PACIFICACIÓN DEL PAÍS VASCO.....	54	49	54	55	54	54	40	53	56	68	56	55	63	44	46	58	49	66	45	65	49
ETXEBIZITZAK DENON ESKURA JARTZEA / VIVIENDAS ASEQUIBLES PARA TODOS/AS.....	46	41	50	43	44	49	61	46	40	42	45	49	43	45	54	37	46	41	53	51	35
HEZKUNTZA ETA OSASUNA / LA EDUCACIÓN Y LA SANIDAD.....	22	24	20	25	21	23	18	24	21	25	21	23	27	18	22	25	30	20	18	18	25
GIZA-ESKUBIDEEN ERRESPEKTUA / EL RESPETO A LOS DERECHOS HUMANOS.....	18	16	17	20	19	17	15	19	21	14	16	18	10	32	19	30	21	24	15	12	14
GIZON ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUNA / LA IGUALDAD ENTRE HOMBRES Y MUJERES.....	11	11	10	12	9	13	13	9	11	10	11	12	8	13	7	9	11	6	12	9	10
INGURUMENA / EL MEDIO AMBIENTE .....	6	4	6	7	7	5	9	7	5	2	4	5	2	7	12	12	9	9	8	4	10
EUSKAL KULTURA ETA HIZKUNTZA / LA CULTURA Y LENGUA VASCAS.....	6	3	5	7	6	5	8	5	6	4	5	3	5	20	9	7	1	1	3	2	6

\* ERANTZUNEN BATURA EZ DA EHUN HIRU ERANTZUN ESKATZEN ZIRELAKO / LA SUMA DE LAS RESPUESTAS NO ES CIENTO PORQUE SE SOLICITABAN TRES POSIBLES RESPUESTAS.

- Talde gehienetan uste dute lehendakari berriaren lehentasunak lana eta krisia izan behar direla, 65 urtetik gorakoan artean izan ezik, horiek apur bat gehiago aipatu baitute bakegintza. EAren jarraitzaileen artean, ere, bakegintza aipatu dutenak krisia adierazi dutenak beste dira ia.
- Lana eta krisia gehiago aipatu dira Araban beste lurraldeetan baino; etxebizitzak, aldiz, aipamen gehiago jaso ditu Bizkaian eta, batez ere, gazteen artean. Aralarren jarraitzaileek ere gainontzekoek baino gehiago aipatu dute etxebizitza.
- Giza eskubideen errespetua EAren eta Ezker Abertzalearen jarraitzaileek aipatu dute gehien, eta euskal kultura eta hizkuntza Ezker Abertzalekoek.
- Gainera, emakumeek gizonek baino apur bat gehiago aipatu dute batzuen eta besteen arteko berdintasuna.

- En casi todos los colectivos se considera que las principales prioridades del nuevo lehendakari deben ser el empleo y la crisis, excepto entre las y los mayores de 65 años que mencionan algo más la pacificación. Entre las y los simpatizantes de EA la pacificación es tan mencionada como la crisis.
- El empleo y la crisis son algo más mencionadas en Araba que en el resto de territorios, mientras que la vivienda recibe más menciones en Bizkaia pero, sobre todo, entre las y los jóvenes. También las y los simpatizantes de Aralar mencionan la vivienda más que el resto.
- El respeto a los derechos humanos es más señalado por las y los simpatizantes de EA y de la Izquierda Abertzale y la defensa de la lengua y cultura vasca por las y los de la Izquierda Abertzale.
- Además, las mujeres mencionan algo más que los hombres la igualdad entre unas y otros.

## **B - Norberaren egoera / *Situación personal***

- **Norberaren arazo nagusiak / *Principales problemas personales***
- **Norberaren egoera ekonomikoa / *Situación económica personal***
- **Hile bukaerara heltzeko arazoak / *Problemas para llegar a fin de mes***
- **Erosteko ahalmenaren bilakaera / *Evolución del poder adquisitivo***
- **Erosteko ahalmena murriztu izanaren arrazoiak / *Razones de la disminución del poder adquisitivo***
- **Aisialdian gastatutakoaren bilakaera / *Evolución del gasto en ocio***
- **Behar-beharrezkoak ez diren produktuetan gastatutakoaren bilakaera / *Evolución del gasto en productos que no son de primera necesidad***
- **Salneurri beheratuko produktuak erostearen bilakaera / *Evolución de la compra de productos de oferta***
- **Marka zuriko produktuak erostearen bilakaera / *Evolución de la compra de productos de marca blanca***
- **Norberaren enpleguarekiko poztasuna / *Satisfacción con el empleo personal***
- **Norberaren enpleguarekiko aurreikuspena / *Previsión respecto al empleo personal***

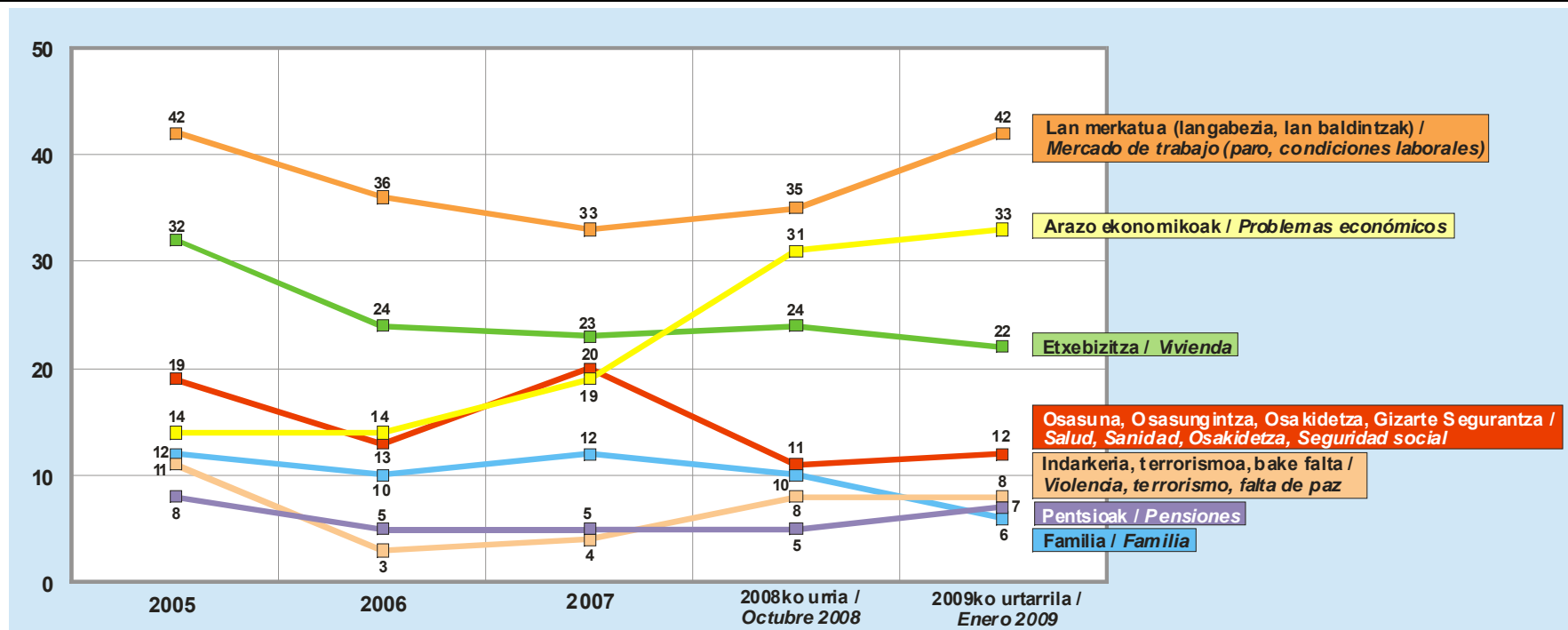
## Norberaren egoera / Situación personal

### Norberaren arazo nagusiak / Principales problemas personales

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?\*

Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? \*



\* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO /

SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.

✓ 2009ko urtarrilean lan merkatua da EAEko herritarren arazo nagusia. Aurreko urteetan ere arazo nagusia zen baina orain aipamen gehiago jaso ditu eta 2005ean izandako mailetara igo da berriro.

✓ 2008 urtearen bukaeran ikusten zen bezala, arazo ekonomikoak bigarren tokian daude eta etxebizitza hirugarrenean (eta aipatu dituztenen protzentajeak antzekoak dira orduan eta orain). Osasungintzak laugarren tokian jarraitzen du eta, nahiz eta herritarren %10ek baino gutxiagok aipatu, indarkeriak eta pentsioek familiak baino aipamen gehiago jaso dituzte.

✓ En enero de 2009 el mercado de trabajo es el principal problema de las y los ciudadanos vascos. En años anteriores también era el problema personal más mencionado, si bien sus menciones se han incrementado hasta volver a los niveles registrados en 2005.

✓ Tal y como se constataba a finales de 2008, los problemas económicos ocupan el segundo lugar y la vivienda el tercero (con porcentajes de mención similares ahora y entonces). La sanidad se mantiene en cuarto lugar y, si bien han sido mencionadas por menos de un 10% de la ciudadanía, la violencia y las pensiones, son ahora más mencionadas que la familia.

## Norberaren egoera / Situación personal

### Norberaren arazo nagusiak / Principales problemas personales

(KOLEKTIBOKA I / POR COLECTIVOS I)

Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?\*

Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? \*

	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO	
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENGONKORTASUNA, ENPLEGUA ERREGULATZEKO ESPEDIENTEAK, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK...)/ MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, ERES, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES...)	42	47	41	40	41	42
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, KRISIA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CRISIS, CARESTÍA DE LA VIDA)	33	38	38	22	32	34
ETXEBIZITZA / VIVIENDA	22	24	24	19	22	22
OSASUNA, OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / SALUD, SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL	12	14	12	13	11	14
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ	8	11	9	6	9	8
PENTSOIAK / PENSIONES	7	6	8	5	5	9
FAMILIA / FAMILIA	6	7	5	7	5	7
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO	4	3	4	6	5	3
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS	4	5	4	3	3	5
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN	4	6	3	6	4	4
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA	3	3	3	3	2	4
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,...) / INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,...)	3	6	2	2	2	3
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,...) / INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,...)	2	3	2	2	2	2
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA	1	3	1	1	1	2
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,...) / PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,...)	1	2	1	1	1	1
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPEKTU FALTA... / CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO...	1	1	1	1	1	1
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES	1	1	1	1	1	1
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE	1	0	1	0	1	0
BESTE ARAZO BATZUK / OTROS PROBLEMAS	3	7	2	4	2	4

Hiru lurraldeetan gehien aipatu den arazoa lanarena da, eta ondoren arazo ekonomikoak eta hirugarren tokian etxebizitza. Edozelan ere, hiru arazo horiek apur bat gehiago aipatu dira Araban eta Bizkaian, Gipuzkoan baino.

Gizonezkoek eta emakumezkoek antzeko portzentajetan aipatu dituzte lan merkatuarekin lotutako arazoak, arazo ekonomikoak eta etxebizitza. Edozelan ere, hiru horiek dira bai gizonek bai emakumeek gehien aipatu dituzten arazoak. Bestalde, emakumeek gizonek baino apur bat gehiago aipatu dituzte pentsioak.

En los tres territorios el problema más mencionado es el trabajo, seguido de los problemas económicos y en tercer lugar la vivienda. En cualquier caso, los tres problemas son algo más mencionados en Araba y en Bizkaia que en Gipuzkoa.

Hombres y mujeres presentan similares porcentajes de mención de los problemas relacionados con el mercado de trabajo, los problemas económicos y la vivienda, siendo, en cualquier caso, los tres problemas más señalados por unos y otras. Por otro lado, las mujeres mencionan algo más que los hombres las pensiones.

\*INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO / SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS

## Norberaren egoera / Situación personal

### Norberaren arazo nagusiak / Principales problemas personales

(KOLEKTIBOKA II / POR COLECTIVOS II)

**Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?\*** /

*Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? \**

	2009ko URT. ENERO 2009	ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL		
		18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENKORTASUNA, ENPLEGUA ERREGULATZEKO ESPEDIENTEAK, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK...) / MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, ERES, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES...)	42	55	50	42	16	47	40	31
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, KRISIA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CRISIS, CARESTÍA DE LA VIDA) .....	33	35	36	31	28	34	33	22
ETXEBIZITZA / VIVIENDA .....	22	38	28	15	7	22	22	23
OSASUNA, OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / SALUD, SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL .....	12	2	9	15	25	14	12	6
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ .....	8	4	8	11	9	6	9	18
PENTSIOKAK / PENSIONES .....	7	0	0	7	24	10	5	2
FAMILIA / FAMILIA .....	6	2	8	7	7	5	7	2
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO .....	4	4	4	5	3	4	5	1
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS .....	4	3	5	4	4	5	4	2
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN .....	4	9	5	2	0	4	4	4
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA .....	3	2	2	3	5	4	2	6
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,...) / INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,...) .....	3	4	2	2	3	2	3	2
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,...) / INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,...) .....	2	2	2	2	1	2	2	2
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA .....	1	2	2	1	0	1	2	4
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,...) / PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,...)	1	3	0	1	1	1	1	4
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA... / CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO, .....	1	1	0	1	2	1	1	0
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES .....	1	1	1	1	0	1	1	3
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE .....	1	0	1	1	0	0	1	0
BESTE ARAZO BATZUK / OTROS PROBLEMAS .....	3	3	3	5	3	3	4	1

\* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO / SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS

Zenbat eta gazteagoa izan orduan eta herritar gehiago daude lanaz, etxebizitzaz eta hezkuntzaz arduratuta. Gazteen arazoak ere gazteek beraiek aipatzen dituzte gehien. Osasuna eta pentsioak, aldiz, gehiago aipatzen dira adinean gora egin ahala eta, batez ere, 65 urte bete ondoren. 29 urtetik gorakoak gazteak baino gehiago kezkatzen dituzte biolentziak eta familiak.

Lanarekin lotutako arazoen, baita arazo ekonomikoek ere, gehiago kezkatzen dituzte erdi mailako edo erdi mailatik beherako pertsonak. Osasuna, pentsioak, familia edota gatazka ere hauek aipatu dituzte gehien. Aldiz, beren burua erdi mailatik gora ikusten dutenak besteak baino gehiago kezkatzen dira biolentziaz eta bake faltaz eta delinkuentziaz.

A medida que desciende la edad son más las ciudadanas y ciudadanos preocupados por el trabajo, la vivienda y la educación. Los problemas de la juventud también son más mencionados por las y los propios jóvenes. En cambio, la salud y las pensiones son más mencionadas a medida que aumenta la edad y, especialmente, a partir de los 65 años. Las y los mayores de 29 años también están más preocupados que las y los jóvenes por la violencia y la familia.

Los problemas relacionados con el trabajo, así como los problemas económicos, preocupan más a las personas de clase social media o media baja. También la salud, las pensiones, la familia o el conflicto son más mencionados por estos colectivos. En cambio, la violencia y falta de paz y la delincuencia preocupan más a quienes se consideran de clase media alta.

## Norberaren egoera / Situación personal

### Norberaren arazo nagusiak / Principales problemas personales

(KOLEKTIBOKA III / POR COLECTIVOS III)

**Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?\*** /  
Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? \*

	2009ko urt. ENERO 2009	LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL						
		AUTONOMOIA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKO ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA- BEZIAN EN PARO	IKASTEN ESTUDIANDO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA	JUBILATUA JUBILADO/A
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENGONKORTASUNA, ENPLEGUA ERREGULATZEKO ESPEDIENTEAK, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK...) / MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, ERES, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES...)	<b>42</b>	46	43	65	76	45	33	18
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, KRISIA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CRISIS, CARESTÍA DE LA VIDA) .....	<b>33</b>	39	36	34	38	30	34	25
ETXEBIZITZA / VIVIENDA .....	<b>22</b>	20	27	45	23	22	17	9
OSASUNA, OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / SALUD, SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL .....	<b>12</b>	8	11	6	7	5	15	22
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ .....	<b>8</b>	12	9	2	6	4	10	11
PENTSOIAK / PENSIONES .....	<b>7</b>	0	1	0	0	0	6	27
FAMILIA / FAMILIA .....	<b>6</b>	8	7	4	5	2	9	6
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO .....	<b>4</b>	4	6	5	3	4	3	4
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS .....	<b>4</b>	3	4	3	4	6	4	5
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN .....	<b>4</b>	6	4	2	2	22	3	0
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA .....	<b>3</b>	3	2	3	2	0	4	4
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,...) / INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,...) .....	<b>3</b>	5	4	1	1	5	0	2
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,...) / INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,...) .....	<b>2</b>	2	1	2	2	3	3	1
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA .....	<b>1</b>	3	1	0	2	3	1	1
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,...) / PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,...) .....	<b>1</b>	1	1	1	0	3	0	1
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPEU FALTA... / CRISIS DE VALORES, EGÓISMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO, ... ..	<b>1</b>	1	1	1	1	0	1	2
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES .....	<b>1</b>	2	1	1	0	0	1	1
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE .....	<b>1</b>	0	1	0	0	1	0	1
BESTE ARAZO BATZUK / OTROS PROBLEMAS .....	<b>3</b>	2	3	1	0	4	5	4

\* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO / SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS

Beren arazo nagusizat lana jo dute gehien langabeek eta aldi baterako kontratua duten soldatapeko langileek. Azken horiek besteek baino gehiago aipatu dute etxebizitzaren arazoa ere.

Osasuna eta pentsioak jubilatuak aipatu dituzte gehien, eta hezkuntza ikasleek.

Quienes más mencionan el trabajo como su principal preocupación son las y los parados y asalariados con contrato temporal. Estos últimos también son quienes más mencionan el problema de la vivienda.

La salud y las pensiones son más mencionadas por las y los jubilados, y la educación por las y los estudiantes.



## Norberaren egoera / Situación personal

### Norberaren arazo nagusiak / Principales problemas personales

(ESPAINIAKO ESTATUAREKIKO ALDERAKETA / COMPARACIÓN CON EL ESTADO ESPAÑOL)

Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?\* /  
Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? \*

	EAE – 2009KO URT. CAPV – ENERO 2009	ESPAINIAKO ESTATUA 2009KO URTARRILA** ESTADO ESPAÑOL ENERO 2009**
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENKONKORTASUNA, ENPLEGUA ERREGULATZEKO ESPEDIENTEAK, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK...) / MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, ERES, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES...) ****	42	42
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, KRISIA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CRISIS, CARESTÍA DE LA VIDA) ****	33	47
ETXEBIZITZA / VIVIENDA	22	14
OSASUNA, OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / SALUD, SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL	12	5
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ	8	3
PENTSOIAK / PENSIONES	7	7
FAMILIA / FAMILIA ***	6	-
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO ****	4	4
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS	4	0
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN	4	4
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA	3	9
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,...) / INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,...)	3	2
IMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,...) / INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,...)	2	6
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA ***	1	-
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,...) / PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,...)	1	1
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA... / CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,...	1	1
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES	1	3
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE	1	1
BESTE ARAZO BATZUK / OTROS PROBLEMAS ****	3	8

\* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO. / SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.

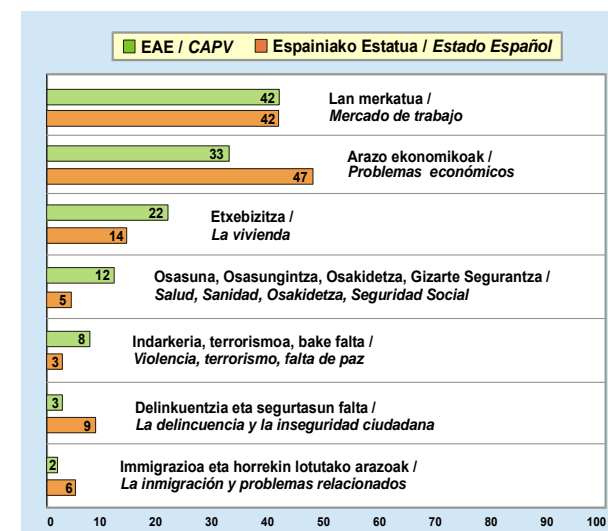
\*\* CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLOGICAS): 2.782 IKERKETA, 2009KO URTARRILEKO BAROMETROA. DATUAK BIRIBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUTA. / CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLOGICAS): ESTUDIO Nº 2.782 CORRESPONDIENTE AL BARÓMETRO DE ENERO DE 2009. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO DECIMALES.

\*\*\* CISEKO IKERKETAN EZ DIRA AGERTZEN ERANTZUN AUKERA HORIEK / EN EL ESTUDIO DEL CIS NO APARECEN ESAS OPCIONES DE RESPUESTA.

\*\*\*\* CISEN IKERKETAKO ZENBAIT ERANTZUN AUKERA BATU EGIN DIRA EAEKOEN ALDERATU AHAL IZATEKO; BERAZ, ESTATUKO EHUNEKOAK HEMEN ADIERAZITAKOAK BAINO APUR BAT BAXUAGOAK IZATEA POSIBLE DA, PERTSONAREN BATEK BATUTAKO ERANTZUN BAT BAINO GEHIAGO EMAN BADITU, HIRU AUKEREN ARTEAN. / ALGUNAS DE LAS OPCIONES DE RESPUESTA DE LA INVESTIGACIÓN DEL CIS SE HAN SUMADO PARA PODER COMPARARLAS CON LAS DE LA CAPV; POR ELLO, ES POSIBLE QUE LOS PORCENTAJES DEL ESTADO SEAN ALGO MÁS BAJOS QUE LOS AQUÍ PRESENTADOS, EN EL CASO DE QUE ALGÚN ENCUESTADO/A HAYA RESPONDIDO VARIAS DE LAS OPCIONES SUMADAS, DENTRO DE LAS TRES POSIBILIDADES DE RESPUESTA.

EAEko herritarrek Estatukoek baino gehiago aipatu dituzte beren arazoak etxebizitzarekin, osasun edo osasungintzarekin eta indarkeria eta bake faltarekin. Aldiz, Estatukoak baino gutxiago kezkatzen dira arazo ekonomikoez, delinkuentziaz eta immigrazioaz.

Las y los ciudadanos de la CAPV mencionan más que las y los del Estado sus problemas de vivienda, salud o sanidad, y violencia y falta de paz. En cambio les preocupan menos que a las y los del Estado los problemas económicos, la delincuencia y la inmigración.





## Norberaren egoera / Situación personal

### Norberaren egoera ekonomikoa / Situación económica personal

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

**Nolakoa da zure egoera ekonomikoa pertsonala: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? /**  
**¿Cómo calificaría Ud. su propia situación económica personal: muy buena, buena, mala o muy mala?**

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL						
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ- KOA VARÓN	EMAKU- MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA- BEZIAN EN PARO	IKASTEN ESTUDIAN- DO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA	JUBILATUA JUBILADO/A
Oso ONA / MUY BUENA .....	<b>2</b>	2	1	2	2	1	3	1	1	1	1	2	6	2	1	2	2	3	2	1
ONA / BUENA .....	<b>57</b>	55	56	58	58	55	51	58	58	60	40	65	86	58	71	50	22	55	61	56
POSITIBOA / POSITIVA*.....	<b>59</b>	57	57	60	60	56	54	59	59	61	41	67	92	60	72	52	24	58	63	57
TXARRA / MALA .....	<b>35</b>	39	35	33	34	35	36	33	36	34	46	29	7	33	25	38	58	35	31	37
Oso TXARRA / MUY MALA .....	<b>6</b>	4	7	6	5	7	10	7	4	5	13	3	2	4	3	8	17	6	6	6
NEGATIBOA / NEGATIVA*.....	<b>41</b>	43	42	39	39	42	46	40	40	39	59	32	9	37	28	46	75	41	37	43
Ed-Ee / Ns-Nc .....	<b>1</b>	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	2	1	1	1	1	1	0
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)...	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* POSITIBOA = Oso ONA + ONA. NEGATIBOA = TXARRA + Oso TXARRA. / POSITIVA = MUY BUENA + BUENA. NEGATIVA = MALA + MUY MALA

Oro har, gehiago dira beren egoera ekonomikoa pertsonala ontzat edo oso ontzat jo dutenak, txartzat edo oso txartzat jo dutenak baino. Hala ere, hamar herritarretatik lauk beren egoera ekonomikoa pertsonala negatiboa dela uste dutela azpimarratu behar da.

Talde gehienetan gehiago dira beren egoera ekonomikoa pertsonala positiboa dela uste dutenak, negatiboa dela pentsatzen dutenak baino. Salbuespenak ondokoei dagozkie: langabeei, horien artean lautik hiruk uste baitute beren egoera ekonomikoa pertsonala txarra edo oso txarra dela, eta erdi mailatik behera edo langileen mailan kokatu direnak, horien artean ere gehiengo osatu baitute beren egoera ekonomikoa pertsonala negatiboa dela deritzotenen.

Bestalde, beren burua erdi mailatik gora edo aberatsen mailan kokatu dutenek, baita kontratu iraunkorra duten soldatapekoek ere, baloratu dute hobekien beren egoera ekonomikoa pertsonala.

En general, son algunos más quienes califican su situación económica personal como buena o muy buena que quienes creen que es mala o muy mala. No obstante, hay que destacar que cuatro de cada diez ciudadanos creen que su situación económica personal es negativa.

En la mayoría de colectivos son más quienes creen que su situación económica personal es positiva que quienes piensan que es negativa. Las excepciones corresponden a las y los parados, entre los cuales tres de cada cuatro piensan que su situación económica personal es mala o muy mala, y a quienes se consideran de clase social media baja u obrera, entre los y las cuales también son mayoría quienes creen que su situación económica personal es negativa.

Por el contrario, quienes mejor valoran su situación económica personal son las personas que se consideran de clase social media alta o acomodada, así como las y los asalariados con contrato fijo.

## Norberaren egoera / Situación personal

### Hile bukaerara heltzeko arazoak / Problemas para llegar a fin de mes

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Zuk baduzu arazorik hilabete bukaerara heltzeko? / ¿Tiene Ud. problemas para llegar a fin de mes?

	2009ko urt. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL						
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ- KOA VARÓN	EMAKU- MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOIA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA- BEZIAN ÉN PARO	IKASTEN ESTUDIAN- DO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA	JUBILATUA JUBILADO/A
Bai / Sí.....	32	27	34	30	29	34	35	37	29	24	47	24	8	33	23	36	60	22	34	26
Ez / No .....	67	73	64	69	69	64	63	62	70	74	50	75	92	65	76	63	37	74	65	73
Ed-Ee /Ns-Nc .....	2	0	3	1	2	2	2	2	1	2	2	1	0	2	1	2	3	4	2	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)...	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

EAEko herritarren herenek hile bukaerara heltzeko arazoak dituztela diote.

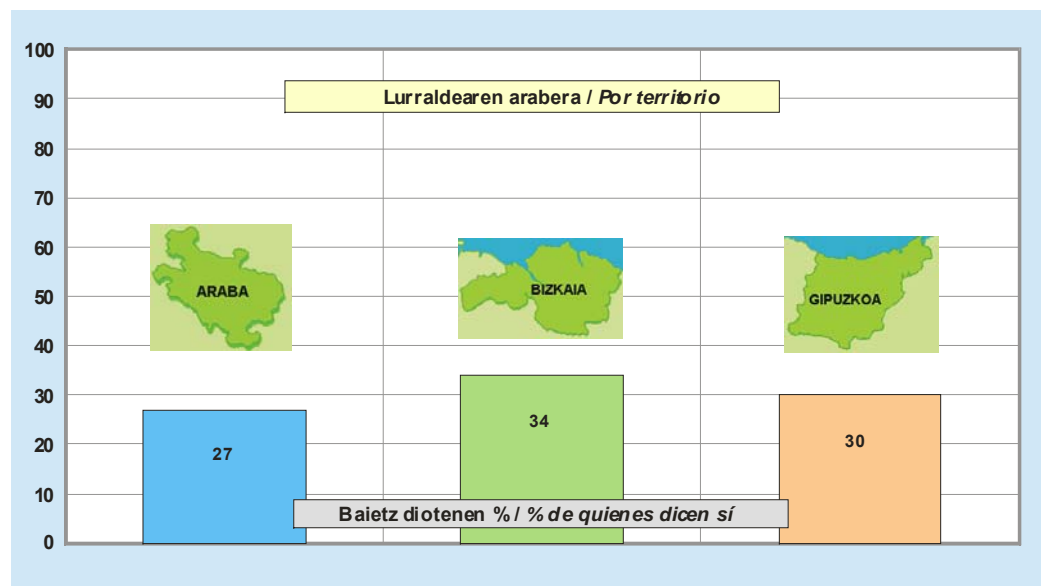
Hamar langabetatik seik arazo hori bizi dutela diote, baita beren burua erdi mailatik behera edo langileen mailan kokatu duten ia erdiek ere.

Arazo hori dutela apur bat gehiago aitortu dute bizkaitarrek, Arabako edo Gipuzkoako biztanleek baino. Emakumeek ere, gizonek baino pixka bat gehiago salatu dute, baita ere 46 urtetik beherakoek, adin horretatik gorakoek baino.

Un tercio de las y los ciudadanos de la CAPV señalan tener problemas para llegar a fin de mes.

Seis de cada diez parados señalan vivir este problema, así como casi la mitad de quienes se consideran de clase social media baja u obrera.

Este problema es algo más señalado por las y los vizcaínos que por las y los residentes en Araba o Gipuzkoa, también es algo más denunciado por las mujeres que por los hombres, así como por las y los menores de 46 años que por quienes superan esa edad.



## Norberaren egoera / Situación personal

### Erosteko ahalmenaren bilakaera / Evolución del poder adquisitivo

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Zure erosteko ahalmenean pentsatuz, hau da, zure etxean eguneroko bizitzan erosi ahal dituzun gauzetan, oraingo egoera duela urtebetekoarekin konparatuta, esango zenuke zure erosteko ahalmena asko handitu dela, pixka bat handitu dela, gutxi gorabehera berdin jarraitzen duela, pixka bat murriztu dela edo asko murriztu dela? / Pensando en su poder adquisitivo, es decir, las cosas que su hogar se puede permitir en su vida diaria, si compara su situación actual con la de hace un año ¿diría Ud. que su poder adquisitivo ha aumentado mucho, ha aumentado un poco, sigue más o menos igual, ha disminuido un poco o ha disminuido mucho?

	2009ko urt. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL						
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ- KOA VARÓN	EMAKU- MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOIA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA- BEZIAN EN PARO	IKASTEN ESTUDIAN- DO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA	JUBILATUA JUBILADO/A
ASKO HANDITU DA / HA AUMENTADO MUCHO.....	1	1	1	1	1	1	3	1	0	1	0	2	0	2	1	3	0	0	0	2
PIXKA BAT HANDITU DA / HA AUMENTADO UN POCO.....	7	6	7	7	6	7	14	7	4	4	5	8	4	7	8	17	4	6	4	4
HANDITU DA / HA AUMENTADO*.....	8	7	8	8	7	8	17	8	4	5	5	10	4	9	9	20	4	6	4	6
GUTXI GORA BEHERA BERDIN JARRAITZEN DU / SIGUE MÁS O MENOS IGUAL.....	45	50	44	45	46	43	45	42	44	49	36	49	65	43	49	47	24	57	45	47
PIXKA BAT MURRIZTU DA / HA DISMINUIDO UN POCO.....	34	30	36	34	35	34	27	36	38	34	39	32	22	34	35	25	38	29	38	35
ASKO MURRIZTU DA / HA DISMINUIDO MUCHO.....	12	13	12	13	11	14	11	14	13	11	19	9	8	12	8	7	34	7	12	12
MURRIZTU DA / HA DISMINUIDO *.....	46	43	48	47	46	48	38	50	51	45	58	41	30	46	43	32	72	36	50	47
Ed-Ee /Ns-Nc..... (EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)...	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* HANDITU DA = ASKO HANDITU DA + PIXKA BAT HANDITU DA. MURRIZTU DA = PIXKA BAT MURRIZTU DA + ASKO MURRIZTU DA. / HA AUMENTADO = HA AUMENTADO MUCHO + HA AUMENTADO UN POCO. HA DISMINUIDO = HA DISMINUIDO UN POCO + HA DISMINUIDO MUCHO.

Herritar gutxi ikusi dute beren erosteko ahalmena igotzen azken urtean. Gainerakoak ia pisu bereko bi multzotan banatu dira: beren erosteko ahalmenak ia bezala jarraitzen duela diotenak eta murriztu dela uste dutenak.

Beren erosteko ahalmena murriztu dela langabeek eta ondoren, beren burua erdi mailatik behera edo langileen mailan kokatzen dutenek sentitu dute gehien.

Bestalde, nahiz eta gutxi izan, beren erosteko ahalmena handitu dela gazteek eta aldi baterako kontratua duten soldatapeko langileek diote gehien.

Son pocos las y los ciudadanos que dicen haber visto aumentar su poder adquisitivo en el último año. El resto se reparte prácticamente por igual entre quienes afirman que sigue igual que hace un año y quienes opinan que ha disminuido.

Quienes más han visto disminuir su poder adquisitivo son las y los parados, seguidos de quienes se consideran de clase social media baja u obrera.

Por el contrario, quienes, aún de forma minoritaria, más han visto aumentar su poder adquisitivo son las y los jóvenes y las y los asalariados temporales.

## Norberaren egoera / Situación personal

### Erosteke ahalmena murriztu izanaren arrazoiak / Razones de la disminución del poder adquisitivo

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Ondokoetatik, zein da zure erosteke ahalmena murriztu izanaren arrazoi nagusia? \* /  
¿Cuál de las siguientes es la principal razón por la que su poder adquisitivo ha disminuido? \*

	2009ko urt. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL						
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ- KOA VARÓN	EMAKU- MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOIA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA- BEZIAN EN PARO	IKASTEN ESTUDIAN- DO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA	JUBILATUA JUBILADO/A
PREZIOEN IGOERA / EL INCREMENTO DE LOS PRECIOS...	61	53	64	60	59	64	57	50	65	77	59	64	62	53	70	60	19	67	76	72
LANA GALTZE EDO ERREGULATZE / LA PÉRDIDA O REGULACIÓN DEL EMPLEO .....	18	21	16	19	20	15	27	28	13	2	22	14	14	10	6	24	71	11	11	3
SOLDATA BERE HORRETAN MANTENTZE EDO MURRIZTEA / LA CONGELACIÓN O REDUCCIÓN DE SU SALARIO.....	12	13	12	11	13	10	8	15	13	9	9	15	8	18	16	8	4	6	4	16
ZERGEN IGOERA / LA SUBIDA DE LOS IMPUESTOS...	5	9	3	6	3	6	3	4	4	7	4	5	10	10	3	3	2	9	5	5
BESTE BAT / OTRA.....	3	4	3	2	2	3	4	2	3	3	4	2	0	7	3	4	2	3	3	2
Ed-Ee / Ns-Nc.....	2	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	1	7	3	2	1	1	5	1	2
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* GALDERA HAU BAKARRIK EGIN ZAIE BEREN EROSTEKO AHALAMENA MURRIZTU DELA DIOTENEI (INKESTATUTAKO BIZTANLERIAREN %46). /  
ESTA PREGUNTA ÚNICAMENTE SE HA REALIZADO A QUIENES DICEN QUE SU PODER ADQUISITIVO HA DISMINUIDO (46% DE LA POBLACIÓN ENCUESTADA).

Beren erosteke ahalmena murriztu dela diotenen artean gehienek prezioen igoerari bota diote erria, langabeek ezik, horien artean gehienek lana galtzeari egotzi baitiote.

La mayoría de quienes afirman que su poder adquisitivo ha disminuido lo achacan a la subida de los precios, salvo las y los parados cuya razón mayoritaria es la pérdida del empleo.

## Norberaren egoera / Situación personal

### Aisialdian gastatutakoaren bilakaera / Evolución del gasto en ocio

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

**Pentsa ezazu orain asiarekin lotutako ekintzetan dituzun gastuetan, hala nola, oporretan joan, irten eta abar. Duela urtebeterekin konparatuz, orain horrelako gauzetan zenbat gastatzen duzula esango zenuke: askoz gehiago, apur bat gehiago, berdin, apur bat gutxiago edo askoz gutxiago? /**

**Piense ahora en sus gastos en actividades de ocio como ir de vacaciones, salir, etc. Respecto a hace un año, ¿diría Ud. que ahora gasta mucho más, algo más, lo mismo, algo menos o mucho menos en este tipo de cosas?**

	2009ko urt. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL						
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ- KOA VARÓN	EMAKU- MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOIA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA- BEZIAN EN PARO	IKASTEN ESTUDIAN- DO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA	JUBILATUA JUBILADO/A
ASKOZ GEHIAGO / MUCHO MÁS.....	3	2	4	1	3	2	5	2	2	2	3	3	0	5	1	4	2	5	1	2
APUR BAT GEHIAGO / ALGO MÁS.....	9	8	6	14	9	9	14	8	9	6	8	10	6	6	9	13	7	15	10	7
GEHIAGO / MÁS*.....	12	10	10	15	12	11	19	10	11	8	11	13	6	11	10	17	9	20	11	9
BERDIN / LO MISMO.....	54	55	57	50	54	55	45	52	55	67	48	58	78	61	59	54	29	41	57	62
APUR BAT GUTXIAGO / ALGO MENOS.....	23	24	23	22	23	23	25	25	23	18	27	21	10	22	22	18	31	35	23	20
ASKOZ GUTXIAGO / MUCHO MENOS.....	10	11	10	10	10	10	10	13	11	6	15	8	6	7	8	11	31	4	8	8
GUTXIAGO / MENOS*.....	33	35	33	32	33	33	35	38	34	24	42	29	16	29	30	29	62	39	31	28
ED-EE / NS-NC.....	1	0	0	2	1	1	0	1	0	2	1	1	0	0	0	0	0	1	1	2
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)...	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* GEHIAGO= ASKOZ GEHIAGO+APUR BAT GEHIAGO. GUTXIAGO=APUR BAT GUTXIAGO+ASKOZ GUTXIAGO. / MÁS= MUCHO MÁS +ALGO MÁS. MENOS= ALGO MENOS+MUCHO MENOS.

Herritarren talde handiena aisialdiarekin lotutako ekintzetan (hau da, irten, oporretan joan, e.a.) orain dela urtebete beste gastatzen dutenek osatzen dute. Hurrengo taldea duela urtebete baino gutxiago gastatzen dutenek osatzen dute, eta gutxi dira aisialdiarekin lotutako ekintzetan duela urtebete baino gehiago gastatzen dutenak.

Aisialdiarekin lotutako ekintzetan gastatutakoa langabeek murriztu dute gehien (hirutik bik murriztu dituzte horrelako gastuak) eta, ondoren, beren burua erdi mailatik behera kokatzen dutenek (klase sozialean jaitsi ahala pertsona gehiagok murrizten dituzte gastu horiek eta gutxiagok gastatzen dute duela urtebete beste).

El grupo de ciudadanos más numeroso es el correspondiente a quienes señalan que su gasto en ocio (es decir, en salir, ir de vacaciones, etc) se mantiene igual que hace un año. El siguiente grupo lo componen quienes señalan que ahora gastan menos que hace un año y son claramente minoría quienes dicen que ahora gastan más que hace un año en actividades de ocio.

Quienes más han restringido sus gastos en ocio son las y los parados (dos de cada tres han reducido estos gastos) y quienes se consideran de clase social media baja (de hecho, a medida que desciende la clase social más personas reducen estos gastos y menos personas gastan lo mismo que hace un año).

## Norberaren egoera / Situación personal

### Behar-beharrezkoak ez diren produktuetan gastatutakoaren bilakaera / Evolución del gasto en productos que no son de primera necesidad

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Eta behar-beharrezkoak ez diren produktuetan? Orain zenbat gastatzen duzu: duela urtebete baino askoz gehiago, apur bat gehiago, berdin, apur bat gutxiago edo askoz gutxiago? / ¿Y en productos que no son de primera necesidad? ¿Diría Ud. que ahora gasta mucho más, algo más, lo mismo, algo menos o mucho menos en este tipo de cosas que hace un año?

	2009ko urt. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL						
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ- KOA VARÓN	EMAKU- MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOIA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA- BEZIAN EN PARO	IKASTEN ESTUDIAN- DO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA	JUBILATUA JUBILADO/A
ASKOZ GEHIAGO / MUCHO MÁS.....	4	1	5	3	4	3	4	3	4	3	5	3	0	5	4	3	4	6	1	4
APUR BAT GEHIAGO / ALGO MÁS.....	8	8	6	12	7	9	13	6	7	8	7	9	4	7	8	11	7	9	8	7
GEHIAGO / MÁS*.....	12	9	11	15	11	12	17	9	11	11	12	12	4	12	12	14	11	15	9	11
BERDIN / LO MISMO.....	57	65	56	54	59	55	51	53	59	65	49	61	77	59	61	56	38	46	59	61
APUR BAT GUTXIAGO / ALGO MENOS.....	24	21	24	24	22	25	24	28	22	19	29	21	13	26	21	24	30	30	27	20
ASKOZ GUTXIAGO / MUCHO MENOS.....	7	5	9	6	7	7	8	9	8	4	11	5	6	4	6	6	21	6	4	7
GUTXIAGO / MENOS*.....	31	26	33	30	29	32	32	37	30	23	40	26	19	30	27	30	51	36	31	27
Ed-Ee / Ns-Nc..... (EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)...	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* GEHIAGO= ASKOZ GEHIAGO+APUR BAT GEHIAGO. GUTXIAGO=APUR BAT GUTXIAGO+ASKOZ GUTXIAGO. / MÁS= MUCHO MÁS +ALGO MÁS. MENOS=ALGO MENOS+MUCHO MENOS.

Herritarren erdiek baino apur bat gehiagok duela urtebete beste gastatzen dute behar-beharrezkoak ez diren produktuetan. Ia herenek gutxiago gastatzen dute horrelako produktuetan, eta gutxi gastatzen dute duela urtebete baino diru gehiago behar-beharrezkoak ez diren produktuetan.

Langabezian daudenen kasuan gehiago dira behar-beharrezkoak ez diren produktuetan gutxiago gastatzen dutenak, duela urtebete beste gastatzen dutenak baino.

Zenbat eta klase sozial baxuagoan kokatu orduan eta gehiagok diote beren gastuak murriztu dituztela eta, aldiz, zenbat eta gehiago igo klase sozialean orduan eta gehiago dira gastu horiek mantentzen dituztenak.

Algo más de la mitad de las ciudadanas y ciudadanos gastan lo mismo que hace un año en productos que no son de primera necesidad. Casi un tercio gastan menos en esos productos y son pocos quienes gastan más dinero que hace un año en productos que no son de primera necesidad.

En el caso de las y los parados son más quienes ahora gastan menos en productos que no son de primera necesidad que quienes gastan lo mismo que hace un año.

A medida que desciende la clase social son más quienes dicen que han reducido sus gastos y, por el contrario, a medida que se asciende en la clase social son más quienes dicen que mantienen dichos gastos.

## Norberaren egoera / Situación personal

### Salneurri beheratuko produktuak erostearen bilakaera / Evolución de la compra de productos de oferta

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Eta duela urtebete baino askoz gehiago, apur bat gehiago, berdin, apur bat gutxiago edo askoz gutxiago erosten dituzu orain eskaintzan edo salneurri baxuagoan dauden produktuak? / ¿Y ahora compra Ud. mucho más, algo más, lo mismo, algo menos o mucho menos productos de oferta que hace un año?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL					
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ- KOA VARÓN	EMAKU- MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOIA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA- BEZIAN EN PARO	IKASTEN ESTUDIAN- DO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA
ASKOZ GEHIAGO / MUCHO MÁS.....	11	7	12	10	10	12	12	12	6	17	8	4	7	10	10	21	4	12	9
APUR BAT GEHIAGO / ALGO MÁS.....	30	25	28	35	27	33	36	32	29	30	30	26	25	29	37	37	35	36	23
GEHIAGO / MÁS*	41	32	40	45	37	45	48	44	41	47	38	30	32	39	47	58	39	48	32
BERDIN / Lo MISMO.....	54	65	54	50	57	51	48	51	55	48	58	64	62	58	50	36	53	50	62
APUR BAT GUTXIAGO / ALGO MENOS.....	3	3	3	2	3	2	2	3	2	3	3	0	3	2	2	4	2	1	4
ASKOZ GUTXIAGO / MUCHO MENOS.....	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	4	1	1	1	2	1	1	2
GUTXIAGO / MENOS*	4	4	5	3	4	3	3	5	3	4	4	4	4	3	3	6	3	2	6
Ed-Ee / Ns-Nc..... (EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) ...	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* GEHIAGO= ASKOZ GEHIAGO+APUR BAT GEHIAGO. GUTXIAGO=APUR BAT GUTXIAGO+ASKOZ GUTXIAGO. / MÁS= MUCHO MÁS +ALGO MÁS. MENOS= ALGO MENOS+MUCHO MENOS.

EAEko hamar herritarretatik lauk duela urtebete baino gehiago erosten dituzte orain eskaintzan edo salneurri baxuagoan dauden produktuak.

Eskaintzan dauden produktuen kontsumoa besteen artean baino gehiago zabaldu da Gipuzkoan, emakumezkoen artean, adinean eta/edo klase sozialean behera egin ahala, baina, batez ere, langabeen artean eta, ondoren, aldi baterako kontratua duten soldatapekoen artean eta etxeke lanetan ibiltzen direnen artean.

Cuatro de cada diez ciudadanos y ciudadanas de la CAPV dicen comprar más productos en oferta que hace un año.

El consumo de productos en oferta se ha incrementado más en Gipuzkoa, entre las mujeres, a medida que desciende la edad y/o la clase social, pero sobre todo entre las y los parados, seguidos de las y los asalariados con contrato temporal y quienes se dedican a las labores de casa.

## Norberaren egoera / Situación personal

### Marka zuriko produktuak erostearen bilakaera / Evolución de la compra de productos de marca blanca

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Eta duela urtebete baino askoz gehiago, apur bat gehiago, berdin, apur bat gutxiago edo askoz gutxiago erosten dituzu orain marka zuriko produktuak, hau da, Eroski, Carrefour, Auchan eta horrelako marketakoak? / ¿Y compra Ud. ahora mucho más, algo más, lo mismo, algo menos o mucho menos que hace un año productos de marca blanca, es decir, productos de marca Eroski, Carrefour, Auchan, etc?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD				KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL					
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ-KOA VARÓN	EMAKU-MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOIA, AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	LANGA-BEZIAN EN PARO	IKASTEN ESTUDIANDO	ETXEKO LANETAN LABORES DE CASA
ASKOZ GEHIAGO / MUCHO MÁS.....	12	7	13	10	10	13	14	12	6	16	9	4	6	12	9	23	8	12	9
APUR BAT GEHIAGO / ALGO MÁS.....	27	29	25	31	25	29	31	28	27	29	26	27	20	26	33	34	31	31	23
GEHIAGO / MÁS*	39	36	38	41	35	42	44	42	39	45	35	31	26	38	42	57	39	43	32
BERDIN / LO MISMO.....	57	62	57	54	60	54	52	55	56	52	60	61	68	60	57	39	50	54	61
APUR BAT GUTXIAGO / ALGO MENOS.....	2	1	2	1	2	1	1	2	2	1	2	2	2	1	0	4	0	1	3
ASKOZ GUTXIAGO / MUCHO MENOS.....	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	5	2	0	0	0	1	1	1
GUTXIAGO / MENOS*	3	2	3	1	3	2	1	2	3	2	3	7	4	1	0	4	1	2	4
ED-Ee / NS-Nc..... (EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) ...	2	0	1	3	2	1	3	1	1	2	1	2	2	2	1	0	10	1	2
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* GEHIAGO= ASKOZ GEHIAGO+APUR BAT GEHIAGO. GUTXIAGO=APUR BAT GUTXIAGO+ASKOZ GUTXIAGO. / MÁS= MUCHO MÁS +ALGO MÁS. MENOS= ALGO MENOS+MUCHO MENOS.

EAEko hamar herritarretatik lauk azken urtean marka zuriko produktuen kontsumoa ere handitu dute.

Handitze hori pixka bat gehiago nabaritu da Gipuzkoan, emakumezkoen artean, gazteen artean (izatez, gehiago nabaritzen da adinean behera egin ahala), beren burua erdi mailatik behera kokatzen dutenen artean (zenbat eta klase sozial baxuagoan egon orduan eta gehiago handitzen da marka zuriko produktuen kontsumoa), aldi baterako kontratua duten soldatapeko langileen artean, etxeke lanetan ibiltzen direnen artean eta, batez ere, langabeen artean.

Cuatro de cada diez ciudadanos y ciudadanas de la CAPV también han aumentado en el último año su consumo de productos de marca blanca.

Este incremento ha sido algo más notable en Gipuzkoa, entre las mujeres, entre las y los más jóvenes (de hecho, es más notable a medida que desciende la edad), entre quienes se definen de clase social media baja (el incremento ha sido mayor cuanto más baja es la clase social de pertenencia), entre las y los asalariados con contrato temporal, entre quienes se dedican a las labores del hogar y, sobre todo, entre las y los parados.



## Norberaren egoera / Situación personal

### Norberaren enpleguarekiko poztasuna / Satisfacción con el empleo personal

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Pozik al zaude zure lanean? / ¿Está Ud. satisfecho/a con su empleo?\*

	2009ko urt. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD			KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL		
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKO ASALARIADO/A TEMPORAL
Oso pozik / MUCHO.....	26	26	22	33	28	24	22	26	28	20	28	45	47	24	22
Nahikoa pozik / BASTANTE.....	53	60	54	48	56	49	53	54	53	51	54	46	39	58	49
Ez oso pozik / POCO.....	14	11	15	13	12	17	17	12	14	19	12	4	11	12	18
Batere pozik ez / NADA.....	3	3	2	4	2	4	3	4	1	5	1	5	1	2	5
Ed-Ee /Ns-Nc.....	4	0	6	2	3	5	6	4	3	4	4	0	2	4	6
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
ENPLEGUAREKIKO POZTASUNA / SATISFACCIÓN CON EL EMPLEO**..	79	86	76	81	84	73	75	80	81	71	82	91	86	82	71

\* GALDERA HAU BAKARRIK EGIN ZAIE LANEAN DAUDENEI (INKESTATUTAKO BIZTANLERIAREN %47). / ESTA PREGUNTA ÚNICAMENTE SE HA REALIZADO A QUIENES ACTUALMENTE ESTÁN TRABAJANDO (47% DE LA POBLACIÓN ENCUESTADA).

\*\* LANAREKIKO POZTASUNA = Oso pozik + NAHIKOA POZIK / SATISFACCIÓN CON EL EMPLEO = MUCHO + BASTANTE.

EAEko hamar langiletatik zortzik oso edo nahikoa pozik daudela beren lanetan diote.

Enpleguarekiko poztasuna handiagoa da arabarren eta gipuzkoarren artean, bizkaitarren artean baino. Gizonezkoak emakumezkoak baino pozago daude. 30 urtetik gorakoak adin horretara heltzen ez direnak baino pozago. Langile autonomoak eta enpresariak, kontratu iraunkorra duten soldatapekoak baino pozago, eta azken hauek aldi baterako kontratua duten soldatapekoak baino gehiago. Baina poztasunik handiena adierazi dutenak erdi mailatik gora kokatzen direnak dira eta klase sozialean behera egin ahala enpleguarekiko poztasanak ere behera egiten du.

Ocho de cada diez trabajadoras y trabajadores de la CAPV se declaran muy o bastante satisfechos con su empleo actual.

La satisfacción con el empleo es mayor entre las y los alaveses y guipuzcoanos que entre las y los vizcaínos. Los hombres también están más satisfechos que las mujeres. Quienes superan los 30 años más que quienes no alcanzan esa edad. Las y los trabajadores autónomos y empresarios más que las y los asalariados fijos y éstos, a su vez, más que las y los asalariados temporales. Pero quienes se declaran más satisfechos son quienes se consideran de clase social media alta, y a medida que desciende la clase social también lo hace la satisfacción con el empleo.

## Norberaren egoera / Situación personal

### Norberaren enpleguarekiko aurreikuspena / Previsión respecto al empleo personal

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Uste duzu urtebete barru lan hori mantenduko duzula? / ¿Cree que dentro de un año conservará ese empleo?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD			KLASE SOZIALA / CLASE SOCIAL			LAN EGOERA / SITUACIÓN LABORAL			ENPLEGUAREKIKO POZTASUNA / SATISFACCIÓN CON EL EMPLEO		
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZ- KOA VARÓN	EMAKU- MEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	ERDI MAILATIK BEHERA MEDIA BAJA	ERDI MAILA MEDIA	ERDI MAILATIK GORA MEDIA ALTA	AUTONOMOIA, ENPRESARIA AUTÓNOMO/A, EMPRESARIO/A	SOLDATAPEKO IRAUNKORRA ASALARIADO/A FIJO	ALDI BATERAKO SOLDATAPEKOA ASALARIADO/A TEMPORAL	OSO + NAHIKOA POZIK MUCHO+ BASTANTE	Ez oso pozik + BATERE POZIK EZ POCO+NADA	Ed/EE Ns/Nc
SEGURU BAIETZ / SEGURO QUE SÍ.....	42	46	38	47	47	34	35	40	49	36	44	59	55	47	22	48	20	0
SEGURUENIK BAI / PROBABLEMENTE SÍ.....	40	40	42	36	37	44	40	42	36	41	38	39	32	41	39	42	37	1
SEGURUENIK EZ / PROBABLEMENTE NO.....	7	8	8	6	6	9	10	7	5	9	7	2	2	4	19	5	20	0
SEGURU EZETZ / SEGURO QUE NO.....	4	3	4	5	4	4	6	5	2	7	3	0	5	3	10	2	16	0
Ed-Ee / Ns-Nc.....	7	3	9	6	6	9	9	6	7	8	7	0	7	6	10	2	7	99
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) ..	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* GALDERA HAU BAKARRIK EGIN ZAIE LANEAN DAUDENEI (INKESTATUTAKO BIZTANLERIAREN %47). / ESTA PREGUNTA ÚNICAMENTE SE HA REALIZADO A QUIENES ACTUALMENTE ESTÁN TRABAJANDO (47% DE LA POBLACIÓN ENCUESTADA).

- EAEko hamar langiletatik zortzik uste dute beren lana mantenduko dutela.
- Optimismo hori, neurri handiagoan edo txikiagoan, gehienek adierazi dute talde guztietan.
- Lana mantenduko dutela segurutzat jo dute gehien arabarrek eta gipuzkoarrek, gizonezkoek, 45 urtetik gorakoek, beren burua erdi mailatik gora edo erdi mailan kokatzen dutenek, kontratu iraunkorra duten soldatapekoek eta autonomoek eta enpresariak.
- Aldiz, beren lana galtzeari posible deritzote gehien aldi baterako kontratua duten soldatapekoek. Zenbat eta gazteagoa izan edota klase sozial baxuagokoa izan orduan eta hedatuago dago lana mantendu ezin izango delako ustea.
- Beren lanarekin pozik dauden gehienek mantenduko dutela uste dute. Pozik ez daudenen herenek, aldiz, galduko dutela uste dute.

- Ocho de cada diez trabajadores y trabajadoras de la CAPV se muestran optimistas respecto a la conservación de su empleo.
- Este optimismo está más o menos generalizado en todos los colectivos.
- Quienes se muestran más seguros de conservar su empleo son las y los alaveses y guipuzcoanos, los hombres, las y los mayores de 45 años, quienes se consideran de clase social media alta o media, las y los asalariados con contrato fijo y las y los autónomos y empresarios.
- Por contra, quienes ven más factible perder su empleo son las y los asalariados temporales. A medida que desciende la edad y/o la clase social está más extendida la idea de que no será posible conservar el empleo.
- La gran mayoría de quienes están satisfechos con su empleo creen que lo conservarán. Un tercio de quienes no están satisfechos, en cambio, creen que lo perderán.

## **C - Jarrera politikoak / *Actitudes políticas***

- **Norberaren definizio politikoa / *Definición política personal***
- **Independentziari buruzko jarrera / *Actitud respecto a la independencia***
- **Buruzagi politikoaren balorazioa / *Valoración de líderes políticos***
- **Buruzagi politikoaren ezaugarriak / *Características de los líderes políticos***
  - **Zintzoa / *Honesto***
  - **Eraginkorra / *Eficaz***
  - **Konfiantza ematen du / *Inspira confianza***
  - **Liderra / *Líder***
  - **Elkarrizketarako irekia / *Dialogante***
  - **Krisi ekonomikoari aurre egiteko gai / *Capaz de hacer frente a la crisis económica***
- **Alderdi politikoekiko begikotasuna / *Simpatía por los partidos políticos***
- **Krisi ekonomikoari aurre egiteko alderdirik gaituena / *Partido más capacitado para afrontar la crisis económica***

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Norberaren definizio politikoa / Definición política personal

(GUZTIZKOAK ETA ESPAINIAKO ESTATUAREKIKO ALDERAKETA / TOTALES Y COMPARACIÓN CON EL ESTADO ESPAÑOL)

Ondoko sailkapena kontuan hartuta, nola kokatuko zenuke zure burua politikan? \*/  
¿Cómo se definiría Ud. en política según la siguiente clasificación? \*

	EAE 2009KO URTARRILA ENERO 2009	ESPAINIAKO ESTATUA ** 2009KO URTARRILA ENERO 2009
EUSKAL NAZIONALISTA EDO ABERTZALEA / NACIONALISTA VASCO/A O ABERTZALE ***...	18	3
SOZIALISTA / SOCIALISTA.....	16	22
LIBERALA / LIBERAL.....	9	13
SOZIALDEMOKRATA / SOCIALDEMÓCRATA.....	8	8
EKOLOGISTA / ECOLOGISTA.....	7	4
KONTSERBADOREA/ CONSERVADOR/A.....	6	12
KRISTAU-DEMOKRATA / DEMÓCRATA-CRISTIANO/A.....	6	7
KOMUNISTA / COMUNISTA.....	2	2
BESTE ERANTZUN BAT / OTRA RESPUESTA.....	3	9
Ed-Ee / Ns-Nc.....	24	21
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100

\* GALDERA HAU EGITEKO INKESTATUEI ERANTZUN AUKERA HAUEK ZEUKAN TXARTEL BAT ERAKUTSI ZITZAIEN /  
PARA REALIZAR ESTA PREGUNTA A LAS Y LOS ENCUESTADOS SE LES PRESENTÓ UNA TARJETA CON ESTAS OPCIONES DE RESPUESTA.

\*\* DATUAK CISEK EGINDAKO "BARÓMETRO DE ENERO 2009" (2782 IKERKETA) TXOSTENETIK ATERA DIRA. BOROBILDU DIRA DEZIMALAK  
KENDUZ / LOS DATOS HAN SIDO RECOGIDOS DEL ESTUDIO REALIZADO POR EL CIS "BARÓMETRO DE ENERO 2009" (ESTUDIO 2.782). HAN SIDO  
REDONDEADOS ELIMINANDO LOS DECIMALES.

\*\*\* CISEN IKERKETA "NACIONALISTA" DA ERANTZUN AUKERA / LA OPCIÓN DE RESPUESTA EN EL ESTUDIO DEL CIS ES "NACIONALISTA".

EAEn jendeak batez ere abertzaletzat edo sozialistatztat jo du bere burua, nahiz eta laurdenek ez kokatu beren burua aurkeztutako kategorietan.

Estatuko herritarrekin alderatuta, EAEn dezente gehiago dira beren burua abertzaletzat jo dutenak, baita apur bat gehiago diren batez ere ekologistatztat jo dutenak ere. Aldiz, EAEn Estatuan baino gutxiago dira sozialistak, liberalak edo kontsebadoreak direla diotenak.

En la CAPV la gente se define principalmente como nacionalista o socialista, si bien una cuarta parte no se ubica en ninguna de las categorías propuestas.

Comparando con la ciudadanía del Estado, en la CAPV son bastantes más quienes se definen como nacionalistas y también algunos más que en el Estado quienes dicen ser ante todo ecologistas. En cambio, en la CAPV son menos que en el Estado quienes se definen como socialistas, liberales o conservadores.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Norberaren definizio politikoak / Definición política personal

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

**Ondoko sailkapena kontuan hartuta, nola kokatuko zenuke zure burua politikan? / ¿Cómo se definiría Ud. en política según la siguiente clasificación?\***

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	Ezk.ABER./ IZO.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
EUSKAL NAZIONALISTA EDO ABERTZALEA / NACIONALISTA VASCO/A O ABERTZALE.....	18	13	19	20	20	17	16	16	22	19	35	1	0	62	32	31	9	7	5	6	7
SOZIALISTA / SOCIALISTA .....	16	18	18	13	16	17	17	17	16	16	7	46	3	14	11	7	18	18	10	6	2
LIBERALA / LIBERAL .....	9	7	10	10	10	9	15	11	7	5	10	4	13	3	12	10	18	3	15	13	9
SOZIALDEMOKRATA / SOCIALDEMÓCRATA .....	8	10	8	8	10	7	7	10	10	4	7	15	9	1	4	15	9	9	5	3	6
EKOLOGISTA / ECOLOGISTA.....	7	7	7	8	8	7	11	10	5	2	6	5	3	5	11	9	14	13	12	6	6
KONTSERBADOREA / CONSERVADOR/A .....	6	10	6	4	4	7	2	4	7	10	6	3	24	1	6	0	1	2	3	6	4
KRISTAU-DEMOKRATA / DEMÓCRATA-CRISTIANO/A .....	6	8	5	6	5	6	4	5	6	10	5	5	21	1	2	4	4	32	2	3	7
KOMUNISTA / COMUNISTA.....	2	1	2	3	3	1	3	3	2	1	0	1	1	2	8	2	14	0	2	0	2
BESTE ERANTZUN BAT / OTRA RESPUESTA.....	3	5	4	2	4	2	4	3	5	1	2	1	1	3	1	1	4	0	14	7	2
Ed-Ee / Ns-Nc.....	24	21	22	27	20	27	22	22	21	31	22	18	26	9	11	20	10	16	33	49	54
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

\* GALDERA HAU EGITEKO INKESTATUEI ERANTZUN AUKERA HAUEK ZEUKAZAN TXARTEL BAT ERAKUTSI ZITZAIEN / PARA REALIZAR ESTA PREGUNTA A LAS Y LOS ENCUESTADOS SE LES PRESENTÓ UNA TARJETA CON ESTAS OPCIONES DE RESPUESTA.

Bizkaian eta Gipuzkoan Araban baino apur bat gehiagok jo dute beren burua abertzaleztat eta apur bat gutxiagok kontserbadoretzat. Arabarrek eta bizkaitarrek gipuzkoarrek baino neurri handiagoan diote sozialistak direla.

Zenbat eta gazteagoa izan orduan eta gehiagok jotzen dute beren burua liberaltzat eta ekologizat, eta orduan eta gutxiagok diote kontserbadoreak edo kristau-demokratak direla. 30 eta 64 urte artekoek diote gehien sozialdemokratak direla.

EAJ, EA, Aralar eta Ezker Abertzalearen jarraitzaileek nazionalistak direla diote gehienbat, PSE-EEkoek sozialistak direla, PPkoek kontserbadoreak eta kristau-demokratak eta EBkoek sozialistak eta liberalak, baina hauexek (EBkoak) dira ekologistak edo komunistak direla gehien diotenak ere. Beren burua sozialdemokratatzat PSE-EE eta EAren jarraitzaileek jo dute gehien.

En Bizkaia y Gipuzkoa son algunos más que en Araba quienes se definen como nacionalistas y algunos menos quienes se definen como conservadores. Alaveses y vizcaínos mencionan más que las y los guipuzcoanos ser socialistas.

A medida que desciende la edad son más quienes se definen como liberales y ecologistas, y menos quienes dicen ser conservadores o demócrata-cristianos. Las y los de 30 a 64 años son quienes más se definen como socialdemócratas.

Las y los seguidores de PNV, EA, Aralar y la Izquierda Abertzale señalan principalmente ser nacionalistas, las y los del PSE-EE se definen más como socialistas, las y los del PP como conservadores y demócrata-cristianos, y las y los de EB como socialistas y liberales, si bien estos (las y los de EB) también son quienes más se definen como ecologistas o comunistas. Quienes más se consideran socialdemócratas son las y los seguidores del PSE-EE y EA.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Independentziari buruzko jarrera / Actitud respecto a la independencia

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

**Zein neurritan zaude ados Euskal Herriaren independentzia osoarekin? ¿En qué medida está Ud. de acuerdo con la independencia total del País Vasco?**

	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	2005	2009ko URTARRILA ENERO 2009
<b>GUZTIZ ADOS / TOTALMENTE DE ACUERDO</b> .....	26	27	27	24	23	22	22	21	19	19	23	<b>19</b>
<b>NEURRI BATEAN ADOS / PARCIALMENTE DE ACUERDO</b> .....	14	13	12	13	13	12	12	16	19	20	17	<b>15</b>
<b>ADOS / DE ACUERDO *</b> .....	40	40	39	37	36	34	34	37	38	39	40	<b>34</b>
<b>EZ ADOS EZ KONTRA / NI DE ACUERDO NI EN DESACUERDO</b> .....	16	16	15	15	16	17	18	18	21	23	17	<b>24</b>
<b>NEURRI BATEAN KONTRA / PARCIALMENTE EN DESACUERDO</b> .....	9	6	7	8	6	8	6	8	6	6	9	<b>7</b>
<b>GUZTIZ KONTRA / TOTALMENTE EN DESACUERDO</b> .....	28	32	32	36	37	36	38	33	28	19	25	<b>28</b>
<b>KONTRA / EN DESACUERDO *</b> .....	37	38	39	44	43	44	44	41	34	25	34	<b>35</b>
<b>Ed-Ee / Ns-Nc</b> .....	7	6	7	4	4	5	5	4	7	13	9	<b>7</b>
<b>(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)</b> .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
<b>INDEPENDENTISMOAREN BALANTZEA / BALANCE DE INDEPENDENTISMO **</b> .....	3	2	0	-7	-7	-10	-10	-4	4	14	6	<b>-1</b>

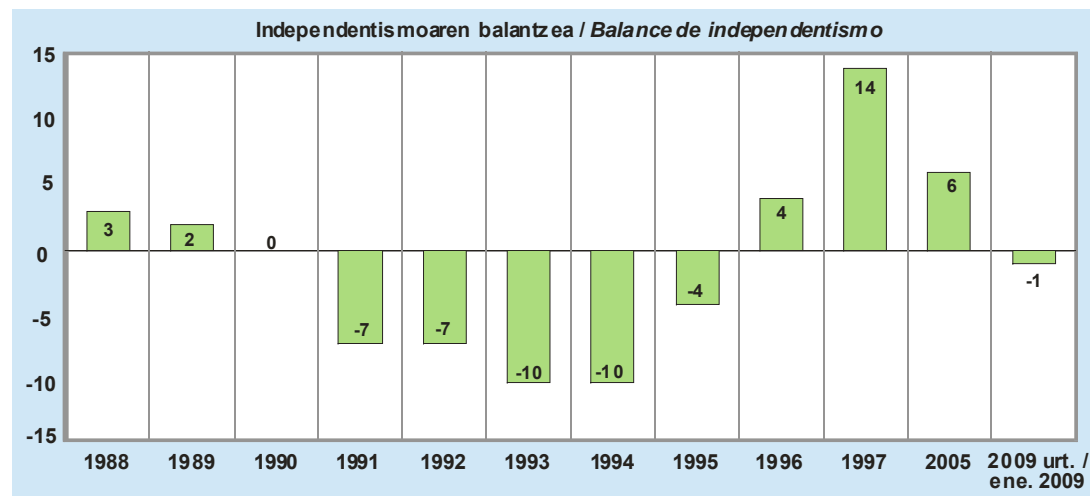
\* **ADOS:** GUZTIZ ADOS+ NEURRI BATEAN ADOS. **KONTRA:** GUZTIZ KONTRA+ NEURRI BATEAN KONTRA / **DE ACUERDO:** TOTALMENTE DE ACUERDO + PARCIALMENTE DE ACUERDO. **EN DESACUERDO:** PARCIALMENTE EN DESACUERDO + TOTALMENTE EN DESACUERDO.

\*\* **INDEPENDENTISMOAREN BALANTZEA:** (GUZTIZ ADOS + NEURRI BATEAN ADOS) – (NEURRI BATEAN KONTRA + GUZTIZ KONTRA) /

BALANCE DE INDEPENDENTISMO : (TOTALMENTE DE ACUERDO + PARCIALMENTE DE ACUERDO) – (PARCIALMENTE EN DESACUERDO + TOTALMENTE EN DESACUERDO)

Euskal Herriaren independentziarekin ados daudenak azken urteetan izandakoak baino gutxiago dira 2009an. Gaur egun independentziarekin ados daudenek eta kontra daudenek ia pisu bereko taldeak osatzen dituzte. Herritarren beste laurdenak ez daude ez ados ez kontra.

En 2009 el acuerdo con la independencia del País Vasco ha descendido respecto a los últimos años. A día de hoy son prácticamente tantos quienes están de acuerdo como quienes están en desacuerdo con la independencia. Otra cuarta parte de la ciudadanía no está ni de acuerdo ni en desacuerdo.



## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Independentziari buruzko jarrera / Actitud respecto a la independencia

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zein neurritan zaude ados Euskal Herriaren independentzia osoarekin? / ¿En qué medida está Ud. de acuerdo con la independencia total del País Vasco?

	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
<b>GUZTIZ ADOS /</b> TOTALMENTE DE ACUERDO.....	<b>19</b>	11	20	22	22	16	25	17	21	14	24	4	2	75	33	34	10	4	15	8	17
<b>NEURRI BATEAN ADOS /</b> PARCIALMENTE DE ACUERDO.....	<b>15</b>	13	14	17	16	14	17	16	14	11	23	9	2	15	29	26	26	7	12	7	9
<b>ADOS / DE ACUERDO*</b> .....	<b>34</b>	24	34	39	38	30	42	33	35	25	47	13	4	90	62	60	36	11	27	15	26
<b>EZ ADOS EZ KONTRA /</b> NI DE ACUERDO NI EN DESACUERDO.....	<b>24</b>	23	26	22	23	26	25	26	24	22	26	22	21	6	21	19	27	22	33	38	29
<b>NEURRI BATEAN KONTRA /</b> PARCIALMENTE EN DESACUERDO.....	<b>7</b>	7	7	7	7	6	8	7	6	6	6	12	3	0	5	5	16	2	4	6	4
<b>GUZTIZ KONTRA /</b> TOTALMENTE EN DESACUERDO.....	<b>28</b>	41	28	21	26	29	18	26	29	39	14	48	70	3	8	11	19	57	24	23	12
<b>KONTRA / EN DESACUERDO*</b> .....	<b>35</b>	48	35	28	33	35	26	33	35	45	20	60	73	3	13	16	35	59	28	29	16
<b>Ed-Ee / Ns-Nc</b> .....	<b>7</b>	5	6	11	6	9	7	8	7	9	7	5	2	0	4	4	1	8	12	18	29
<b>(EHUNEKO BERTIKALAK) /</b> <b>(PORCENTAJES VERTICALES)</b> .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
<b>INDEPENDENTISMOAREN BALANTZEA /</b> <b>BALANCE DE INDEPENDENTISMO**</b> .....	<b>-1</b>	-24	-1	11	5	-5	16	0	0	-20	27	-47	-69	87	49	44	1	-48	-1	-14	10

\* **ADOS:** GUZTIZ ADOS+ NEURRI BATEAN ADOS. **KONTRA:** GUZTIZ KONTRA+ NEURRI BATEAN KONTRA / **DE ACUERDO:** TOTALMENTE DE ACUERDO + PARCIALMENTE DE ACUERDO. **EN DESACUERDO:** PARCIALMENTE EN DESACUERDO + TOTALMENTE EN DESACUERDO.

\*\* **INDEPENDENTISMOAREN BALANTZEA:** (GUZTIZ ADOS + NEURRI BATEAN ADOS) – (NEURRI BATEAN KONTRA + GUZTIZ KONTRA) /

**BALANCE DE INDEPENDENTISMO :** (TOTALMENTE DE ACUERDO + PARCIALMENTE DE ACUERDO) – (PARCIALMENTE EN DESACUERDO + TOTALMENTE EN DESACUERDO)

Independentziarekin ados daudenak kontra daudenak baino gehiago dira gipuzkoarren artean, gizonen artean, gazteen artean eta ondoko alderdietako jarraitzaileen artean: Aralar, EA, EAJ, EB eta Ezker Abertzalea (azken hauen artean hiru laurdenak guztiz ados agertu dira), baita beren begikotasun politikoa adierazi ez dutenen artean ere.

Bestalde, Euskal Herriko independentziaren kontra neurri handiengan azaldu dira PP eta PSE-EEren jarraitzaileak (talde horietako gehienak), baita arabarrak eta nagusienak ere.

Quienes están de acuerdo con la independencia superan a quienes están en contra en los siguientes colectivos: guipuzcoanos y guipuzcoanas, varones, jóvenes, simpatizantes de Aralar, EA, PNV, EB y de la Izquierda Abertzale (tres cuartas partes de éstos últimos se declaran totalmente de acuerdo), así como quienes no declaran su simpatía política.

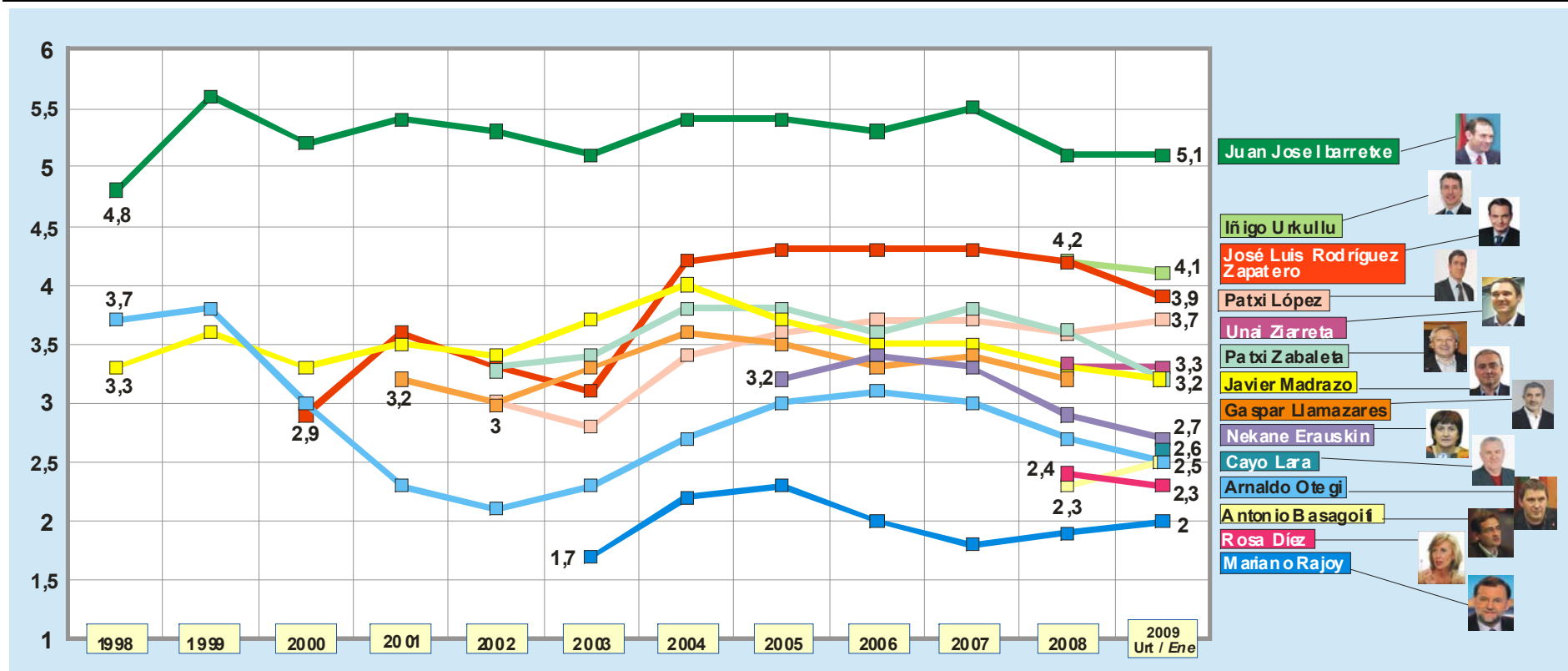
Por otro lado, las y los más contrarios a la independencia del País Vasco son las y los simpatizantes de PP y PSE-EE (de forma mayoritaria), así como las y los alaveses y las y los más mayores.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren balorazioa / Valoración de líderes políticos

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

Orain zenbait politikoren balorazioa eginez, esadazu, mesedez, zenbat puntu emango zeniokeen politiko bakoitzari, 0tik 10-erako eskalan / Pasando ahora a valorar ciertos líderes políticos, dígame cuántos puntos daría en una escala del 0 al 10 a...



Juan José Ibarretxe da, berri ere, herritarren oniritzia lortu duen buruzagi politiko bakarra. Hobekien baloratutako bigarrena Iñigo Urkullu da eta horrela José Luis Rodríguez Zapatero presidentearen aurretik kokatu da, iazko berdinketa gaindituz. Rodríguez Zapaterok berak, baita Patxi Zabaletak ere, beren puntuazioak iaztik hona apur bat jaitsi direla ikusi dute. Bestalde, Cayo Lara, Izquierda Unidaren oraingo koordinatzaile orokorra, aurrekoa, Gaspar Llamazares, baino apur bat txartoago baloratu dute herritarrek.

Juan José Ibarretxe sigue siendo el único político que recibe el aprobado de la ciudadanía. El segundo mejor valorado es Iñigo Urkullu que supera así al Presidente José Luis Rodríguez Zapatero tras el empate del pasado año. El propio Rodríguez Zapatero y también Patxi Zabaleta ven bajar algo sus puntuaciones respecto al pasado año. Por otro lado, Cayo Lara, actual coordinador general de Izquierda Unida, es algo peor valorado por la ciudadanía que su antecesor, Gaspar Llamazares.



## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren balorazioa / Valoración de líderes políticos

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

**Orain zenbait politikoren balorazioa eginez, esadazu, mesedez, zenbat puntu emango zeniokeen politiko bakoitzari, 0tik 10-erako eskalan / Pasando ahora a valorar ciertos líderes políticos, dígame cuántos puntos daría en una escala del 0 al 10 a...**

BATEZBESTEKOAK (0-10) MEDIAS (0-10)	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	ED-EE NS-NC
JUAN JOSÉ IBARRETXE .....	5,1	4,5	5,2	5,2	5,0	5,1	4,8	4,7	5,2	5,6	6,9	4,5	3,5	4,1	5,8	6,0	5,1	4,6	3,8	4,4	4,8
IÑIGO URKULLU .....	4,1	3,7	4,3	4,1	4,0	4,2	3,6	3,8	4,4	4,6	5,7	3,8	3,1	2,6	4,7	5,3	4,4	3,6	2,5	3,4	3,2
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO .....	3,9	3,9	3,9	3,9	3,7	4,1	3,9	3,9	3,9	4,0	3,7	6,2	3,1	1,7	3,5	3,7	4,1	2,7	2,6	3,4	4,1
PATXI LÓPEZ .....	3,7	3,7	3,7	3,7	3,6	3,8	3,6	3,8	3,6	3,9	3,4	5,8	3,9	1,5	3,2	3,1	3,5	3,4	2,5	3,4	3,8
UNAI ZIARRETA .....	3,3	2,8	3,2	3,6	3,3	3,2	3,2	3,2	3,4	3,2	3,6	3,1	2,6	3,4	4,2	5,4	3,7	2,5	1,7	2,6	2,8
PATXI ZABALETA .....	3,2	2,7	3,1	3,8	3,3	3,1	3,3	3,3	3,5	2,8	3,5	3,0	1,9	3,5	5,4	4,7	4,2	2,2	2,0	2,8	3,5
JAVIER MADRAZO .....	3,2	2,7	3,2	3,3	3,1	3,2	3,3	3,2	3,2	2,9	3,6	3,2	2,0	3,1	3,7	3,9	4,7	2,0	2,0	3,0	3,0
NEKANE ERAUSKIN .....	2,7	1,8	2,7	3,3	2,8	2,6	3,4	2,5	2,9	2,1	2,9	1,8	1,0	5,4	4,1	3,9	3,2	0,8	1,4	2,6	2,3
CAYO LARA .....	2,6	2,1	2,8	2,4	2,6	2,6	2,7	2,9	2,6	2,3	2,7	3,1	2,5	1,9	3,6	3,2	3,3	1,9	1,7	2,6	1,5
ARNALDO OTEGI .....	2,5	1,8	2,3	3,0	2,7	2,1	3,2	2,4	2,6	1,7	2,4	1,5	1,0	6,9	3,9	3,6	2,4	0,8	1,8	1,8	2,7
ANTONIO BASAGOITI .....	2,5	2,5	2,7	2,1	2,4	2,7	2,2	2,5	2,4	3,0	2,5	2,8	5,1	0,9	1,8	2,0	2,2	3,1	1,4	3,1	2,4
ROSA DÍEZ .....	2,3	2,6	2,3	2,2	2,2	2,5	2,4	2,5	2,1	2,2	2,0	3,1	4,0	0,6	1,7	1,8	2,0	4,5	1,6	2,7	1,8
MARIANO RAJOY .....	2,0	2,3	2,1	1,8	2,0	2,1	1,7	1,9	2,0	2,6	1,5	2,2	5,5	0,5	1,1	1,7	1,2	2,4	1,3	2,6	2,3

Juan José Ibarretxe da hiru lurraldeetan eta adin talde guztietan hobekien baloratutako buruzagia. Hala ere, bakarrik Bizkaian eta Gipuzkoan eta 45 urtetik gorakoen artean lortu du oniritzia.

Juan José Ibarretxe, Iñigo Urkullu eta Javier Madrazo hobeto baloratu dute Bizkaian eta Gipuzkoan, Unai Ziarretak, Patxi Zabaletak, Nekane Erauskinek eta Arnaldo Otegi Gipuzkoan jaso dituzte beren baloraziorik onenak, Antonio Basagoitik eta Cayo Larak Bizkaian, eta Rosa Díezek eta Mariano Rajoyk Araban. Patxi Lópezek eta José Luis Rodríguez Zapaterok puntuazio berdinak jaso dituzte hiru lurraldeetan.

EAJ, PSE-EE, PP eta Ezker Abertzalearen jarraitzaileek beren alderdietako buruzagiei bakarrik eman diete oniritzia, Aralarrekoek baita Ibarretxeri ere, EAkoek Ziarretari emateaz gain, Ibarretxeri eta Urkulluri ere eman diete, eta EBkoek ez diete oniritzia eman ez Madrazori ezta Cayo Larari ere, baina bai Ibarretxeri.

Juan José Ibarretxe es el líder mejor valorado en los tres territorios y en todos los grupos de edad, si bien únicamente alcanza el aprobado en Bizkaia y Gipuzkoa y entre las y los mayores de 45 años.

Juan José Ibarretxe, Iñigo Urkullu y Javier Madrazo son mejor valorados en Bizkaia y Gipuzkoa, Unai Ziarreta, Patxi Zabaleta, Nekane Erauskin y Arnaldo Otegi reciben sus mejores valoraciones en Gipuzkoa, Antonio Basagoiti y Cayo Lara en Bizkaia, y Rosa Díez y Mariano Rajoy en Araba. Patxi López y José Luis Rodríguez Zapatero reciben iguales puntuaciones en los tres territorios.

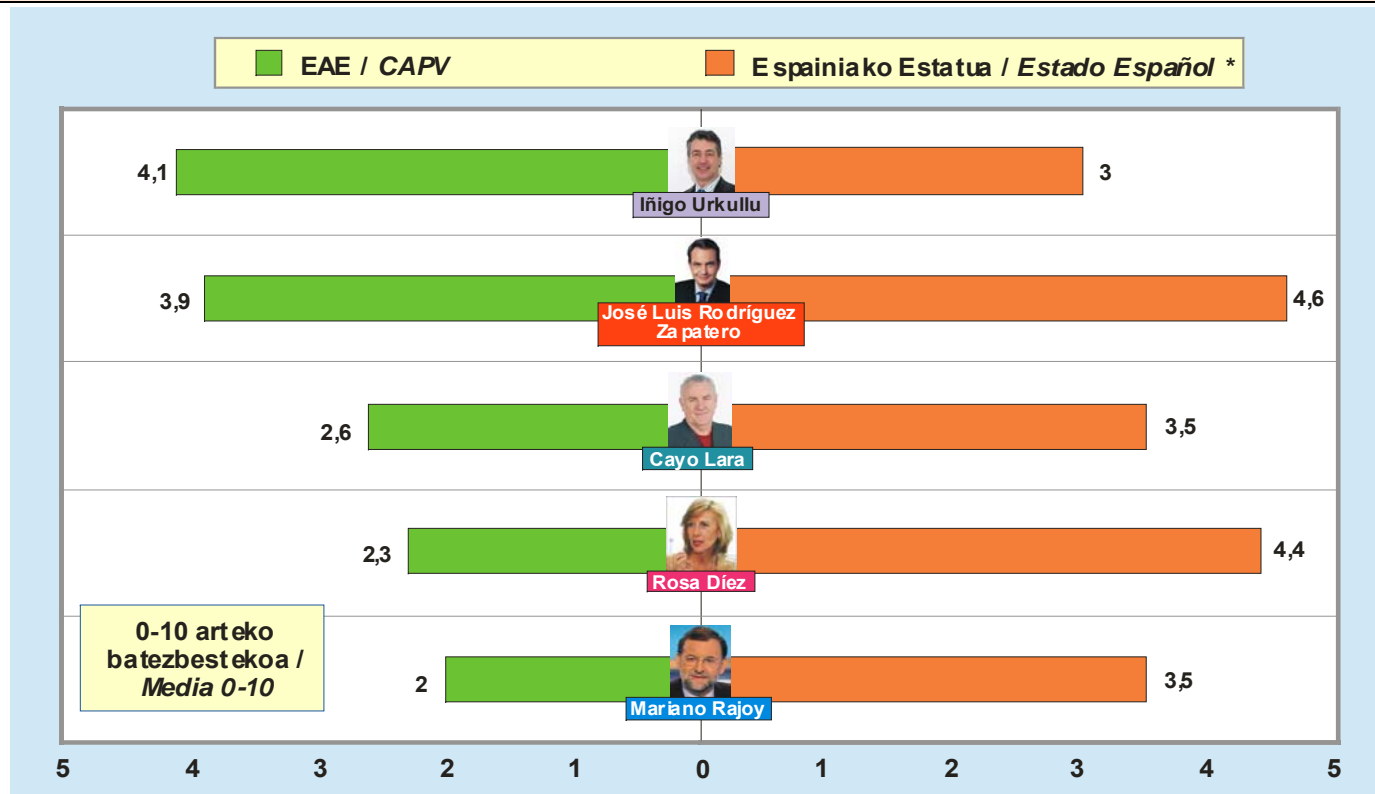
Las y los simpatizantes de PNV, PSE-EE, PP y la Izquierda Abertzale únicamente aprueban a sus propios líderes, las y los de Aralar también aprueban a Ibarretxe, las y los de EA, además de a Ziarreta, también aprueban a Ibarretxe y a Urkullu, y las y los de EB no aprueban ni a Madrazo ni a Cayo Lara pero sí a Ibarretxe.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren balorazioa / Valoración de líderes políticos

(ESPAINIAKO ESTATUAREKIKO ALDERAKETA / COMPARACIÓN CON EL ESTADO ESPAÑOL)

Orain zenbait politikoren balorazioa eginez, esadazu, mesedez, zenbat puntu emango zeniokeen politikoki bakoitzari, 0tik 10-erako eskalan / Pasando ahora a valorar ciertos líderes políticos, dígame cuántos puntos daría en una escala del 0 al 10 a...



\* DATUAK CISEK EGINDAKO "BARÓMETRO DE ENERO 2009" (2782 IKERKETA) TXOSTENETIK ATERA DIRA. BORO BILDU DIRA DEZIMALAK KENDUZ / LOS DATOS HAN SIDO RECOGIDOS DEL ESTUDIO REALIZADO POR EL CIS "BARÓMETRO DE ENERO 2009" (ESTUDIO 2.782). HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO LOS DECIMALES.

Estatuko buruzagiek (hau da, José Luis Rodríguez Zapatero, Mariano Rajoy, Cayo Lara eta Rosa Díez) EAEn Espainiako Estatuan, orokorrean, baino balorazio txarragoak jaso dituzte; Iñigo Urkullu, aldiz, hobeto baloratu da EAEn, Estatuan baino (are gehiago, proposatutako buruzagien artean, Urkullu da EAEn hobekien baloratu dena eta Estatuan txartoen baloratu dena).

Los líderes estatales (José Luis Rodríguez Zapatero, Mariano Rajoy, Cayo Lara y Rosa Díez) son peor valorados en la CAPV que en el conjunto del Estado Español, mientras que Iñigo Urkullu es mejor valorado en la CAPV que en el Estado (es más, de entre las y los propuestos, Urkullu es el dirigente mejor valorado en la CAPV y el peor valorado en el Estado).

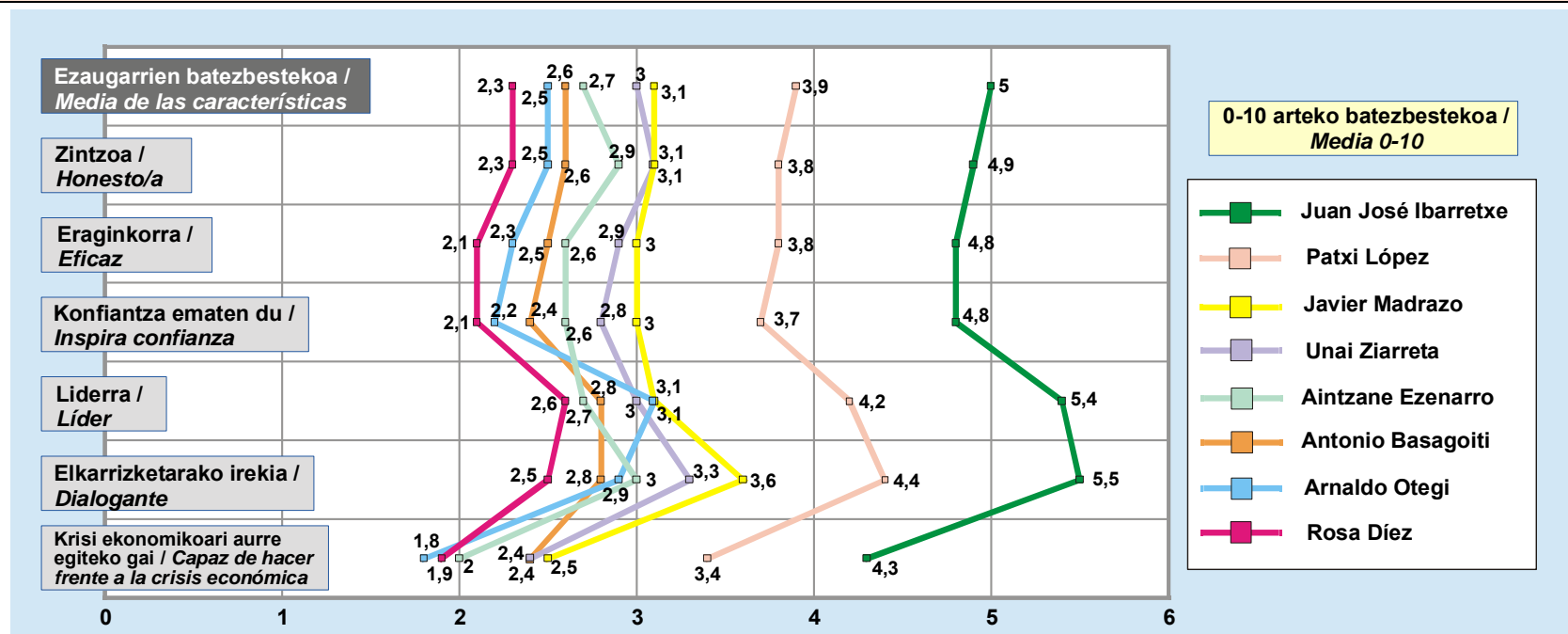
## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren ezaugarriak / Características de los líderes políticos

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Orain buruzagi politikoengandik espero daitezkeen ezaugarri batzuk irakurriko dizkizut. Mesedez, puntua ezazu 0tik 10era ondoko politikoei zure ustez zein neurritan dituzten ezaugarri horiek, 0ak batere ez dituztela eta 10ak guztiz dituztela esan nahi dutela kontuan izanik. /

A continuación le voy a leer algunas características que se esperan de los dirigentes políticos y me gustaría que puntuara de 0 a 10 en qué medida cree que los siguientes dirigentes poseen esas características, teniendo en cuenta que el 0 significa que no la poseen en absoluto y el 10 que la poseen totalmente.



✓ Herritarren ustez, aurkeztutako buruzagi politikoaren artean (azken Hauteskunde Autonomikoe-tako zerrenda buruak, baita Rosa Díez ere), Juan José Ibarretxe da zintzoena, eraginkorrena, konfiantza handien ematen duena, lidergo handiena duena, elkarrizketarako irekiena eta krisi ekonomikoari aurre egiteko gaitasun handiena duena; hala ere horietako bi gaitan bakarrik lortu du oniritzia: lider izatearenean eta elkarrizketarako irekia izatearenean.

✓ Gainontzeko politikariek ez dute proposatutako gai bat ere gainditu. Oro har, hobekien baloratutako bigarrena Patxi López izan da eta ondoren datoz, puntuazio onenetatik txarrenetarako hurrenkera jarraituz, Javier Madrazo, Unai Ziarreta, Aintzane Ezenarro, Antonio Basagoiti, Arnaldo Otegi eta, azken tokian, Rosa Díez.

✓ De entre las y los líderes políticos propuestos (cabezas de lista en las últimas Elecciones Autonómicas y también Rosa Díez), Juan José Ibarretxe es considerado el más honesto, eficaz, el que inspira más confianza, con mayor capacidad de liderazgo, el más dialogante y el más capaz de hacer frente a la crisis económica; si bien únicamente alcanza el aprobado en dos de estas asignaturas: ser líder y ser dialogante.

✓ El resto de políticos no aprueba ninguna de las asignaturas propuestas. En general, el segundo mejor valorado es Patxi López, y le siguen, en orden de mejores a peores puntuaciones, Javier Madrazo, Unai Ziarreta, Aintzane Ezenarro, Antonio Basagoiti, Arnaldo Otegi y, en última posición, Rosa Díez.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren ezaugarriak / Características de los líderes políticos

#### Zintzoa / Honesto

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez, zein neurritan da zintzoa...? / ¿En qué medida cree que es honesto/a...?

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / (MEDIA 0-10)	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-EE Ns-Nc
JUAN JOSÉ IBARRETXE .....	4,9	4,2	4,9	5,1	4,9	4,9	4,3	4,4	5,2	5,8	6,6	4,5	3,7	4,1	5,3	5,8	4,9	4,4	3,1	4,1	4,5
PATXI LÓPEZ .....	3,8	3,7	3,8	3,9	3,8	3,8	3,3	3,7	4,0	4,1	3,9	5,4	3,5	2,0	3,3	4,0	3,9	3,8	2,2	3,6	3,3
ANTONIO BASAGOITI .....	2,6	2,4	2,7	2,4	2,6	2,6	2,1	2,4	2,7	3,0	2,5	3,0	4,8	1,1	2,1	2,5	2,3	3,5	1,0	3,0	1,9
UNAI ZIARRETA .....	3,1	2,4	3,1	3,4	3,2	2,9	3,0	2,8	3,3	3,1	3,4	2,8	2,4	3,3	3,8	5,1	3,5	2,7	1,6	2,6	2,3
JAVIER MADRAZO .....	3,1	2,6	3,2	3,4	3,2	3,1	2,9	3,1	3,3	3,1	3,6	3,2	2,1	2,8	3,8	4,2	4,8	2,1	1,9	3,1	2,7
ARNALDO OTEGI .....	2,5	1,7	2,4	3,0	2,7	2,2	2,9	2,4	2,7	1,8	2,5	1,6	0,9	6,5	3,7	3,5	2,6	1,0	1,6	1,5	2,6
AINTZANE EZENARRO .....	2,9	2,0	2,9	3,3	2,9	2,8	2,8	2,8	3,1	2,5	3,1	2,6	1,6	3,8	4,6	4,5	3,4	1,0	1,3	2,9	1,8
ROSA DíEZ .....	2,3	2,4	2,4	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,3	2,2	2,1	3,0	3,7	0,7	1,8	2,2	2,3	4,5	1,4	2,7	1,7

Aurkeztutako buruzagien artean Juan José Ibarretxe lortu du puntuaziorik altuena beren zintzotasuna neurtzerakoan, hala ere, gai hori ez du talde guztietan gainditu, bakarrik Gipuzkoan, 45 urtetik gorakoen artean eta EAJ, EA eta Aralarren jarraitzaileen artean.

Zintzotasuna baloratzean EAJren jarraitzaileek Ibarretxeri eman diote oniritzia, PSE-EEkoek Patxi López, PP eta EBkoek inolako buruzagiei (ezta euren alderdietakoei ere), Ezker Abertzalekoek Arnaldo Otegi, Aralarrekoek Ibarretxeri baina ez Aintzane Ezenarri, eta EAJkoek bai Ibarretxeri baita Unai Ziarretari ere.

Nahiz eta oniritzia ez lortu, zintzotasuna baloratzean Ziarretak, Madrazok, Otegi eta Ezenarrok puntuazio onenak Gipuzkoan lortu dituzte, Basagoitik Bizkaian eta Patxi Lópezek eta Rosa Díezek antzeko balorazioak jaso dituzte hiru lurraldeetan.

Zenbat eta zaharragoa izan orduan eta gehiago dira Juan José Ibarretxe, Patxi López eta Antonio Basagoiti zintzoak direla uste dutenak.

Juan José Ibarretxe es considerado el líder más honesto de los presentados, sin embargo tampoco él consigue aprobar esta asignatura en todos los colectivos, únicamente en Gipuzkoa, entre las y los mayores de 45 años y entre las y los simpatizantes de PNV, EA y Aralar.

Las y los simpatizantes del PNV dan el aprobado en honestidad a Ibarretxe, las y los del PSE-EE a Patxi López, las y los del PP y EB a ningún líder (tampoco a los de sus propios partidos), las y los de la Izquierda Abertzale a Arnaldo Otegi, las y los de Aralar a Ibarretxe y no así a Aintzane Ezenarro y las y los de EA tanto a Ibarretxe como a Unai Ziarreta.

Pese a no alcanzar el aprobado, al valorar su honestidad Ziarreta, Madrazo, Otegi y Ezenarro consiguen mejores puntuaciones en Gipuzkoa, Basagoiti en Bizkaia y Patxi López y Rosa Díez son valorados de forma similar en los tres territorios.

A medida que aumenta la edad son más quienes consideran honestos a Juan José Ibarretxe, a Patxi López y a Antonio Basagoiti.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren ezaugarriak / Características de los líderes políticos

#### Eraginkorra / Eficaz

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure iritziz, zein neurritan da eraginkorra...? / ¿En qué medida cree que es eficaz...?

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / (MEDIA 0-10)	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-EE Ns-Nc
JUAN JOSÉ IBARRETXE .....	4,8	4,3	4,9	4,9	4,8	4,8	4,5	4,4	4,9	5,6	6,5	4,4	3,9	3,8	5,3	5,6	4,8	4,2	3,1	4,3	4,4
PATXI LÓPEZ .....	3,8	3,8	3,7	3,8	3,7	3,8	3,5	3,8	3,7	4,0	3,7	5,4	3,7	2,0	3,5	3,5	3,7	3,7	2,2	3,8	2,9
ANTONIO BASAGOITI .....	2,5	2,5	2,6	2,0	2,4	2,5	2,2	2,5	2,4	2,7	2,3	2,9	4,4	1,0	2,1	1,9	2,1	3,6	1,3	3,1	1,6
UNAI ZIARRETA .....	2,9	2,5	2,9	3,1	3,0	2,8	2,9	2,9	3,0	2,8	3,2	2,9	2,2	2,9	3,9	4,8	3,5	2,4	1,4	2,6	2,0
JAVIER MADRAZO .....	3,0	2,7	3,0	3,1	3,0	3,0	2,9	3,0	3,1	2,9	3,4	3,0	2,2	2,6	3,8	3,8	4,3	2,6	1,7	3,2	2,2
ARNALDO OTEGI .....	2,3	1,6	2,2	2,6	2,4	2,1	2,7	2,3	2,4	1,6	2,2	1,5	1,0	5,9	3,3	3,1	2,1	1,1	1,4	1,8	2,4
AINTZANE EZENARRO .....	2,6	1,8	2,7	2,9	2,7	2,5	2,6	2,6	2,8	2,3	2,8	2,5	1,3	3,3	4,6	3,8	3,0	1,7	1,3	2,6	1,7
ROSA DíEZ .....	2,1	2,3	2,2	2,0	2,1	2,2	2,4	2,2	2,0	2,0	2,0	2,9	3,1	0,7	1,9	1,6	2,1	4,0	1,3	2,4	1,6

Buruzagien eraginkortasuna baloratzean, Juan José Ibarretxe lortu du puntuaziorik altuena hiru lurraldeetan eta adin talde guztietan, hala ere, bakarrik 64 urtetik gorakoek eta EAJ, EA eta Aralarren jarraitzaileek eman diote oniritzia.

Bestalde, Patxi Lópezek PSE-EEren jarraitzaileen oniritzia lortu du, Arnaldo Otegi Ezker Abertzalearen eta gainontzeko buruzagiek ez dute eraginkortasunari legokion oniritzia lortu talde bakar batean ere, ezta euren jarraitzaileen artean ere.

Al valorar la eficacia de los distintos líderes nuevamente Juan José Ibarretxe es el que obtiene la puntuación más alta en los tres territorios y a todas las edades, si bien únicamente logra el aprobado entre las y los mayores de 64 años y entre las y los simpatizantes de PNV, EA y Aralar.

Por su parte, Patxi López consigue el aprobado de las y los simpatizantes del PSE-EE, Arnaldo Otegi de las y los de la Izquierda Abertzale y el resto de líderes no consigue el aprobado en eficacia de ningún colectivo, ni siquiera entre sus propios simpatizantes.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren ezaugarriak / Características de los líderes políticos

#### Konfiantza ematen du / Inspira confianza

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez, zein neurritan ematen du konfiantza...? / ¿En qué medida cree que inspira confianza...?

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / (MEDIA 0-10)	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
JUAN JOSÉ IBARRETXE .....	4,8	4,1	5,0	4,8	4,8	4,8	4,3	4,3	5,0	5,7	6,7	4,3	3,7	3,9	5,1	5,7	4,9	4,5	2,8	4,1	4,1
PATXI LÓPEZ .....	3,7	3,7	3,8	3,6	3,7	3,8	3,4	3,7	3,8	3,9	3,7	5,5	3,8	1,8	3,3	3,5	3,7	3,8	2,0	3,5	3,0
ANTONIO BASAGOITI .....	2,4	2,4	2,6	1,9	2,3	2,5	2,2	2,2	2,4	2,8	2,3	2,7	4,9	1,0	1,7	1,8	1,9	3,6	1,2	2,9	1,7
UNAI ZIARRETA .....	2,8	2,3	2,9	3,0	2,9	2,7	2,8	2,7	3,0	2,8	3,2	2,8	2,1	3,0	3,7	5,1	3,2	2,4	1,2	2,6	1,7
JAVIER MADRAZO .....	3,0	2,5	3,1	3,0	3,0	2,9	2,9	2,9	3,1	2,9	3,3	3,1	2,3	2,6	3,4	4,1	4,4	2,6	1,8	2,8	2,1
ARNALDO OTEGI .....	2,2	1,5	2,1	2,6	2,4	1,9	2,7	2,1	2,3	1,6	2,1	1,3	1,0	6,4	3,3	3,2	2,2	0,7	1,3	1,4	2,2
AINTZANE EZENARRO .....	2,6	1,8	2,7	2,8	2,6	2,5	2,6	2,5	2,8	2,3	2,8	2,1	1,3	3,3	4,3	4,3	3,2	1,4	1,3	2,7	1,6
ROSA DíEZ .....	2,1	2,2	2,2	1,8	2,0	2,1	2,2	2,1	2,0	1,9	1,9	2,7	3,0	0,6	1,8	1,6	2,0	4,4	1,3	2,4	1,3

Konfiantza handien ematen duen buruzagia Juan José Ibarretxe da. Ezaugarri horri dagokionez, Juan José Ibarretxek bizkaitarren, 45 urtetik gorakoen eta EAJ, EA eta Aralarren jarraitzaileen oniritzia lortu du.

Patxi Lópezek, Arnaldo Otegi eta Unai Ziarretak ere beren jarraitzaileen oniritzia lortu dute, ematen duten konfiantza neurtu eta gero; gainontzeko buruzagiek, aldiz, ez dute beren jarraitzaileengandik oniritzia lortu.

Gainera, Juan José Ibarretxek, Unai Ziarretak, Javier Madrazok eta Aintzane Ezenarro konfiantza handiagoa eman diete bizkaitarrei eta gipuzkoarrei, arabarrei baino, Antonio Basagoitiki eta Rosa Díezek arabarrei eta bizkaitarrei, gipuzkoarrei baino, eta Arnaldo Otegi batez ere gipuzkoarrei.

Adinean gora egin ahala, gehiagok diote Ibarretxek, Lópezek eta Basagoitiki konfiantza ematen dietela. Otegi, aldiz, puntuazio altuagoak jaso ditu gazteen artean.

El líder que inspira mayor confianza es Juan José Ibarretxe. En relación a esta característica Juan José Ibarretxe consigue el aprobado de las y los vizcaínos, de quienes tienen más de 45 años y de las y los simpatizantes del PNV, EA y Aralar.

También Patxi López, Arnaldo Otegi y Unai Ziarreta consiguen el aprobado de sus simpatizantes al valorar el grado de confianza que inspiran; el resto de líderes, en cambio, no alcanzan dicho aprobado.

Además, Juan José Ibarretxe, Unai Ziarreta, Javier Madrazo y Aintzane Ezenarro inspiran más confianza a las y los vizcaínos y guipuzcoanos que a las y los alaveses, Antonio Basagoiti y Rosa Díez a alaveses y vizcaínos más que a las y los guipuzcoanos y Arnaldo Otegi principalmente a las y los guipuzcoanos.

A medida que aumenta la edad son más quienes señalan que Ibarretxe, López y Basagoiti les inspiran confianza. Otegi, en cambio, recibe puntuaciones más altas entre las y los jóvenes.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren ezaugarriak / Características de los líderes políticos

#### Liderra / Líder

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zein neurritan uste duzu liderra dela...? / ¿En qué medida cree que es líder...?

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / (MEDIA 0-10)	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-EE Ns-Nc
JUAN JOSÉ IBARRETXE .....	5,4	4,7	5,5	5,4	5,4	5,4	5,1	5,0	5,4	6,1	6,9	4,9	4,5	4,4	5,7	6,2	5,4	4,7	4,0	4,7	5,0
PATXI LÓPEZ .....	4,2	4,2	4,1	4,4	4,2	4,2	4,1	4,3	4,2	4,4	4,1	5,7	4,5	2,6	4,2	4,0	4,2	4,0	2,9	4,1	3,5
ANTONIO BASAGOITI .....	2,8	2,9	2,9	2,5	2,7	2,9	2,6	2,7	2,7	3,2	2,6	3,2	4,9	1,6	2,4	2,2	2,4	3,5	1,7	3,3	2,0
UNAI ZIARRETA .....	3,0	2,7	2,9	3,4	3,1	2,9	3,0	2,9	3,1	2,9	3,3	2,9	2,4	3,3	3,8	4,4	3,5	2,1	1,6	2,8	1,7
JAVIER MADRAZO .....	3,1	2,8	3,1	3,2	3,1	3,1	3,2	3,1	3,1	3,1	3,4	3,1	2,7	3,1	3,4	3,9	4,1	2,5	2,1	3,0	2,3
ARNALDO OTEGI .....	3,1	2,4	3,0	3,5	3,2	2,9	3,5	3,2	3,2	2,3	3,1	2,2	1,9	6,6	4,3	4,1	3,1	1,4	2,5	2,3	3,4
AINTZANE EZENARRO .....	2,7	2,3	2,6	3,1	2,7	2,7	2,7	2,7	2,8	2,5	2,8	2,5	1,7	3,5	4,2	3,7	3,5	1,8	1,7	2,8	1,3
ROSA DIEZ .....	2,6	2,8	2,5	2,6	2,6	2,6	2,6	2,7	2,5	2,5	2,3	3,1	3,8	1,4	2,5	2,2	2,6	4,0	1,8	2,8	1,8

Politikarien lidergorako gaitasuna baloratzean, Juan José Ibarretxe da oniritzia lortu duen bakarra, adin talde guztietan gainera, baina ez lurralde guztietan: Araban, nahiz eta besteek baino puntuazio altuagoa jaso, ez du oniritzia lortu. Gainera, Ibarretxek EAJ, EA, Aralar eta EBren jarraitzaileengandik jaso du oniritzia; Patxi Lópezek PSE-EEren jarraitzaileengandik eta Arnaldo Otegi Ezker Abertzalearenengandik. Gainontzeko buruzagiek ez dute talde bakar batean ere lortu oniritzia.

Beste aldeei erreparatuz, aipa daiteke arabarrek eta bizkaitarrek gipuzkoarrek baino hobeto baloratu dutela Antonio Basagoitiren lidergorako gaitasuna; bestald gipuzkoarrek besteek baino hobeto baloratu dute Unai Ziarretak, Arnaldo Otegi eta Aintzane Ezenarrok liderrak izateko duten gaitasuna.

Gainera, Ibarretxeri eta Basagoitiri nagusienek eman diete puntuaziorik altuenak eta Arnaldo Otegi, aldiz, gazteenek.

A la hora de valorar la capacidad de liderazgo de los distintos políticos, Juan José Ibarretxe es el único que consigue el aprobado, en todos los grupos de edad, pero no en todos los territorios: en Araba, si bien es el que alcanza la mayor puntuación, no consigue dicho aprobado. Además, Ibarretxe recibe el aprobado entre las y los simpatizantes de PNV, EA, Aralar y EB; Patxi López lo consigue entre las y los simpatizantes del PSE-EE y Arnaldo Otegi entre las y los de la Izquierda Abertzale. El resto de líderes no consigue el aprobado en ningún colectivo.

Atendiendo a otras diferencias, puede señalarse que las y los alaveses y vizcaínos valoran mejor que las y los guipuzcoanos la capacidad de liderazgo de Antonio Basagoiti; mientras que las y los guipuzcoanos son quienes mejor valoran la capacidad de liderazgo de Unai Ziarreta, Arnaldo Otegi y Aintzane Ezenarro.

Además, las y los más mayores son quienes otorgan mayor puntuación a Ibarretxe y a Basagoiti y, por el contrario, las y los más jóvenes son quienes mejor valoran a Otegi.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren ezaugarriak / Características de los líderes políticos

#### Elkarrizketarako irekia / Dialogante

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez, zein neurritan da elkarrizketarako irekia...? / ¿En qué medida cree que es dialogante...?

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / (MEDIA 0-10)	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-EE Ns-Nc
JUAN JOSÉ IBARRETXE .....	5,5	4,9	5,5	5,8	5,5	5,6	5,2	5,2	5,6	6,2	7,1	5,1	4,6	4,7	6,2	6,4	5,7	5,1	4,1	4,7	4,9
PATXI LÓPEZ .....	4,4	4,4	4,3	4,6	4,4	4,5	4,3	4,5	4,4	4,5	4,5	5,9	4,1	2,7	4,4	4,2	4,6	4,3	3,0	4,1	3,7
ANTONIO BASAGOITI .....	2,8	3,0	2,9	2,3	2,7	2,9	2,4	2,7	2,6	3,2	2,7	3,0	5,2	1,2	2,2	2,3	2,4	4,0	1,6	3,2	1,7
UNAI ZIARRETA .....	3,3	3,0	3,2	3,7	3,5	3,2	3,2	3,4	3,4	3,3	3,6	3,3	2,5	3,8	4,5	4,8	3,9	2,9	2,0	2,9	2,2
JAVIER MADRAZO .....	3,6	3,3	3,5	3,8	3,6	3,5	3,5	3,6	3,6	3,4	3,8	3,6	2,8	3,4	4,4	4,8	4,8	3,2	2,4	3,4	2,8
ARNALDO OTEGI .....	2,9	2,3	2,8	3,5	3,2	2,7	3,3	3,0	3,0	2,3	3,1	2,1	1,3	6,8	4,3	4,2	2,7	1,5	2,2	1,9	2,8
AINTZANE EZENARRO .....	3,0	2,4	2,9	3,6	3,0	3,0	2,9	3,0	3,1	2,8	3,1	2,7	1,8	4,1	4,7	4,6	3,4	1,9	1,9	3,0	1,8
ROSA DíEZ .....	2,5	2,9	2,4	2,3	2,4	2,5	2,6	2,6	2,3	2,4	2,3	3,1	3,8	1,0	2,0	2,1	2,3	4,2	1,7	2,6	1,6

Juan José Ibarretxe da, herritarren ustez, politikarien artean elkarrizketarako irekiena; horregatik gai horretan oniritzia lortu du bizkaitarren eta gipuzkoarren artean, adin talde guztietan eta EAJ, EA, Aralar, EB eta PSE-EEren jarraitzaileen artean.

Patxi Lópezek, Antonio Basagoitik eta Arnaldo Otegi bakarrik beren alderdietako jarraitzaile-enganetik jaso dute oniritzia. Unai Ziarretak, Javier Madrazok, Aintzane Ezenarro eta Rosa Díezek ez dute talde bakar batean ere oniritzia lortu.

Juan José Ibarretxe, Patxi Lópezek, Unai Ziarretak, Javier Madrazok, Arnaldo Otegi eta Aintzane Ezenarro puntuazio hobekak jaso dituzte Gipuzkoan, Antonio Basagoitik Araban eta Bizkaian, eta Rosa Díezek Araban.

Adinean gora egin ahala gehiago dira Ibarretxe elkarrizketarako irekitzat jotzen dutenak (Basagoiti ere nagusienek baloratu dute hobekien), eta murrizten dira Otegi buruz gauza bera pentsatzen dutenak.

Juan José Ibarretxe es considerado el político más dialogante, por ello recibe el aprobado en esta materia de vizcaínos y guipuzcoanos, de todos los grupos de edad, y de las y los simpatizantes de PNV, EA, Aralar, EB y PSE-EE.

Patxi López, Antonio Basagoiti y Arnaldo Otegi únicamente reciben el aprobado de las y los simpatizantes de sus propias formaciones. Unai Ziarreta, Javier Madrazo, Aintzane Ezenarro y Rosa Díez no consiguen el aprobado de ningún colectivo.

Juan José Ibarretxe, Patxi López, Unai Ziarreta, Javier Madrazo, Arnaldo Otegi y Aintzane Ezenarro reciben mejores puntuaciones en Gipuzkoa, Antonio Basagoiti en Araba y Bizkaia, y Rosa Díez en Araba.

A medida que aumenta la edad, crece el número de quienes consideran dialogante a Ibarretxe (Basagoiti también es mejor valorado entre las y los más mayores), y desciende el número de quienes piensan eso mismo de Otegi.



## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Buruzagi politikoaren ezaugarriak / Características de los líderes políticos

### Krisi ekonomikoari aurre egiteko gai / Capaz de hacer frente a la crisis económica

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez, krisi ekonomikoari aurre egiteko zenbaterainoko gaitasuna du...? / ¿En qué medida cree que es capaz de hacer frente a la crisis económica...?

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / (MEDIA 0-10)	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-EE Ns-Nc
JUAN JOSÉ IBARRETXE .....	4,3	3,4	4,3	4,9	4,4	4,3	4,0	4,0	4,4	5,1	6,0	4,0	3,5	3,7	4,8	5,3	4,2	4,0	2,6	3,5	3,7
PATXI LÓPEZ .....	3,4	2,9	3,3	3,9	3,5	3,3	3,2	3,4	3,4	3,6	3,5	4,8	3,3	2,2	3,1	3,4	3,2	3,7	1,8	3,2	2,9
ANTONIO BASAGOITI .....	2,4	2,0	2,5	2,3	2,4	2,3	2,1	2,4	2,2	2,6	2,2	2,6	4,8	1,4	1,9	1,9	1,8	3,8	1,2	2,4	1,0
UNAI ZIARRETA .....	2,4	1,7	2,4	2,9	2,6	2,3	2,2	2,4	2,5	2,5	2,7	2,4	2,4	2,6	3,3	3,9	2,4	2,7	0,8	2,1	1,4
JAVIER MADRAZO .....	2,5	1,9	2,5	2,8	2,6	2,4	2,5	2,5	2,6	2,5	2,8	2,4	2,0	2,6	3,3	3,5	3,5	2,8	1,4	2,6	1,4
ARNALDO OTEGI .....	1,8	1,3	1,8	2,1	1,9	1,7	2,1	1,8	1,8	1,5	1,8	1,3	0,7	4,8	2,6	2,8	1,7	1,1	0,9	1,3	1,2
AINTZANE EZENARRO .....	2,0	1,1	2,2	2,4	2,1	2,0	2,1	2,2	2,1	1,8	2,2	1,8	1,3	3,0	3,1	3,2	2,2	1,5	0,7	2,2	1,1
ROSA DíEZ .....	1,9	1,7	1,9	1,8	2,0	1,7	2,1	1,9	1,8	1,7	1,8	2,3	2,9	0,8	1,5	1,7	1,7	4,1	1,1	1,7	1,0

Krisi ekonomikoari aurre egiteko buruzagiek adierazitako gaitasuna baloratzean, berriro ere Juan José Ibarretxek jaso du puntuaziorik altuena, nahiz eta oniritzi orokorra ez lortu, bakarrik 64 urtetik gorakoen artean eta EAJ eta EAre jarraitzaileen artean lortu baitu oniritzia.

Gai horretan ez du beste buruzagirik lortu oniritzia, ezta beren alderdietako jarraitzaileengandik ere.

Bestalde, Ibarretxek, Lópezek, Ziarretak, Madrazok, Otegi eta Ezenarrok krisiari aurre egiteko gaitasuna dutela gipuzkoarrek diote gehien; Basagoitik, aldiz, Bizkaian jaso du gai horretan bere puntuaziorik onena.

A la hora de valorar la capacidad de las y los políticos para hacer frente a la crisis económica, nuevamente es Juan José Ibarretxe el que obtiene la mayor puntuación, pese a no lograr el aprobado general; tan sólo consigue el aprobado entre las y los mayores de 64 años, así como entre las y los simpatizantes del PNV y EA.

Ningún otro líder consigue el aprobado en esta materia, ni siquiera entre las y los simpatizantes de sus propios partidos.

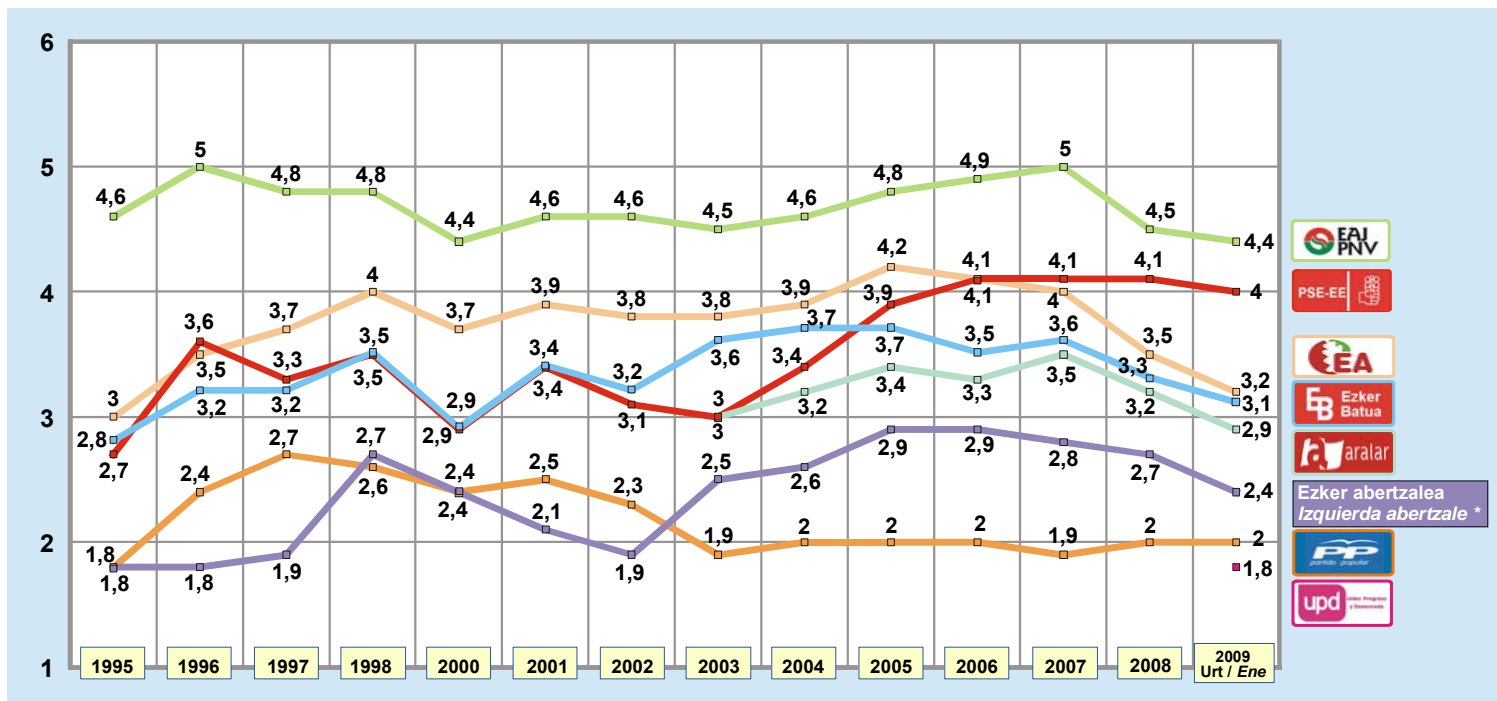
Por otro lado, Ibarretxe, López, Ziarreta, Madrazo, Otegi y Ezenarro son considerados más capacitados para afrontar la crisis por las y los guipuzcoanos; Basagoiti, en cambio, recibe en Bizkaia su mejor puntuación en ese sentido.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Alderdi politikoekiko begikotasuna / Simpatía hacia los partidos políticos

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / TOTALES Y EVOLUCIÓN)

0-tik 10-erako eskala erabiliz, 0-ak inolako sinpatiarik ez eta 10-ak sinpatia handia esan nahi dutelarik, zenbateko sinpatia sortzen dizu ondoko aukera politiko bakoitzak? / ¿Qué grado de simpatía siente por cada una de las siguientes opciones políticas en una escala de 0 a 10, en la que el 0 significa ninguna simpatía y el 10 mucha simpatía?



\* KATEGORIA HORRETAN HB, EH, BATASUNA EDOTA EZKER ABERTZALEKO BESTE TALDEEN DATUAK ERE SARTU DIRA / EN ESTA CATEGORÍA TAMBIÉN SE INCLUYEN LOS DATOS DE HB, EH, BATASUNA U OTROS GRUPOS DE LA IZQUIERDA ABERTZALE.

2009 urtearen hasieran EAJ da hobekien baloratutako alderdia, nahiz eta oniritzia ez lortu. Jarraian, puntuazioen araberako hurrenkera mantenduz, ondokoak datoz: PSE-EE, EA, EB, Aralar, Ezker Abertzalea, PP eta UPD.

EAJ, PSE-EE eta PP 2008an izandakoen antzeko mailatan mantentzen dira, EAK azken hamar urteetako baloraziorik txarrena lortu du; Aralarrek ere bildumako puntuaziorik txarrena jaso du; EBk eta Ezker Abertzaleak azken urteotan izandakoak baino balio baxuagoak jaso dituzte.

A principios de 2009 el PNV es el partido mejor valorado, pese a no alcanzar el aprobado. Le siguen, en orden de mayor a menor puntuación, PSE-EE, EA, EB, Aralar, la Izquierda Abertzale, PP y UPD.

PNV, PSE-EE y PP se mantienen en niveles similares a los registrados en 2008; EA presenta su peor puntuación en los últimos diez años, también Aralar recoge su puntuación más baja de la serie; EB y la Izquierda Abertzale también obtienen valores inferiores a los de los últimos años.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Alderdi politikoekiko begikotasuna / Simpatía hacia los partidos políticos

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

0-tik 10-erako eskala erabiliz, 0-ak inolako sinpatiarik ez eta 10-ak sinpatia handia esan nahi dutelarik, zenbateko sinpatia sortzen dizu ondoko aukera politiko bakoitzak? /

¿Qué grado de simpatía siente por cada una de las siguientes opciones políticas en una escala de 0 a 10, en la que el 0 significa ninguna simpatía y el 10 mucha simpatía?

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / (MEDIA 0-10)	2009ko URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
EAJ-PNV .....	<b>4,4</b>	3,9	4,6	4,4	4,3	4,5	4,1	4,1	4,6	5,0	6,8	3,9	3,0	2,7	4,5	5,4	4,5	4,2	2,3	3,5	3,8
PSE-EE .....	<b>4,0</b>	3,8	4,0	4,1	3,9	4,1	4,0	4,0	3,9	3,9	3,5	6,9	3,5	1,6	3,2	3,2	4,2	4,0	2,0	3,2	3,8
EA .....	<b>3,2</b>	3,0	3,1	3,5	3,3	3,2	3,5	3,3	3,2	3,0	4,0	2,6	2,1	3,1	4,2	6,9	3,9	2,8	1,8	2,7	3,4
EZKER BATUA .....	<b>3,1</b>	2,9	3,2	3,2	3,2	3,0	3,7	3,4	3,1	2,3	3,3	2,8	1,8	3,5	4,5	4,5	6,9	2,0	1,9	2,6	3,2
ARALAR .....	<b>2,9</b>	2,5	2,7	3,4	3,1	2,6	3,2	2,9	3,0	2,3	3,0	2,1	1,5	4,0	6,1	4,4	4,1	2,5	1,7	2,1	3,6
EZKER ABERTZALEA/ IZQUIERDA ABERTZALE .....	<b>2,4</b>	1,9	2,2	3,0	2,7	2,1	3,3	2,3	2,5	1,6	2,2	1,5	0,9	7,2	4,0	3,4	2,9	0,7	1,4	1,5	3,0
PP .....	<b>2,0</b>	2,4	2,1	1,8	2,0	2,0	1,8	2,0	1,9	2,5	1,4	2,2	6,2	0,6	0,9	1,4	1,0	3,5	1,2	2,3	2,3
UPD .....	<b>1,8</b>	1,9	1,8	1,9	1,9	1,7	2,0	1,9	1,7	1,8	1,6	2,1	2,6	0,7	1,6	2,0	1,8	6,6	1,1	2,0	1,9

EAJ hobeto baloratu dute Bizkaian eta Gipuzkoan, adinean gora egin ahala (nagusien artean oniritzia lortuz) eta beren alderdiko jarraitzaileen artean, baita EAkoen artean ere, oniritzia lortu du.

PSE-EE antzera baloratu dute hiru lurraldeetan eta adin talde guztietan eta bakarrik bere jarraitzaileen artean lortu du oniritzia. Gauza bera gertatzen zaio UPDri.

EAk, Aralarrek eta Ezker Abertzaleak balorazio hobekak lortu dituzte Gipuzkoan eta gazteen artean. Gizonezkoen artean ere, emakumezkoen artean baino puntuazio hobekak lortu dituzte. Beren jarraitzaileengandik bakarrik lortu dute oniritzia.

Ezker Batua hobeto baloratzen da adinean behera egin ahala eta beren jarraitzaileen oniritzia lortu du.

Azkenik, PP hobeto baloratu dute Araban, 64 urtetik gorakoek eta bere jarraitzaileen oniritzia lortu du.

El PNV es mejor valorado en Bizkaia y Gipuzkoa, a medida que aumenta la edad (alcanzando el aprobado entre las y los más mayores) y consigue el aprobado de sus propios simpatizantes y de las y los de EA.

El PSE-EE es valorado de forma similar en los tres territorios y a todas las edades y sólo consigue el aprobado entre sus simpatizantes. Lo mismo ocurre con UPD.

EA, Aralar y la Izquierda Abertzale consiguen mejores puntuaciones en Gipuzkoa y entre las y los más jóvenes. También consiguen mejores puntuaciones entre los varones que entre las mujeres. Únicamente reciben el aprobado de sus propios simpatizantes.

Ezker Batua es mejor valorado a medida que desciende la edad y recibe el aprobado de sus simpatizantes.

Finalmente, el PP es mejor valorado en Araba, entre las y los mayores de 64 años y recibe el aprobado de sus simpatizantes.

## Jarrera politikoak / Actitudes políticas

### Krisi ekonomikoari aurre egiteko alderdirik gaituena / Partido más capacitado para afrontar la crisis económica

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / TOTALES Y POR COLECTIVOS)

Zein aukera politikok dauka, zure ustez, krisi ekonomikoari aurre egiteko gaitasunik handiena? /  
¿Cuál es, en su opinión, la opción política más capacitada para afrontar la crisis económica?

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / (MEDIA 0-10)	2009KO URT. ENERO 2009	LURRALDEA / TERRITORIO			SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK GRUPOS DE EDAD				BEGIKOTASUN POLITIKOA / SIMPATÍA POLÍTICA										
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE- EE	PP	EZK.ABER./ IZQ.ABER.	ARALAR	EA	EB	UPD	BAT ERE EZ NINGUNO	DENAK BERDIN TODOS POR IGUAL	Ed-Ee Ns-Nc
EAJ-PNV(EK) .....	23	21	24	22	23	23	16	21	24	31	66	7	3	9	23	23	18	18	7	4	4
PSE-EE(K) .....	17	19	17	18	16	18	18	17	16	18	6	64	5	4	5	6	12	5	1	1	1
PP(K) .....	9	13	8	7	8	9	8	8	8	11	1	2	75	0	0	3	2	19	2	1	1
EZKER ABERTZALEAK / IZQUIERDA ABERTZALE .....	4	3	5	3	6	2	6	4	4	2	0	0	0	45	2	0	2	0	0	0	1
EA(K) .....	2	1	2	1	1	2	2	2	1	2	0	0	2	2	0	30	0	0	0	0	2
EZKER BATUA(K) .....	2	2	2	1	3	1	2	3	2	1	0	0	0	0	2	1	29	0	1	0	0
ARALAR(REK) .....	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	0	0	0	0	27	0	0	0	0	1	0
UPD(K) .....	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	16	0	0	1
BESTE BATEK / OTRA .....	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0
BATEK ERE EZ / NINGUNA .....	24	21	25	22	25	23	25	26	27	15	19	17	10	28	28	16	25	23	64	17	16
DENAK BERDIN / TODAS POR IGUAL .....	8	10	7	7	7	8	7	9	7	8	3	3	0	3	2	10	7	1	10	63	4
Ed-Ee / Ns-Nc .....	11	7	8	16	9	12	14	8	10	10	5	4	4	9	11	12	3	17	14	13	69
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES) .....	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Herritarren ia laurdenek uste dute alderdi bat ere ez dela gai krisi ekonomikoari aurre egiteko. Ia beste horrenbestek uste dute EAJ dela horretarako gaitasunik handiena duena. Hautemandako gaitasunaren arabera, ondoren PSE-EE dator eta aipameneren hurrenkerarekin jarraituz gero PP, Ezker Abertzalea, EA, Ezker Batua eta Aralar (UPD ez da aipameneren %1era iritsi).

Lurralde guztietan uste dute krisiari aurre egiteko gaitasunik handiena duena EAJ dela, 29 urtetik gorakoek ere horrela deritzote (eta batez ere 64 urtetik gorakoek), baina gazteen artean gehiago dira gaitasunik handiena daukana PSE-EE dela uste dutenak.

EAJ, PSE-EE eta PPren jarraitzaileen artean gehiengo osatu dute beren alderdia dela krisiari aurre egiteko gaitasunik handiena duena uste dutenek; gainontzeko alderdietako jarraitzaileen artean, aldiz, nahiz eta gehiago izan beren alderdia aipatu dutenak, ez dute gehiengo osatu.

Casi una cuarta parte de la ciudadanía considera que ningún partido político está capacitado para hacer frente a la crisis económica. Y casi otros tantos piensan que el PNV es el partido más capacitado para ello. El siguiente partido considerado más capaz es el PSE-EE y le siguen, por orden de menciones, el PP, la Izquierda Abertzale, EA, Ezker Batua y Aralar (UPD no llega al 1% de menciones).

En todos los territorios el PNV es considerada la opción más capacitada para afrontar la crisis; también lo es en opinión de las y los mayores de 29 años (y especialmente a juicio de las y los mayores de 64 años), pero entre las y los jóvenes son más quienes creen que el PSE-EE está más capacitado.

Entre las y los simpatizantes de PNV, PSE-EE y PP son mayoría quienes creen que su partido es el más capacitado para afrontar la crisis, entre las y los simpatizantes del resto de partidos aunque son más quienes mencionan al propio partido no alcanzan a ser mayoría.

## Zehaztasun teknikoak / *Ficha técnica*

Informazio bilketa **2009ko urtarrilaren 20a eta otsailaren 3a bitartean** egin zen -biak barne- galdesorta egituratu eta itxia erabiliz, Euskal Autonomia Erkidegoko (EAEko) hiru lurraldeetarako lagin adierazgarri bati etxean egindako banakako elkarrizketen bidez.

**Lagina**, 18 urte edo gehiagoko biztanleriari zuzendua, honela banatu zen: 462 pertsona Araban, 952 Bizkaian eta 728 Gipuzkoan, beraz, 2.142 pertsona elkarrizketatu ziren guztira. Gizabanakoen hautaketa prozedura polietapiko eta estratifikatuaren bidez egin zen, ausazko ibilbideak erabiliz -153 laginketa abiapunturekin<sup>1</sup>-, ondoren pertsonak sexuaren, adinaren eta lan egoeraren arabera kuota bidez aukeratu. Emaitzak hiru lurraldeetako biztanleria zentsuaren eta 2005eko Eusko Legebiltzarrerako Hauteskundeetako boto oroimenaren arabera haztatu dira.

Ikerketaren **diseinua**, emaitzen **azterketa eta txostenaren idazketa** Prospekzio Soziologikoen Kabineteari dagozkio soilik. Bestalde, informazio bilketa Lurra eraikina, Txingurri pasealekua 28-30, 2, 20017 Donostia helbidean dagoen *Ikertalde* enpresak egin zuen.

2.142 pertsonako lagin honi dagokion **lagin errorearen** estimazioa, erabat ausazkoak diren laginketei egozgarria,  $\pm 2,16$  da EAE osorako, %95,5eko konfiantza mailarako,  $p=q=0,5$  izanik.

Inkosten %60,9 telefono bidez kontrolatu dira eta %5,5 berriz, etxean bertan. Horrez gain, jasotako galdetegi guztietan kontrol informatiko egokiak egin dira -logika, koherentzia eta heinari buruzkoak-.

**La recogida de información se realizó entre el 20 de enero y el 3 de febrero de 2009** -ambos inclusive- a través de entrevista individual mediante cuestionario estructurado y cerrado, realizada a domicilio a una muestra representativa de la población de cada uno de los Territorios Históricos de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV).

La **muestra**, dirigida a una población de 18 y más años, se distribuyó del siguiente modo: 462 personas en Araba, 952 en Bizkaia y 728 en Gipuzkoa, lo que supone un total de 2.142 personas entrevistadas. La selección se realizó por procedimiento polietápico y estratificado, siguiendo rutas aleatorias -a partir de un total de 153 puntos de muestreo<sup>1</sup>- y con selección de los individuos por cuotas de sexo, edad y situación laboral, siendo posteriormente ponderados los resultados en base a la población y al recuerdo de voto en las Elecciones al Parlamento Vasco de 2005, en cada uno de los tres Territorios.

El **diseño** de la investigación, el **análisis** de los resultados y la **redacción del informe** es responsabilidad exclusiva del Gabinete de Prospección Sociológica. La recogida de información fue realizada por la empresa *Ikertalde*, sita en el edificio Lurra, Paseo Txingurri 28-30, 2, 20017, Donostia-San Sebastián.

El **error muestral** correspondiente a esta muestra de 2.142 individuos, y atribuible en el caso teórico de que la muestra hubiera sido estrictamente aleatoria, se cifra en un  $\pm 2,16\%$  para el conjunto de la CAPV, con un nivel de confianza de 95,5% y  $p=q=0,5$ .

Se ha llevado a cabo un **control** telefónico del 60,9% de las encuestas y un control domiciliario del 5,5% de las mismas. Asimismo, se han realizado todos los controles informáticos pertinentes -lógicos, de coherencia y de rango- en cada uno de los cuestionarios recogidos.

<sup>1</sup> Hasiera puntu fisiko zehatza ausaz lortu zen hauteskunde sekzio bakoitzeko kale "zation" multzoen artean (azterketarako unitate geografiko txikiena), Eustatek egindako kale izendegien arabera.

<sup>1</sup> El lugar físico concreto de inicio se obtuvo aleatoriamente del conjunto de "tramos" de calles incluidos en cada sección electoral (unidad geográfica mínima de análisis), según los callejeros elaborados por el Eustat.